

# Haier

## Руководство по эксплуатации Пайдалану жөніндегі нұсқаулық Інструкция з експлуатацией

Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Теледидарды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысып шығып, оны әрі қарай пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Перед використанням телевізору УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ з цим керівництвом й збережіть його для подальшого використання.

## Стиральная машина с сушкой Құрғатуымен кір жуғыш машина Прачка машина з сушкою

### HWD100-BD1499U1

RU

Благодарим вас за выбор продукции Haier.

Перед использованием внимательно прочтайте настояще руководство. Руководство содержит важную информацию, которая поможет вам получить максимальную пользу от использования устройства и обеспечить безопасную и правильную установку, использование и обслуживание.

Храните данное руководство в удобном месте, чтобы вы всегда могли воспользоваться им для безопасного и правильного использования устройства.

Если вы решите продать устройство, отдать или оставить его новым владельцам дома, когда будете переезжать, передайте также и это руководство, чтобы новый владелец мог ознакомиться с устройством и предупреждениями о безопасности.

### Условные обозначения

**Внимание – важная информация по технике безопасности**



Общая информация и советы

Экологическая информаци

### Утилизация

Помогите защитить окружающую среду и здоровье людей. Поместите упаковку в соответствующие контейнеры для ее утилизации. Помогите в утилизации отходов электрических и электронных устройств. Не выбрасывайте устройства, обозначенные этим символом, вместе с бытовыми отходами. Передайте изделие местному предприятию по переработке или обратитесь в местный офис.



### ВНИМАНИЕ!

#### Опасность травмы или удушения!

Отключите устройство от сети. Отрежьте сетевой кабель и утилизируйте его. Снимите дверной фиксатор, чтобы дети и домашние животные не закрылись в приборе.

1 – Информация по безопасности.....	5
2 – Описание изделия.....	9
3 – Панель управления.....	11
4 – Программы.....	18
5 – Потребление.....	20
6 – Экологичная стирка.....	21
7 – Ежедневное использование.....	22
8 – Haier U+.....	30
9 – Уход и очистка.....	33
10 – Устранение неисправностей.....	36
11 – Установка.....	41
12 – Технические характеристики.....	44
13 – Служба поддержки клиентов.....	46

Перед первым включением устройства прочтайте следующие рекомендации по безопасности!:



## ВНИМАНИЕ!

Перед первым использованием

- ▶ Убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке.
- ▶ Убедитесь, что все транспортировочные болты и упаковочные винты удалены.
- ▶ Снимите всю упаковку и храните ее вне досягаемости детей.
- ▶ Ввиду большого веса устройства выполнять все манипуляции с ним должны как минимум два человека.

Ежедневное использование

- ▶ Данное устройство предназначено для эксплуатации детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с недостатком опыта и знаний, в случае если они находятся под надлежащим наблюдением или руководством в том, что касается использования устройства безопасным способом и понимания вероятных фактов опасности.
- ▶ Не подпускайте детей в возрасте до 3 лет близко к устройству, если они не находятся под постоянным контролем.
- ▶ Детям запрещено играть с устройством.
- ▶ Не подпускайте детей и домашних животных близко к устройству, если его дверца открыта.
- ▶ Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- ▶ Застегните молнии, закрепите свободно висящие нити и мелкие элементы во избежание спутывания вещей. При необходимости используйте специальный мешок или сетку для стирки.
- ▶ Не прикасайтесь к устройству влажными или мокрыми руками, или с влажными или мокрыми ногами, или если вы босиком.
- ▶ Не закрывайте и не накрывайте устройство во время работы или после нее, чтобы обеспечить возможность испарения влаги.
- ▶ Не ставьте на устройство тяжелые предметы или источники тепла или влаги.
- ▶ Не используйте и не храните легковоспламеняющиеся моющие средства или средства для химической чистки в непосредственной близости от устройства.
- ▶ Не используйте легковоспламеняющиеся аэрозоли в непосредственной близости от устройства.



## ВНИМАНИЕ!

Ежедневное использование

- ▶ Не стирайте предметы одежды, обработанные растворителями, не высушив их предварительно на воздухе.
- ▶ Не извлекайте и не вставляйте штепсельную вилку при наличии в помещении горючего газа.
- ▶ Не следует осуществлять горячую стирку пористой резины или губчатых материалов.
- ▶ Не стирайте белье, загрязненное мукой.
- ▶ Не открывайте контейнер для моющих средств в процессе стирки.
- ▶ Не прикасайтесь к дверце во время процесса стирки, поскольку она нагревается.
- ▶ Не открывайте дверцу машины, если через нее виден уровень воды.
- ▶ Не прикладывайте силу при открытии дверцы. Дверца оснащена устройством самоблокировки и откроется вскоре после завершения процедуры стирки.
- ▶ Не открывайте фильтр слива воды или аварийное кольцо дверцы во время стирки.
- ▶ Не прикасайтесь к внутреннему барабану, металлическим деталям, дверце, панели управления или металлическим кнопкам на одежде вскоре после завершения стирки при высокой температуре или к шлангу слива воды при сливе горячей воды.
- ▶ Выключайте устройство после выполнения каждой программы стирки и перед проведением любого регулярного технического обслуживания, а также отсоединяйте устройство от источника электропитания, чтобы сэкономить электроэнергию и обеспечить безопасность.
- ▶ При отключении устройства от розетки держитесь за вилку, а не кабель.
- ▶ Убедитесь, что помещение сухое и хорошо проветривается. Температура воздуха должна составлять от 5 °C до 35 °C.
- ▶ Не закрывайте вентиляционные отверстия в основании ковром или подобным предметом.
- ▶ Очищайте пространство вокруг прибора от пыли и ворсинок.
- ▶ Перед использованием убедитесь, что в приборе находятся только вещи и нет домашних животных или детей.
- ▶ Убедитесь, что нагрузка не превышает номинальной.
- ▶ Извлеките из карманов все предметы, такие как зажигалки и спички.
- ▶ Используйте кондиционер для белья или аналогичные продукты, указанные на упаковке производителя.



## ВНИМАНИЕ!

### Техническое обслуживание и очистка

- ▶ Мыть или убирать устройство дети могут только под присмотром взрослых.
- ▶ Перед проведением регулярного технического обслуживания отключите устройство от электросети.
- ▶ Во избежание появления неприятного запаха поддерживайте дверцу в чистоте и оставляйте дверцу и контейнер для моющих средств открытыми, когда машина не используется.
- ▶ Не используйте распылитель воды или пар для очистки устройства.
- ▶ Во избежание опасности замену поврежденного шнура питания должен выполнять только производитель, его сервисный агент или аналогичные квалифицированные лица.
- ▶ Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. В случае ремонта свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

### Установка

- ▶ Обеспечьте положение, позволяющее полностью открыть дверцу. Не устанавливайте прибор за запираемой дверью, раздвижной дверью или дверью с петлями на противоположной стороне дверцы, поскольку это ограничивает полное открытие дверцы.
- ▶ Устройство следует установить в хорошо проветриваемом месте. Обеспечьте положение, позволяющее полностью открыть дверцу.
- ▶ Не устанавливайте прибор на открытом воздухе во влажном месте или в зоне, которая может быть подвержена утечкам воды, например, под раковиной или рядом с ней. В случае утечки воды отключите электропитание и дождитесь высыхания машины естественным образом.
- ▶ Устанавливайте и эксплуатируйте прибор только при температуре выше 5 ° С.
- ▶ Не ставьте прибор непосредственно на ковер, рядом со стеной или мебелью.
- ▶ Не ставьте прибор в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- ▶ Убедитесь, что электрическая информация на паспортной табличке соответствует источнику питания. В случае несоответствия обратитесь к электрику.
- ▶ Не используйте переходники с несколькими разъемами и удлинители.
- ▶ Используйте только поставляемые электрический кабель и шланг.



## ВНИМАНИЕ!

### Установка

- ▶ Не повредите электрический кабель и вилку. При повреждении обратитесь к электрику для замены.
- ▶ В качестве источника питания используйте отдельную заземленную розетку, которая легко доступна после установки устройства. Устройство необходимо заземлить.
- ▶ Проверьте плотность и отсутствие утечки соединений шлангов и кабелей.
- ▶ Устройство не должно получать питание через внешнее коммутационное устройство, например таймер, или подключаться к цепи, которая регулярно включается и выключается коммунальными службами.

## 2.1 Назначение

Данное устройство предназначено только для использования в качестве стиральной машины. Следуйте инструкциям, указанным на этикетке одежды. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования в помещении. Оно не предназначено для коммерческого или промышленного использования.

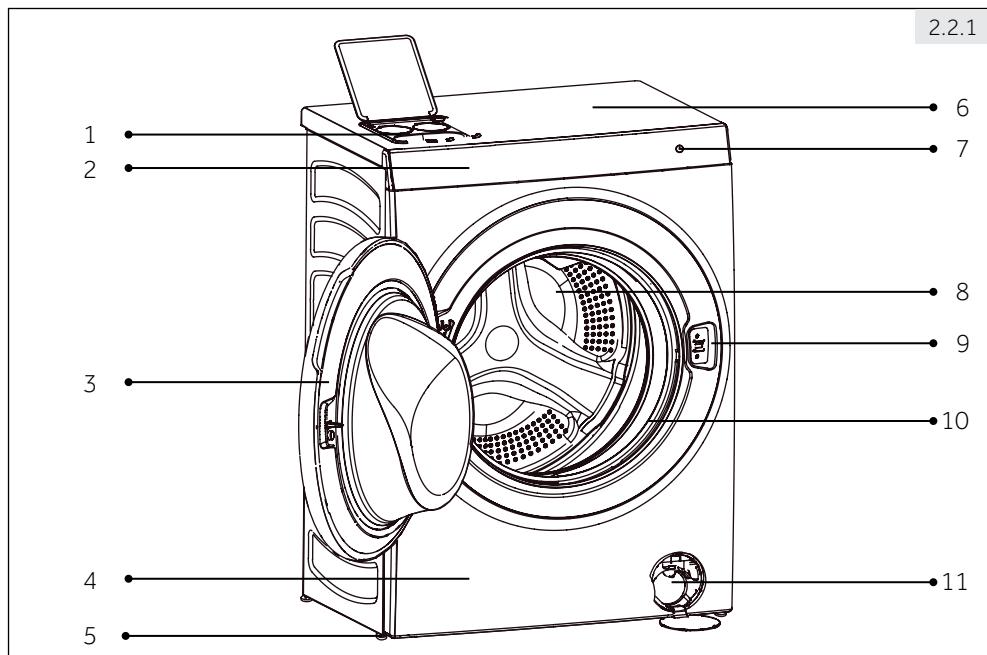
Внесение изменений или модификация устройства не допускаются. Неправильное использование может привести к опасности и потере всех гарантий и обязательств.



## Примечание: Отклонения

Из-за технических изменений иллюстрации в следующих главах могут отличаться от вашей модели.

## 2.2 Изображение устройства

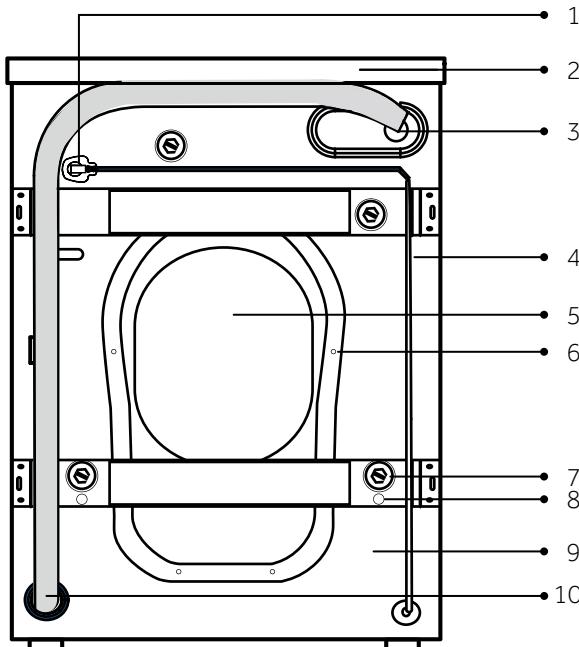


### 2.2.1 Вид спереди (Рис. 2.2.1)

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 Контейнер для моющих средств | 6 Верхняя поверхность          |
| 2 Сенсорный дисплей            | 7 Кнопка включения             |
| 3 Дверца барабана              | 8 Барабан                      |
| 4 Передняя панель              | 9 Блокировка дверцы            |
| 5 Регулируемые ножки (всего 4) | 10 Уплотнитель                 |
|                                | 11 Сервисная крышка с фильтром |

### 2.2.2 Вид сзади (Рис. 2.2.2)

2.2.2



- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1 Вилка шнура питания | 6 Винт задней крышки       |
| 2 Верхняя поверхность | 7 Транспортировочные болты |
| 3 Клапан подачи воды  | 8 Упаковочные стержни      |
| 4 Шнур питания        |                            |
| 5 Задняя крышка       |                            |

### 2.3 Комплектующие

Проверьте наличие комплектующих и литературы в соответствии с этим списком (Рис. 2.3).:

\*Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.



Заливной шланг

Заглушки

Кронштейн слива шланга

Гарантийный талон

Руководство пользователя

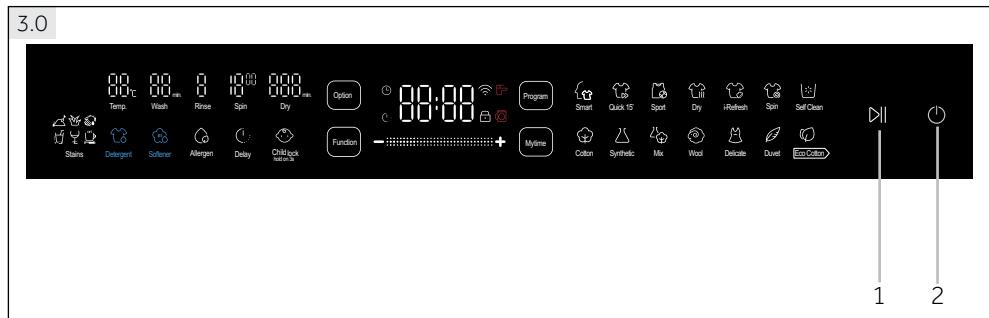
Винты

Металлическая панель

Шумоподавляющие прокладки

Гаечный ключ

Этот прибор управляется через сенсорный экран (Рис. 3.0). На сенсорном экране показано как выбрать программы и настройки. Пользователь получает доступ ко всем функциям одним легким касанием.



1 Кнопка «Старт/Пауза»

2 Кнопка питания

### 3.1 Пуск

Нажмите ⏹ и удерживайте эту кнопку в течение 2 секунд, чтобы включить устройство, и снова нажмите и удерживайте ее в течение 2 секунд, чтобы выключить его.

Символ	Значение
▶	Начать или приостановить программу.
🔒	Дверца барабана заблокирована.
⚡	Нет воды (нет воды или кран выключен).
WiFi	Прибор подключен к WIFI.
🔓	Дверца открыта (дверца барабана не закрыта).

### 3.2 Выбор режима стирки

Этот прибор имеет 2 режима стирки. По умолчанию установлен режим "Программа" (Рис. 3.2.1).



При касании кнопки "Мое время" (Mytime) выбирается режим "Мое время" (Рис. 3.2.2). Выбранный режим загорается.

3.2.2

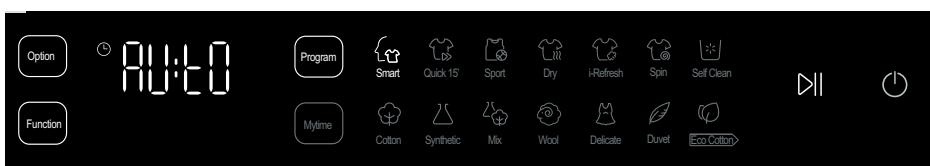


Сенсорная панель

## 3.3 Выбор программы стирки

Программу можно выбрать, коснувшись экрана. Для удовлетворения различных потребностей пользователю предлагается выбрать одну из 14 программ в режиме "Программа" (Рис. 3.3). Если нет особых требований, можно использовать настройки по умолчанию. Запустите программу, нажав кнопку ▶||. Загорается значок выбранной программы.

3.3



В режиме "Мое время", если нет необходимости регулировать время стирки, также просто нажмите кнопку , чтобы начать стирку. Если вы хотите изменить время стирки, нажмите ▶|| на сенсорную панель и сдвиньте палец влево и вправо. Если вы хотите точно отрегулировать время стирки, слегка коснитесь "+" или "-".

## 3.4 Регулировка параметров стирки

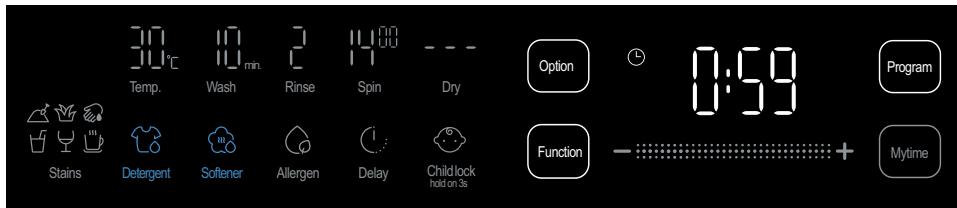
В соответствии с определенными требованиями пользователи могут отрегулировать несколько параметров стирки, включая температуру воды для стирки, время стирки, время полоскания, скорость отжима и время сушки (Рис. 3.4.1). Слегка коснитесь значка Option , опции можно складывать (Рис. 3.4.2).



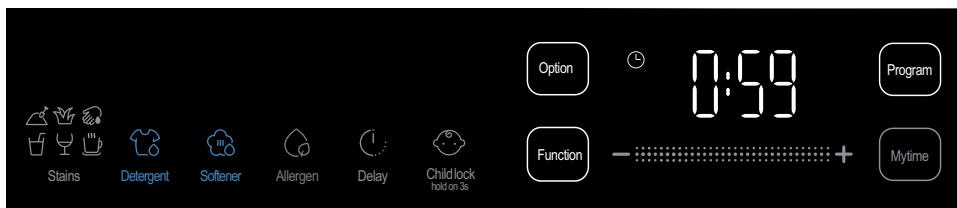
### Примечание: Параметры стирки

Не каждый параметр может быть скорректирован для каждой программы. Это зависит от выбранной программы.

3.4.1



3.4.2



#### ► Температура стирки

В режиме ожидания температура стирки может быть отрегулирована касанием значка "Темп.". После касания значок загорается. Температура меняется по кругу -- (без нагрева), 20, 30, 40, 60 и 90 градусов, если продолжать нажимать на значок "Темп."

#### ► Время стирки

В режиме ожидания время стирки (за исключением времени набора и нагрева воды) можно отрегулировать, коснувшись значка "Стирка". Время стирки меняется по кругу в определенных пределах выбранной программы, если продолжать нажимать на значок "Стирка". Время стирки можно быстро установить, нажав и передвинув отметку на сенсорном экране. Если вы хотите точно отрегулировать время стирки, слегка коснитесь "+" или "-". Время "Сушки", "Отжима" и "Самоочистки" нельзя отрегулировать.

#### ► Время полоскания

В режиме ожидания или паузы (перед последним запуском полоскания) время полоскания можно отрегулировать, коснувшись значка "Полоскание". После касания значок загорается. Время полоскания меняется по кругу от 0 (без полоскания) до максимального времени выбранной программы, если продолжать нажимать на значок "Полоскание".

#### ► Скорость отжима

В режиме ожидания или паузы (до начала отжима) скорость отжима можно отрегулировать, коснувшись значка "Отжим". После касания значок загорается. Время отжима меняется по кругу в определенных пределах выбранной программы, если продолжать нажимать на значок "Отжим".

## ► Время сушки

В режиме ожидания или паузы (до начала сушки) скорость сушки можно отрегулировать, коснувшись значка "Сушка". Время сушки меняется по кругу между --- (без сушки), AU (умная), 030, 060, 090, 120, 150, 180 и 210 минут.

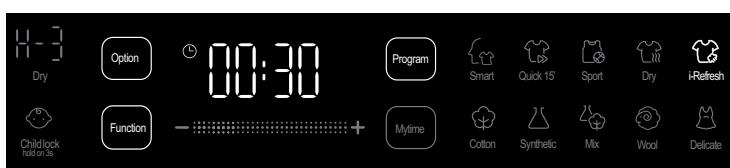


## Примечание: Сушка белья

- Эффект сушки белья зависит от ткани. До начала сушки убедитесь, что белье можно сушить.
- До начала сушки убедитесь, что кран холодной воды включен.
- Перед сушкой выньте белье, которое закрутилось во время отжима, из барабана и встряхните. Затем поместите его обратно в барабан.
- Слишком большое количество белья приводит к образованию складок, недостаточному высушиванию и увеличенному времени сушки, по сравнению с заданным значением. Если это происходит, разделите и высушите белье несколько раз.
- При сушке небольшого количества белья или белья, легкого по весу, фактическое время может быть короче, чем заданное.
- Перед завершением сушки, оставшееся время на экране может прекратить уменьшаться. Это нормально, так как устройство пытается охладить барабан и избежать ошпаривания пользователя.
- Каждый раз после сушки чистите сливной фильтр.

Когда выбрана программа "i-Refresh", в этой области отображаются позиции i-Refresh: H-1, H-2, H-3. H-3 установлено по умолчанию (Рис.3.4.3).

### 3.4.3



## 3.5 Выбор функций

Этот прибор имеет несколько функций. Слегка коснитесь значка функции, соответствующая функция может быть выбрана (светится ярко) или отменена (светится неярко).

## ► Пятна

Пятна	Инструкции	Пятна	Инструкции
	Эта функция рекомендуется для белья с пятнами от земли.		Эта функция рекомендуется для белья с пятнами от вина.
	Эта функция рекомендуется для белья с пятнами от фруктов.		Эта функция рекомендуется для белья с пятнами от крови.
	Эта функция рекомендуется для белья с пятнами от травы.		Эта функция рекомендуется для белья с пятнами от молока.

► **Моющее средство**

Автоматическая дозировка моющего средства поддерживается для некоторых программ, где эта функция включена по умолчанию. Для её выключения коснитесь значка "Моющее средство". Следует использовать моющее средство с низким образованием пены или без образования пены. Чрезмерное количество моющего средства будет производить много пены, что вызовет переполнение и затруднение полоскания. Максимальный объем хранения моющего средства 1000 мл. Если средства недостаточно, значок будет мигать и прозвучит сигнал уведомления.



### Примечание: Стиральный порошок

Если вы решили использовать стиральный порошок и другие моющие средства, поместите рекомендуемое количество моющего средства в контейнер для моющего средства и выключите функцию автоматической дозировки моющего средства.

► **Кондиционер для белья**

Некоторые программы поддерживают автоматическую добавку кондиционера для белья. И для них эта функция включена по умолчанию. Для её выключения коснитесь значка "Кондиционер". Следуйте инструкциям на упаковке кондиционера для белья. Чрезмерное количество кондиционера для белья повредит ткани. Максимальный объем хранения кондиционера для белья 500 мл. Если средства недостаточно, значок будет мигать и прозвучит сигнал уведомления.

► **Аллерген**

В режиме ожидания или паузы нажмите значок "Аллерген", чтобы выбрать или отменить функцию защиты от аллергенов. Выбрав функцию аллергена, параметры нескольких программ можно контролировать, увеличивая время полоскания и уменьшая остатки моющего средства на ткани.

► **Отложенный старт**

3.5



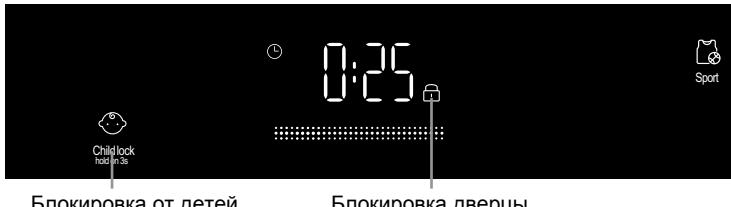
Значок отложенного старта      Время отложенного старта

Используйте эту функцию для запуска программы с отложенным стартом. Время задержки, отображаемое на экране, представляет собой оставшееся время до завершения программы (Рис. 3.5). После настройки программы, необходимых опций и функций, коснитесь значка "Отложенный старт". Значок загорится. Настройте задержку с шагом 0,5 часа от значения "Выкл." до 24 часов, коснувшись значка "Отложенный старт" или "+"/-". Запустите функцию задержки, коснувшись , начнется отсчет времени.

## ► Блокировка от детей

Во избежание неправильного использования прибора детьми и других внешних помех предусмотрена функция "Блокировка от детей", которая может блокировать все элементы экрана от активации, кроме кнопки питания (Рис. 3.5.2). Через 1 минуту после запуска программы активируется функция "Блокировка от детей". На экране появляется символ . В этом случае "Блокировка от детей" автоматически отключится после завершения программы. В режиме ожидания или во время работы программы вы можете настроить или отменить функцию блокировки от детей вручную, удерживая кнопку "Блокировки от детей" нажатой в течение 3 секунд.

3.5.2



Блокировка от детей

Блокировка дверцы



## Примечание: Блокировка от детей

- Блокировка от детей, настроенная вручную, должна быть отменена вручную. Конец программы, выключение питания и информация об ошибке не отменят блокировку от детей. Она все еще будет работать, когда прибор будет включен в следующий раз.
- Блокировка от детей не может быть настроена или отменена через приложение Haier U+.

## 3.6 Другие функции

### ► Блокировка дверцы

По соображениям безопасности при выполнении цикла стирки дверца прибора обычно заблокирована. На экране отображается символ блокировки дверцы (Рис. 3.5.2).

Для разблокировки дверцы во время стирки коснитесь символа паузы на экране и откройте дверь после того, как символ блокировки дверцы исчезнет. В некоторых случаях, например, когда уровень воды или температура внутри барабана слишком высокие или барабан еще вращается, дверца не открывается, даже когда программа приостановлена. Обратите внимание, что это нормальная ситуация. Дверца также должна быть разблокирована, чтобы открыть ее во время "Отложенного старта".

**► Лампочка барабана**

Лампочка барабана загорается, когда прибор включен. Она также загорается, когда программа стирки приостановлена или закончена, предоставляя возможность наблюдать за стиркой в это время. Лампочка барабана гаснет после того, как программа работает в течение 2 минут. При касании экрана во время цикла стирки, и экран и лампочка барабана загораются.

**Примечание: Выключение**

Без подключения к WiFi включенное устройство автоматически отключается, если оно не активировано в течение 2 минут до запуска программы или в конце программы. При подключении к WiFi продолжительность ожидания составляет 10 минут.

**► Напоминание о самоочистке**

В режиме ожидания мигание символа "Самоочистка" означает, что устройство проработало 100 циклов и нуждается в самоочищении. Хотя напоминание не влияет на работу программ стирки, мы рекомендуем запустить программу "Самоочистка" как можно скорее. Напоминание исчезает после запуска программы "Самоочистка". Напоминание начнет мигать снова после еще 100 циклов.

**► Функция отключения звука**

В режиме ожидания выберите программу "Самоочистка", а затем нажмите "Темп."+"Отжим" + **Программа** одновременно. Удерживайте их 3 секунды. На экране появится надпись "bE0n", что означает, что функция отключения звука активирована. Для отключения функции отключения звука, снова нажмите "Темп."+"Отжим" + **Программа** и удерживайте в течение 3 секунд. На экране появится надпись "bE0F".

**Примечание: Экран**

Экран может погаснуть в случае постоянного влияния статического электричества во время работы прибора. Как только это произойдет, выключите и снова включите устройство, после перезапуска программа может продолжаться.

Программа	Тип ткани	Макс. нагрузка в кг		Предварительная настройка				
		Стирка	Сушка	Время выполнения программы в мин. <sup>1)</sup>	"Стирка" в минутах	"Полоскание" в циклах	"Скорость" в об/мин	
Умная <sup>2)</sup>	для хлопка, льна и синтетики	10	6	AU	10	2	800	
Быстрая стирка 15 мин. <sup>3)</sup>	для менее грязного хлопка, льна и синтетики	2.5	1	15	3	1	1000	
Спорт	для спортивной одежды, пригодной для машинной стирки	5	-	25	5	1	800	
Сушка	только сушка	-	6	-	-	-	-	
i-Refresh	для освежения сухой одежды с небольшим количеством пыли, складок и влаги	-	1	30	-	-	-	
Отжим	только отжим	10	-	7	-	-	1000	
Самоочистка	необходимо специальное моющее средство для самоочистки барабана внутри и снаружи	-	-	60	-	1	600	
Хлопок	для одежды из хлопка и льна	10	6	59	10	2	1400	
Синтетика	для одежды из синтетического волокна	6	2	106	60	2	1200	
Смешанная	для одежды из смешанного волокна	10	6	49	10	2	1000	
Шерсть <sup>4)</sup>	для шерстяной одежды, пригодной для машинной стирки	2	-	41	20	1	800	
Для деликатных тканей	для одежды с пометкой "ручная стирка" и деликатных тканей	2.5	-	56	20	2	600	
Одеяло	для одеял и перьевого одеяла, пригодных для машинной стирки	2.5	-	45	5	2	800	
Эко Хлопок	стандартная программа для одежды из хлопка и льна	10	6	119	65	2	1400	

<sup>1)</sup> Из-за многократного распределения белья, ожидания подачи воды, отжима и слива фактическое отображаемое время выполнения может отличаться от заданного времени.

<sup>2)</sup> Умная программа автоматически регулирует температуру и время стирки, время полоскания, скорость отжима и так далее. Предлагается использовать специальную программу для шерсти и одеяла.

<sup>3)</sup> Существует небольшая вероятность создания дисбаланса в барабане во время программы "Быстрая стирка 15". Время перераспределения дисбаланса не включается в срок времени по умолчанию. Не используйте слишком много моющего средства, чтобы избежать его остатков после программы "Быстрая стирка 15". Программа "Быстрая стирка 15" с функцией сушки подходит только для синтетического материала.

<sup>4)</sup> Программа "Шерсть" не использует функцию автоматической дозировки моющего средства. Поместите специальное моющее средство для шерсти в контейнер для стирального порошка.

Программа	Доступная температура в °C (P: предустановленная; •: доступная)						Доступные функции			•: доступно	
	выкл	20	30	40	60	90	Сушка	Моющее средство	Кондиционер для белья	Аллерген	Отложенный старт
	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Умная стирка	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Быстрая стирка 15 мин.	P	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Спорт	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Сушка	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
i-Refresh	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Отжим	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Самоочистка	•	•	•	•	•	P	•	•	•	•	•
Хлопок	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Синтетика	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Смешанная	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Шерсть	P	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Для деликатных тканей	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Одеяло	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Эко Хлопок	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•

Указанные значения потребления могут отличаться в зависимости от местных условий.

Параметр		Программа Эко Хлопок
Температура в °C		60
Макс. нагрузка в кг	Стирка	10
	Сушка	6
Энергия в кВтч	Стирка, отжим и сушка	6.72
	Только стирка и отжим	0.99
Вода в литрах	Стирка, отжим и сушка	99
	Только стирка и отжим	50
Время в ч:мин	Стирка и сушка	8:40
Отжим в %		44

Стирка: **Эко Хлопок** 60 °C и 75 мин стирки, 2 полоскания, отжим со скоростью 1400 об/мин и без автоматического добавления моющего средства и кондиционера для белья.

Сушка: "Сушка", нажмите "AU", пока не появится надпись "ЭКО".

Стандартная программа для стирки хлопка при температуре 60 °C подходит для стирки хлопкового белья обычной степени загрязненности. Это наиболее эффективная программа с точки зрения комбинированного потребления энергии и воды для стирки хлопка. Температура используемой воды может отличаться от заявленной температуры цикла.



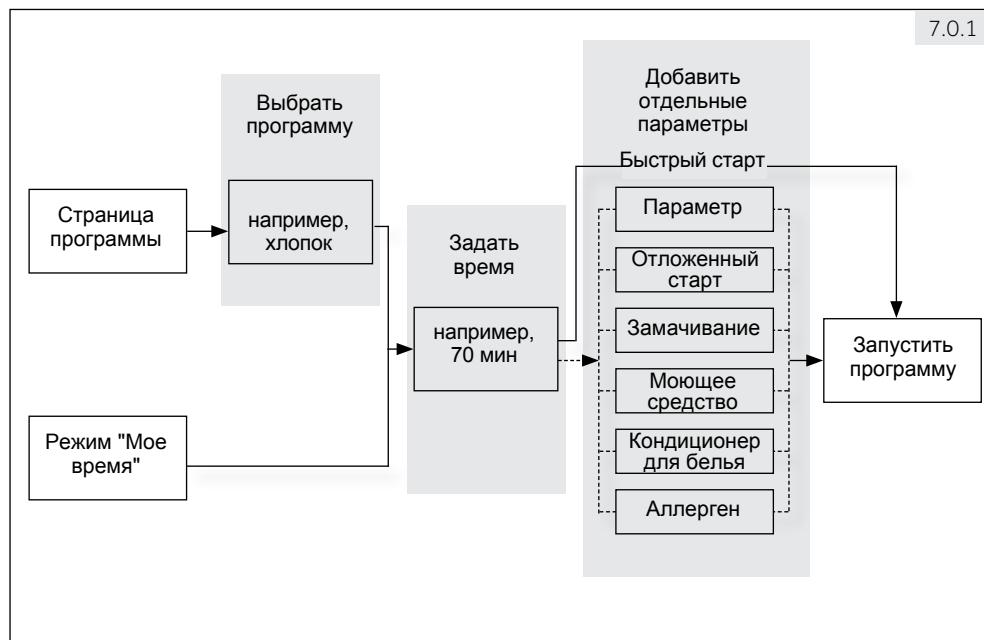
## Экологически ответственное использование

- ▶ Для обеспечения наиболее оптимального использования энергии, воды, моющего средства и времени следует соблюдать рекомендации в отношении максимального размера загрузки.
- ▶ Не перегружайте машину (над бельем должна проходить рука).
- ▶ Для незначительно загрязненного белья выбирайте программу "Быстрая стирка 15 мин".
- ▶ Выберите самую низкую подходящую температуру стирки — современные моющие средства эффективно очищают при температуре ниже 60 °C.
- ▶ Увеличивайте температуру по умолчанию только, чтобы избавиться от сильного загрязнения.
- ▶ Отжимайте белье с максимальной скоростью, если после этого вы хотите использовать программу сушки.

## 7.0 Краткое руководство

- 7.1. Вставьте вилку в розетку.
- 7.2. Откройте кран.
- 7.3. Включите прибор, коснувшись символа включения питания в течение 2 секунд.  
На экране появится страница программы.
- 7.4. Подготовьте белье.
- 7.5. Загрузите белье и закройте дверцу.
- 7.6. Выберите моющее средство.
- 7.7. Добавьте моющее средство.
- 7.8. На экране выберите программу стирки для загруженного барабана, которая соответствует степени загрязнения и типу белья.
- 7.9. Вы можете добавить отдельные опции и/или задать отложенный старт.
- 7.10. Коснитесь значка для запуска программы.
- 7.11. После завершения программы выньте белье, закройте водопроводный кран, вытащите = электрическую вилку из розетки.

### 7.0.1 Схема операций (Рис. 7.0.1)

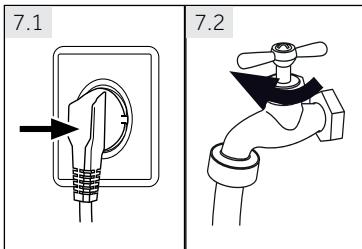


## 7.1 Электропитание

Подключите прибор к источнику питания (220–240 В~ / 50 Гц) (Рис. 7.1.). См. также раздел УСТАНОВКА.

## 7.2 Подключение воды

- ▶ Перед подключением проверьте чистоту и прозрачность воды на входе.
- ▶ Откройте кран (Рис. 7.2).



## Примечание: Плотность соединения

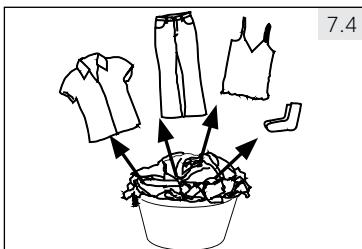
Перед использованием, открыв кран, проверьте наличие возможных утечек в соединениях между краном и шлангом подачи воды.

## 7.3 Включение стиральной машины

Нажмите кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы включить прибор; экран загорается.

## 7.4 Подготовка белья

- ▶ Рассортируйте одежду по типу ткани (хлопок, синтетика, шерсть или шелк) и степени загрязнения. Обратите внимание на рекомендации по стирке на этикетках одежды (Рис. 7.4 и 7.4.1 Указания по уходу).
- ▶ Отделите белые ткани от цветных. Попробуйте сначала постирать цветные вещи вручную, чтобы выяснить, подвержены ли они линьке или усадке.
- ▶ Выньте все вещи из карманов (ключи, монеты и т. д.) и снимите декоративные объекты (например, броши), а также уберите огнеопасные объекты (бумажные салфетки, зажигалки, спички и т.д.).
- ▶ Детали одежды без подрубки, деликатные ткани и ткани тонкого плетения, например, тонкие занавески, следует помещать в специальный мешок для стирки (лучше использовать ручную стирку или химчистку).
- ▶ Закройте молнии и крючки, и убедитесь, что пуговицы пришиты прочно.
- ▶ Поместите изделия из деликатных тканей, такие как белье без подрубки, нижнее белье из деликатных тканей и мелкие предметы, такие как носки, ремни, бюстгальтеры и т.д. в мешок для стирки.
- ▶ Разверните крупные предметы, такие как простыни, пододеяльники и т. п.
- ▶ Выверните наизнанку джинсы и изделия из набивной, окрашенной или яркой ткани; их рекомендуется стирать отдельно.



## ВНИМАНИЕ!

Нетканые элементы, а также мелкие, непрочно закрепленные и острые предметы могут привести к неисправности и повреждению одежды и машины.

## 7.4.1 Указания по уходу

### Стирка

	Стирка до 95 °C, стандартный цикл		Стирка до 60 °C, стандартный цикл		Стирка до 60 °C, деликатный цикл
	Стирка до 40 °C, стандартный цикл		Стирка до 40 °C, деликатный цикл		Стирка до 40 °C, очень деликатный цикл
	Стирка до 30 °C, стандартный цикл		Стирка до 30 °C, деликатный цикл		Стирка до 30 °C, очень деликатный цикл
	Ручная стирка, макс. 40 °C		Не стирать		

### Отбеливание

	Допускается любой отбеливатель		Только кислородный отбеливатель (без содержания хлора)		Не отбеливать
--	--------------------------------	--	--	--	---------------

### Сушка

	Сушка в барабане, без нагрева		Сушка в барабане при малой температуре		Не сушить в барабане
	Сушить на веревке		Сушить в разложенном виде		

### Глажка

	Гладить при максимальной температуре до 200 °C		Гладить при средней температуре до 150 °C		Гладить при низкой температуре до 110 °C; без пара (глажка с отпариванием может привести к неустранимому повреждению)
	Не гладить				

### Профессиональный уход за тканью

	Химчистка с использованием тетрахлорэтилена		Химчистка с использованием углеводородов		Do not dry clean
	Профессиональная влажная чистка		Не подвергать профессиональной влажной чистке		

Не все эти символы отображаются в меню прибора.

## 7.5 Загрузка стиральной машины

- ▶ Загрузите белье по частям в барабан.
- ▶ Не допускайте перегрузки. Проверьте, можете ли вы поместить руку поверх белья.
- ▶ Осторожно закройте дверцу. Убедитесь, что белье не оказалось зажатым. Зажатое бельё приведет к повреждению манжеты люка, что не является гарантийным случаем.



### Примечание: Параметры стирки

Перед первым использованием рекомендуется запустить программу «Самоочистка» без загрузки машинки бельем и с небольшим количеством моющего средства или специального очистителя для удаления возможных повреждающих веществ.

## 7.6 Выбор программы

Включите прибор, на сенсорном экране отобразятся доступные программы и опции. Коснитесь значка нужной программы в правой части экрана для быстрого запуска с параметрами по умолчанию. Коснитесь левой части экрана, чтобы выбрать отдельные настройки (см. разделы 3.3 и 3.4). Следующие инструкции специально для программы "i-Refresh".



### ВНИМАНИЕ!

#### Установка

- ▶ i-Refresh не подходит для полиуретана, искусственной кожи, золотой и серебряной нити и полихлорпено.
  - ▶ Текстиль изнашивается, повреждается, детали отпарываются, украшения трескаются или отваливаются. Следует осторожно использовать программу i-Refresh, которая может увеличить степень повреждения: отслаивание поверхности, чрезмерное складывание или затвердевание кожи, деформацию нейлоновых молний и сильное скатывание поверхности тканей.
  - ▶ Программа i-Refresh имеет хорошую функцию устранения запаха. Не распыляйте духи, освежитель воздуха и другие летучие вещества, которые легко вызывают пожар и взрыв.
  - ▶ Сначала выполните обычную стирку белья с сильным загрязнением перед программой i-Refresh.
  - ▶ Не используйте программу i-Refresh для влажной ткани, есть риск усадки и затвердевания.
- ▶ Подготовка перед i-Refresh

Ткань	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Застегните молнии и пуговицы на одежду.</li><li>2. Тщательно проверьте ткань. Если есть какие-либо повреждения, почините их прежде, чем использовать программу i-Refresh.</li><li>3. Выньте все вещи из карманов одежды, чтобы избежать повреждения одежды во время обработки в режиме i-Refresh.</li><li>4. Для больших пуговиц или украшений, таких как металлический язычок застежки-молнии, роговые и металлические пряжки, подвески, висящие цепочки и т.д., используйте мягкую ткань или термостойкую бумагу, чтобы частично обернуть их.</li><li>5. Такие украшения как гвоздики, отверстия, замочки и покрытия защищаются сплошным наклеиванием термостойкой бумаги.</li><li>6. При наличии пластин или аксессуаров, таких как крючки юбок и занавесок, извлеките их перед воздушной стиркой.</li></ol>
Стиральная машина	<ol style="list-style-type: none"><li>1. i-Refresh нуждается в своевременном наборе воды во время работы для поддержания наилучшей работы. Убедитесь, что заливной шланг и сливной шланг хорошо соединены, а кран включен.</li><li>2. Проверьте барабан, чтобы убедиться, что там нет остатков воды, пены и ткани.</li></ol>

## ► Инструкция для определения параметров i-Refresh

В зависимости от материала установите соответствующий параметр и время. Касанием временной шкалы вы можете настроить время.

Параметр	Температура	Время по умолчанию (мин)	Регулируемый период времени (мин)
H-1	Низкая	10	8~40
H-2	Средняя	15	10~40
H-3	Высокая	30	15~40

## ► Инструкция для определения параметров i-Refresh

Выньте одежду после программы i-Refresh, повесьте, сложите или оденьте сразу.

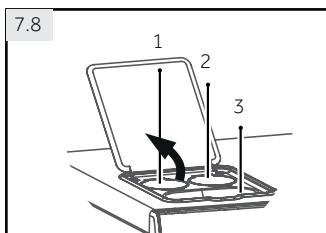


## Примечание: i-Refresh

- Производительность воздушной стирки зависит от текстуры и ткани одежды.
- Воздушная стирка может повредить одежду, которая не подходит для воздушной стирки.

## 7.7 Выбор моющего средства и кондиционера для белья

- Эффективность и результат стирки определяется качеством используемого моющего средства.
- Используйте только моющее средство, одобренное для машинной стирки.
- При необходимости используйте специальные моющие средства, например, для шерстяных тканей и одеял и так далее.
- Всегда следуйте рекомендациям производителя моющих средств.
- Не используйте средства для химической чистки, такие как трихлорэтилен и аналогичные продукты.



## 7.8 Загрузка моющего средства

1. Откройте крышку контейнера для моющего средства (Рис. 7.8)
2. Поместите необходимые средства (см. главу "Выбор наилучшего моющего средства") в соответствующие отделения
  1. Жидкое моющее средство (макс. 1000 мл)
  2. Кондиционер (макс. 500 мл)
  3. Стиральный порошок / Гель для стирки
3. Закройте крышку

- Когда включена автоматическая дозировка, моющее средство и кондиционер добавляются автоматически.
- Если количество средства в контейнере недостаточно, значок соответствующего моющего средства или кондиционера начнет мигать, и прозвучит сигнал подсказки после запуска программы. Добавьте соответствующее моющее средство или кондиционер.
- Стиральный порошок или другие моющие средства можно насыпать в контейнер для порошка для однократного использования. В этом случае выключите функцию автоматической дозировки. Не наливайте жидкое моющее средство в контейнер для порошка при активации функции "Отложенный старт".

- ▶ Выберите наиболее подходящее моющее средство

Жидкое = гель/жидкое моющее средство

Порошок = стиральный порошок

o = опционально

- = нет

Программа	Вид моющего средства					
	Универсальное	Для цветного белья	Для деликатных тканей	Специальное	Кондиционер для белья	Дезинфицирующее средство
Умная стирка	L/P	L/P	-	-	o	o
Быстрая стирка 15 мин.	L/P	L/P	L	-	o	o
Спорт	-	-	L	L	o	o
Сушка	-	-	-	-	-	-
i-Refresh	-	-	-	-	-	-
Отжим	-	-	-	-	-	-
Самоочистка	-	-	-	L	o	o
Хлопок	L/P	L/P	-	-	o	o
Синтетика	L/P	L/P	L	-	o	o
Смешанная	L/P	L/P	-	-	o	o
Шерсть	-	-	-	L	o	-
Для деликатных тканей	-	-	L	-	o	-
Одеяло	-	-	L	L	o	-
Эко Хлопок ➤	L/P	L/P	-	-	o	-

Мы рекомендуем использовать:

Стиральный порошок: от 20 до 90 °C (оптимальная температура: 40–60 °C)

Средство для цветного белья: от 20 до 60 °C (оптимальная температура: 30–60 °C)

Средство для шерсти/деликатных тканей: от 20 до 30 °C (оптимальная температура та же)

## 7.9 Добавление моющего средства и кондиционера для белья

См. раздел 3.5 для моющего средства и кондиционера для белья. Вы можете использовать функции автоматического добавления моющего средства и кондиционера.



### Примечание: Моющее средство

- ▶ Не злоупотребляйте моющим средством или кондиционером для белья.
- ▶ Следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.
- ▶ Концентрированное моющее средство перед добавлением следует разбавить.
- ▶ Наиболее эффективное использование жидкого моющего средства достигается при использовании дозирующего шарика, который загружается в стиральную машину вместе с бельем.
- ▶ Тщательно выберите настройки программы в соответствии с инструкциями по уходу на ярлыках одежды и в соответствии с таблицей выбора программы.

## 7.10 Запуск программы стирки

Коснитесь на экране, чтобы запустить программу, прибор работает в соответствии с установками. Для прерывания или возобновления запущенной программы нажмите .

## 7.11 Специальные функции

Доступны следующие функции:

### 7.11.1 Параметры настройки

Функция	Значение	Функция	Значение
Стирка	Продолжительность стирки может быть увеличена или уменьшена в соответствии со степенью загрязнения белья. (Информация дана в минутах).	Температура	Изменяет температуру стирки. Регулирует температуру согласно степени загрязнения: Сильное загрязнение: 60–90 °C Среднее загрязнение: 30–60 °C Небольшое загрязнение: холодная вода (без нагрева) – 30 °C
Полоскание	Дополнительные циклы полоскания для людей с чувствительной кожей.	Скорость	Изменяет скорость отжима. Для очень чувствительных тканей уменьшает скорость.
Сушка	Продолжительность сушки может быть увеличена или уменьшена в зависимости от типа ткани		

### 7.11.2 Настройка функций

Функция	Значение	Функция	Значение
Пятна	Специальные параметры для пятен <ul style="list-style-type: none"><li>• Сок</li><li>• Кровь</li><li>• Вино</li><li>• Молоко</li><li>• Трава</li><li>• Земля / Песок</li></ul>		
Функция	Значение	Функция	Значение
Моющеее средство	Автодобавление моющего средства	Отложенный старт	Старт цикла стирки будет отложен.
Кондиционер для белья	Автодобавление кондиционера	Блокировка от детей	Для защиты от неправильного использования прибора детьми и других внешних помех
Аллерген	Для повышения эффективности полоскания и уменьшения остатков моющего средства		



## Примечание: Опции и функции

- ▶ Для достижения наилучших результатов в каждой программе Haier присутствуют определенные настройки по умолчанию. При отсутствии специальных требований рекомендуется использовать настройки по умолчанию.
- ▶ Не все функции доступны для каждой программы. Это зависит от выбранной программы.
- ▶ Некоторые дополнительные функции не могут быть выбраны одновременно.
- ▶ Функции "Стирка", "Полоскание", "Темп." и "Скорость" запоминаются для следующего запуска программы. Все остальные настройки функций не запоминаются для следующего запуска программы.

### 7.12 После стирки

1. В конце программного цикла прибор автоматически выключается.
2. Извлеките белье как можно скорее, чтобы облегчить гладкую и предотвратить появление заломов.
3. Отключите подачу воды.
4. Отсоедините шнур питания.
5. Откройте дверцу, чтобы предотвратить образование влаги и запахов. Оставьте ее открытой до следующей стирки.

Скапливание воды в нижней части манжеты люка и лотке для моющих средств является нормальным явлением.



## Рекомендации: обслуживание стиральной машины после программы i-Refresh

- ▶ Очистите стекло и уплотнитель дверцы от пыли и волокон ткани во избежание их приставания к белью во время следующего цикла.
- ▶ Если программа i-Refsh используется часто, запустите программу самоочищения для глубокой очистки.



## Примечание: Отклонения

Из-за постоянных обновлений Haier U+ функции и интерфейс приложения могут отличаться от следующего описания.

### 8.1 Общие сведения

Это устройство может подключаться к WiFi. С помощью приложения Haier U+ Вы можете использовать свой смартфон для отслеживания запущенной программы и оставшегося времени.



## ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности, описанные в этом руководстве пользователя, и убедитесь, что они соблюдаются даже при эксплуатации устройства через приложение Haier U+, пока вы находитесь вдали от дома. Вы также должны следовать инструкциям в приложении Haier U+.

### 8.2 Требования

1. Один беспроводной маршрутизатор (802.11 b/g/n протокол), который поддерживает только диапазон частот 2,4 ГГц. Длина SSID маршрутизатора включает от 1 до 31 символов (включая 1 и 31), а пароль 8–64 символа. Минимальная длина пароля должна составлять 8 символов. Методы шифрования маршрутизатора включают открытый метод, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. Один мобильный телефон для установки приложения Haier U+. Мобильный телефон должен иметь операционную систему выше Android 4.0 или iOS7.0
3. Прибор должен быть установлен в месте, где он сможет получать сигналы WiFi. Если прибор не подключен к беспроводному маршрутизатору должным образом, появится подсказка "Пожалуйста, убедитесь, что мобильный телефон и устройство подключены к одному источнику WiFi."; не отображается значок дистанционного управления или WiFi.

### 8.3 Загрузка и установка приложения Haier U+

Сканируйте QR-код (рис. 8.3.1) с помощью мобильного телефона или введите в браузер следующую ссылку:

<https://resource.haieriot.net/download/app/uplus/>

Установите правильную операционную систему в соответствии с вашим мобильным телефоном.

8.3.1



## Примечание: Haier U+

Доступность функциональности Haier U+ зависит от доступности услуг Haier U+ в вашей стране. Услуги Haier U+ доступны не во всех странах - для получения дополнительной информации зайдите на сайт [www.haier.com](http://www.haier.com).



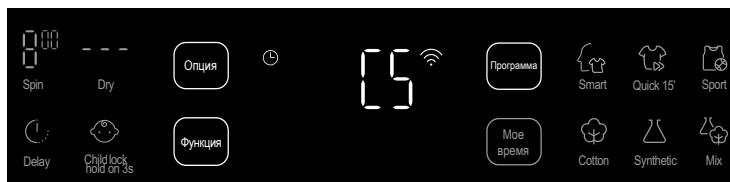
## Примечание: Регистрация

При первом использовании или если учетная запись была удалена/закрыта, требуется пройти регистрацию. Для дальнейшего использования необходимо ввести имя пользователя и пароль после выхода из системы.

### 8.4 Регистрация и вход в систему

1. Вставьте вилку в розетку. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, пока экран не загорится и не отобразится "C5" (Рис. 8.4.1).
2. Запустите приложение на мобильном телефоне, введите регистрационную информацию, такую как название страны, адрес электронной почты, пароль. Затем примите пользовательское соглашение Haier U+, нажмите "Регистрация".
3. Письмо с подтверждением отправится на ваш адрес электронной почты. Откройте электронную почту и активируйте свою учетную запись, нажав на ссылку проверки в течение 2 часов.
4. Нажмите кнопку "V" на мобильном телефоне.
5. Откроется страница входа: добавьте электронную почту и пароль, нажмите кнопку Войти.

8.4.1



## Примечание: Сеть WiFi

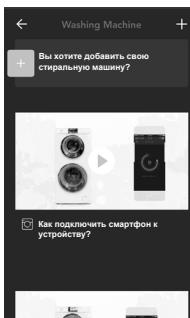
Не рекомендуется подключать устройство к общедоступной сети WiFi (например, публичные точки), так как другие пользователи сети могут найти ваше устройство, и это может повредить вашей конфиденциальности. Символ на экране означает, что устройство подключено к интернету.



## Примечание: Включение/выключение сети WiFi

На этом приборе можно отключить функцию соединения с WiFi. Перед включением устройства продолжайте нажимать кнопку питания в течение 7 секунд, экран загорится и покажет "U off". Символ исчезнет. Если вы хотите снова использовать сеть WiFi, снова нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 7 секунд, пока экран не покажет "U on". На экране появляется символ .

8.5.1



## 8.5 Привязка устройства

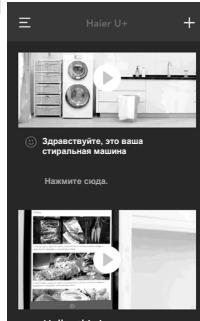


**Примечание: Используйте одну точку WiFi**

Убедитесь, что ваш мобильный телефон и устройство подключены к одной точке WiFi.

- Нажмите кнопку " + " (рис. 8.5.1) на мобильном телефоне.
- Выберите тип устройства или коснитесь символа WiFi, чтобы отобразить все доступные устройства, подключенные к WiFi, и следуйте описанию на экране.
- Нажмите, чтобы вернуться на главную страницу связанных устройств.
- Устройство привязано к приложению и готово к использованию.

8.6.1



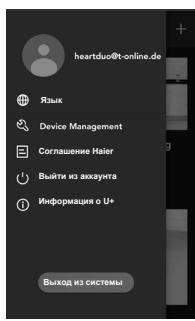
**Примечание: Время привязки**

Все операции привязки должны выполняться в интервале времени привязки, которое составляет 10 минут. Если пользователь начнет операцию привязки в приложении U+ через 10 минут, привязка не сработает. Интервал времени привязки начинается при входе в режим C5 (нажмите и удерживайте кнопку питания более 5 секунд).

## 8.6 Начать стирку и проверить состояние стирки через приложение Haier U +

- Включите прибор, подготовьте белье и моющее средство; соблюдайте инструкции главы "Ежедневное использование".
- Список приборов, подключенных к WiFi, отобразится на мобильном телефоне (Рис. 8.6.1).
- Нажмите , чтобы попасть на страницу настроек (Рис. 8.6.2), и выберите язык и желаемые параметры. Вернитесь к списку, сдвинув страницу настроек влево.
- Выберите стиральную машину. Вы можете проверять ход текущей программы и оставшееся

8.6.2



Регулярно проверяйте и чистите устройство.

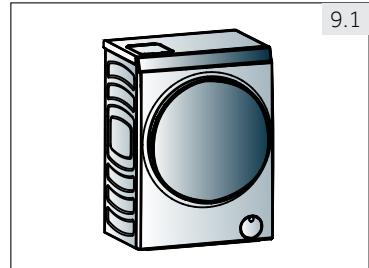


## ВНИМАНИЕ!

Перед проведением технического обслуживания отключите устройство и отсоедините сетевой штекер от розетки.

### 9.1 Очистка стиральной машины

- ▶ Во время чистки и обслуживания стиральной машины Используйте мягкую ткань, смоченную жидким мыльным очищающим средством, для чистки корпуса машины (Рис. 9.1) и резиновых элементов.
- ▶ Не используйте органические химикаты или растворители, вызывающие коррозию.
- ▶ Если необходимо, известковый налёт можно удалить обычным средством для чистки стиральных машин.

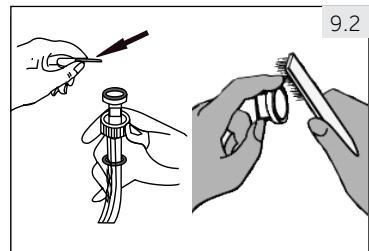


9.1

### 9.2 Клапан подачи воды и фильтр клапана подачи воды

Для предотвращения закупоривания шланга подачи воды твердыми частицами, такими как накипь, регулярно очищайте фильтр клапана подачи воды (Рис. 9.2).

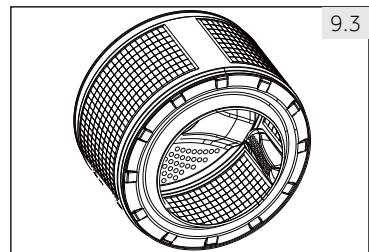
- ▶ Отсоедините шнур питания и отключите подачу воды.
- ▶ Отвинтите шланг подачи воды на кране.
- ▶ Промойте фильтр водой и почистите щёткой.
- ▶ Вставьте фильтр и установите шланг подачи воды.



9.2

### 9.3 Очистка барабана

- ▶ Извлекайте из барабана случайно попавшие туда металлические детали, такие как заколки, монетки и т. д. (Рис. 9.3), поскольку они становятся причиной появления пятен и ржавчины.
- ▶ Для удаления пятен ржавчины используйте очиститель, не содержащий хлора. Соблюдайте указания производителя чистящего средства.
- ▶ Не используйте для чистки твердые предметы или стальную мочалку.

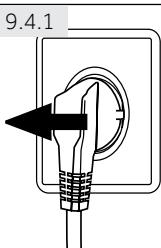


9.3



### Примечание: Параметры стирки

Для регулярного технического обслуживания мы рекомендуем раз в 3 месяца запускать программу "Самоочистка" без загрузки белья, чтобы удалять возможные повреждающие элементы. Добавьте небольшое количество моющего средства или используйте специальный очиститель.

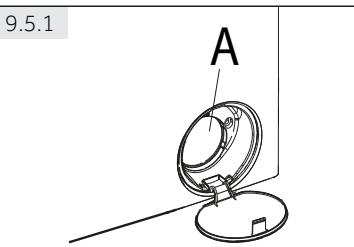


## 9.4 Неиспользование в течение длительных периодов

Если машина не используется в течение длительного времени:

1. Выньте электрическую вилку из розетки (Рис. 9.4.1).
2. Отключите подачу воды (Рис. 9.4.2).
3. Откройте дверцу, чтобы предотвратить образование влаги и запахов. Оставьте ее открытой до следующего использования.

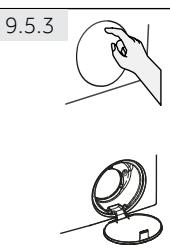
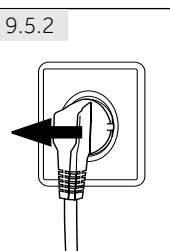
Перед следующим использованием внимательно проверьте электрический кабель, шланг подачи воды и сливной шланг. Убедитесь, что все установлено надлежащим образом, и утечки отсутствуют.



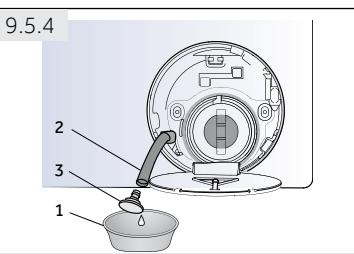
## 9.5 Фильтр насоса

Очистите передний фильтр (Рис. 9.5.1) в соответствии с напоминанием на экране и проверьте фильтр насоса, например, если устройство:

- не сливает воду.
- не отжимает.
- издает необычный шум во время работы.



1. Запустите программу отжима и слейте воду.
2. После завершения программы выключите прибор и отсоедините его от сети (Рис. 9.5.2).
3. Откройте сервисную крышку фильтра А, нажав на нее (Рис. 9.5.3).



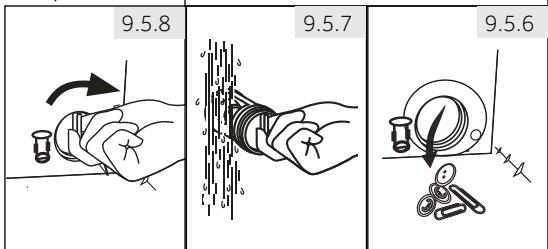
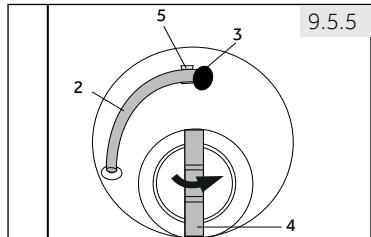
4. Подставьте плоскую емкость (1) для сбора воды (Рис. 9.5.4). Объемы воды могут быть большими!
5. Вытяните сливной шланг (2) и удерживайте его конец над контейнером.
6. Выньте заглушку (3) из сливного шланга.



## ВНИМАНИЕ!

Риск ошпаривания! Вода в фильтре насоса может быть очень горячей! Перед выполнением любых действий убедитесь, что вода остыла.

7. После полного слива воды закройте сливной шланг, вставьте его обратно в устройство и зафиксируйте с помощью зажима (положение 5 на Рис. 9.5.5).
8. Открутите фильтр насоса (4) против часовой стрелки и снимите его.
9. Удалите грязь (Рис. 9.5.6).
10. Осторожно очистите фильтр насоса, например, используя проточную воду (Рис. 9.5.7).
11. Плотно закрепите фильтр на месте (Рис. 9.5.8).
12. Закройте сервисную крышку фильтра А.



## ВНИМАНИЕ!

- Уплотнение фильтра насоса должно быть чистым и неповрежденным. Если крышка закрыта неплотно, возможна утечка воды.
- Фильтр должен быть установлен плотно, в противном случае может произойти утечка.

## 9.6 Замена лампочки барабана



## ВНИМАНИЕ!

Не заменяйте лампочку барабана самостоятельно, она должна быть заменена только изготовителем или уполномоченным сервисным агентом. См. раздел "СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ".

Многие возникающие проблемы могут быть решены самостоятельно без специальных знаний. В случае возникновения проблемы ознакомьтесь со всеми представленными возможностями и следуйте инструкциям ниже, прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания. См. раздел "СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ".



## ВНИМАНИЕ!

- ▶ Перед проведением технического обслуживания отключите устройство и отсоедините сетевой штекер от розетки.
- ▶ Электрооборудование должно обслуживаться только квалифицированными электриками, поскольку неправильный ремонт может привести к значительным последующим повреждениям.
- ▶ Во избежание опасности поврежденный кабель питания должен заменяться только изготовителем, его сервисным агентом или лицами аналогичной квалификации.

### 10.1 Устранение неисправностей с помощью кода



#### Примечание: Параметры стирки

- ▶ Если появляется код ошибки, нажмите кнопку питания, чтобы отменить его. Если он продолжает появляться, выньте вилку питания и обратитесь в службу поддержки.
- ▶ Если Вас просят обратиться в службу поддержки клиентов: Обратите внимание на сообщение по устранению неполадок и перейдите к разделу "СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ".

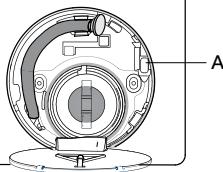
Код подсказки	Причина	Решение
E1	Ошибка слива	Пожалуйста, проверьте, чтобы сливной насос и сливной труба не были заблокированы, или сливная труба не согнута. Проверьте и очистите сливной фильтр
E2	Ошибка разблокировки Ошибка блокировки	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
F3	Ошибка датчика температуры воды	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
E4	Ошибка подачи воды	Проверьте, включен ли кран, давление воды может быть слишком низким или вода отключена.
F4	Ошибка системы нагрева.	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
F7	Ошибка системы двигателя	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
E8	Уровень воды в барабане слишком высокий	Отключите воду и электропитание, если ошибка появлялась несколько раз, и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
F9	Ошибка датчика температуры сушки	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
E12	Уровень воды в барабане во время сушки слишком высокий	Отключите воду и электропитание, если ошибка появлялась несколько раз, и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
FA	Ошибка датчика уровня воды	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
FC0	Ошибка шины связи	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
FC1	Ошибка шины связи	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
FC2	Ошибка шины связи	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
FC3	Ошибка шины связи	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
Unb	Неравномерное распределение белья во время отжима	Убедитесь, что стиральная машина выровнена, выньте белье и расправьте его, а затем положите его обратно для отжима.
Fd	Ошибка трубы сухого жара	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.
FE	Ошибка двигателя сушки	Отключите воду и электропитание и свяжитесь с центром послепродажного обслуживания.

## 10.3 Устранение неисправностей без отображения кода

Проблема	Причина	Решение
Прибор не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Программа еще не запущена.</li> <li>Дверца закрыта неправильно.</li> <li>Стиральная машина не включена.</li> <li>Сбой электропитания.</li> <li>Блокировка от детей активирована.</li> <li>Отложенный старт активирован.</li> <li>Нажата кнопка паузы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте программу и запустите ее.</li> <li>Правильно закройте дверцу стиральной машины.</li> <li>Включите машину.</li> <li>Проверьте электропитание.</li> <li>Отключите блокировку от детей.</li> <li>Отключите функцию отложенного старта.</li> <li>Отключите режим паузы.</li> </ul>
Панель управления не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Блокировка от детей активирована.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите блокировку от детей.</li> </ul>
Машина не заполняется водой.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подача воды отсутствует.</li> <li>Перегиб шланга подачи воды.</li> <li>Фильтр шланга подачи воды заблокирован.</li> <li>Давление воды слишком низкое.</li> <li>Дверца закрыта неправильно.</li> <li>Неисправность водоснабжения.</li> <li>Отложенный старт активирован.</li> <li>Кнопка "Пуск" не нажата.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте водопроводный кран.</li> <li>Проверьте шланг подачи воды.</li> <li>Разблокируйте фильтр шланга подачи воды.</li> <li>Проверьте напор воды.</li> <li>Правильно закройте дверцу стиральной машины.</li> <li>Обеспечьте подачу воды.</li> <li>Отключите функцию отложенного старта.</li> <li>Нажмите кнопку "Пуск".</li> </ul>
При заполнении водой стиральной машины вода спивается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Высота сливного шланга составляет менее 80 см.</li> <li>Возможно, конец сливного шланга опущен в воду.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг не находится в воде.</li> </ul>
Неисправность слива	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сливной шланг заблокирован.</li> <li>Фильтр насоса заблокирован.</li> <li>Конец сливного шланга находится выше 100 см над уровнем пола.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разблокируйте сливной шланг.</li> <li>Очистите фильтр насоса.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг установлен правильно.</li> </ul>
Сильная вибрация при отжиме.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не все транспортировочные болты были сняты.</li> <li>Машина находится в неустойчивом положении.</li> <li>Неправильная загрузка стиральной машины.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Снимите все транспортировочные болты.</li> <li>Обеспечьте твердую опорную поверхность и выровняйте машину.</li> <li>Проверьте вес и равномерность загрузки.</li> </ul>
Стиральная машина останавливается до завершения цикла стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность подачи воды или электроснабжения.</li> <li>Нажата кнопка паузы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте электропитание и водоснабжение.</li> <li>Отключите режим паузы.</li> </ul>
Стиральная машина останавливается на некоторое время.	<ul style="list-style-type: none"> <li>На экране отображается информация об ошибке.</li> <li>Проблема из-за неправильной загрузки.</li> <li>Программа выполняет цикл замачивания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте информацию на экране.</li> <li>Уменьшите или распределите загрузку.</li> <li>Отмените и перезапустите программу.</li> </ul>
Излишняя пена в барабане и/или контейнере для моющих средств.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неподходящее моющее средство</li> <li>Использование избыточного количества моющего средства.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте рекомендации по выбору моющего средства.</li> <li>Уменьшите количество моющего средства.</li> </ul>
Автоматическая корректировка времени стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Продолжительность программы стирки будет откорректирована.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально и не влияет на функциональность.</li> </ul>
Сбой при отжиме.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Несбалансированность белья в барабане.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте загрузку машины и снова запустите программу отжима.</li> </ul>

Проблема	Причина	Решение
Странный звук	<ul style="list-style-type: none"> <li>Машина находится в неустойчивом положении.</li> <li>Посторонние предметы, такие как монеты или застежки-молнии ударяют по барабану.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечьте твердую опорную поверхность и выровняйте машину.</li> <li>Убедитесь, что вынули из карманов ключи, монеты и т.д.</li> </ul>
Панель управления нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электронные элементы нагреваются.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально.</li> </ul>
Неудовлетворительный результат стирки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Степень загрязнения не соответствует выбранной программе.</li> <li>Недостаточное количество моющего средства.</li> <li>Превышена максимальная загрузка.</li> <li>Белье распределено в барабане неравномерно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите другую программу.</li> <li>Выберите моющее средство в соответствии со степенью загрязнения и рекомендации производителя.</li> <li>Уменьшите загрузку.</li> <li>Расправьте белье.</li> </ul>
Остатки стирального порошка на белье.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нерастворенные частицы моющего средства могут оставаться на белье в виде белых пятен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполните дополнительное полоскание.</li> <li>Попробуйте счистить следы с сухого белья.</li> <li>Выберите другое моющее средство.</li> </ul>
Серые пятна на белье.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вызваны действием жиров, таких как масла, кремы или мази.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовьте белье к стирке с помощью специального очистителя.</li> </ul>
Белье мокрое после отжима.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Различные виды белья могут отжиматься по-разному.</li> <li>Включилась защита от дисбаланса из-за слишком низкой загрузки.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально.</li> <li>Увеличьте загрузку.</li> </ul>
На белье много складок.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Барабан перегружен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите количество белья</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбрана неправильная программа.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите и настройте программу в соответствии с типом ткани.</li> </ul>
Внутреннее освещение барабана не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройство не подключено к источнику питания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте электропитание.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Лампочка по-прежнему не работает.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Обратитесь в службу поддержки, чтобы заменить лампочку.</li> </ul>

10.4



## 10.4 В случае отказа электропитания /аварийного открывания дверцы

Текущая программа и ее настройки будут сохранены. После восстановления электропитания работа возобновляется. Для отмены нажмите и удерживайте кнопку "Пуск/Пауза", а затем "Кнопку питания" приблизительно в течение 2 секунд.

В случае, когда сбой в электропитании происходит во время выполнения программы стирки, дверца механически блокируется. При выемке белья вода не должна быть видна через прозрачное окошко дверцы. – Опасность ожога! Уровень воды должен снизиться, как описано в разделе "Уход и очистка фильтра насоса".

Для открытия дверцы тяните за аварийное кольцо (Рис. 10.4) за сервисной крышкой фильтра А, пока она не откроется с легким щелчком. После этого верните все детали в исходное положение.

## 11.1 Подготовка

- ▶ Извлеките устройство из упаковки.
- ▶ Снимите весь упаковочный материал, включая основание из полистирола и фиксирующий материал внутри корпуса, и уберите его в недоступное для детей место. При открытии упаковки на пакете и дверце можно увидеть капли воды. Это нормальное явление, вызванное заводскими испытаниями с использованием воды.



## Примечание: Утилизация упаковки

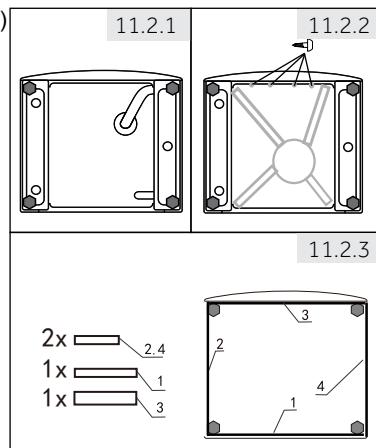
Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте и утилизируйте их безопасным для окружающей среды образом.

## 11.2 Установка металлической панели (при наличии)

1. Наклоните машину назад. (Рис. 11.2.1)
2. Извлеките металлическую панель из пенопласта и установите ее на дно прибора, затем зафиксируйте металлическую панель четырьмя винтами. (Рис. 11.2.2)
3. Снимите шумоподавляющие прокладки и двухстороннюю клейкую защитную пленку; Установите шумоподавляющие прокладки под корпусом стиральной машины, как показано на рис. 11.2.3 (две длинные прокладки в точках 1 и 3, две короткие прокладки в точках 2 и 4). Поставьте машину в вертикальное положение.

### Подсказка:

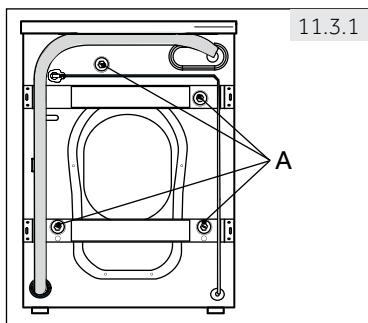
Шумоподавляющие прокладки опциональны, они могут помочь уменьшить шум, вы можете установить их по желанию.



## 11.3 Удаление транспортировочных болтов

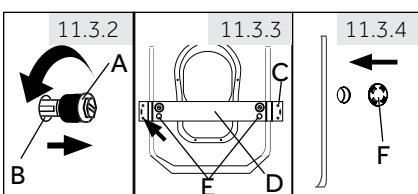
Транспортировочные болты предназначены для фиксации антивibrационных компонентов внутри устройства во время транспортировки, чтобы предотвратить внутренние повреждения.

1. Удалите все 4 болта (A) на задней стенке и извлеките пластиковые проставки и (B) с внутренней стороны машины (Рис. 11.3.1. и 11.3.2).
2. Удалите винты крепежных деталей (C), затем выньте крепежные детали (D) и упаковочные стержни (E) с внутренней стороны устройства (Рис. 11.3.3.).
3. Вставьте заглушки в оставшиеся отверстия (F) (Рис. 11.3.4.).



## Примечание: Храните в надежном месте

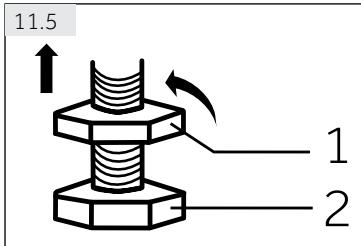
Храните транспортировочные болты в надежном месте для последующего использования. Перед каждым перемещением устройства устанавливайте эти болты.



## 11.4 Перемещение устройства

Если стиральную машину необходимо переместить в другое место, заново установите транспортировочные болты, чтобы предотвратить повреждения:

1. Снимите заглушки.
2. Вставьте упаковочные стержни и установите крепежные детали и винты.
3. Вставьте пластиковые проставки и транспортировочные болты.
4. Затяните болты ключом.



## 11.5 Регулировка ножек

Отрегулируйте все ножки прилагаемым гаечным ключом, чтобы достигнуть горизонтального положения. Благодаря этому минимизируется вибрация, и, следовательно, уменьшается шум во время работы. Благодаря этому также снижается износ. Для выравнивания рекомендуется использовать спиртовой уровень. Пол должен быть максимально твердым и ровным.

1. Ослабьте стопорную гайку (1) с помощью прилагаемого гаечного ключа (рис. 11.5).
2. Установите прибор горизонтально, отрегулировав ножки (2).
3. Используйте гаечный ключ, чтобы затянуть стопорную гайку (1) в направлении "того".

## 11.6 Соединение для слива воды

Возможны следующие варианты подключения:

### 11.6.1 Слив из шланга в раковину

- Подвесьте сливной шланг с помощью U-образной опоры на край раковины подходящего размера (рис. 11.6.1).
- Убедитесь, что U-образная опора не соскальзывает.

### 11.6.2 Слив из шланга в канализацию

- Внутренний диаметр трубы стояка с вентиляционным отверстием должен быть не менее 40 мм.
- Поместите сливной шланг в канализационную трубу прибл. на 80 мм. (Рис. 11.6.2).
- Подсоедините U-образную опору и надежно закрепите ее.

### 11.6.3 Слив из шланга в соединение раковины

- Втулочное соединение обычно закрыто накладкой (A). Ее следует удалить, чтобы предотвратить любые нарушения работы (рис. 11.6.3).
- Закрепите сливной шланг хомутом.



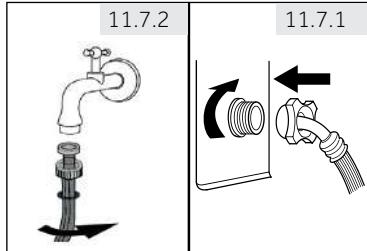
## ВНИМАНИЕ!

- Сливной шланг нельзя погружать в воду, и он должен быть надежно закреплен и герметичен. Если сливной шланг установлен на уровне пола или на высоте менее 80 см, стиральная машина будет постоянно сливать воду во время наполнения (автоматический слив).
- Сливной шланг нельзя удлинить. При необходимости свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.

### 11.7 Соединение для чистой воды

Убедитесь, что прокладки вставлены.

- Подсоедините шланг подачи воды изогнутым концом к машине (рис. 11.7.1). Затяните винтовое соединение вручную.
- Другой конец подсоедините к крану подачи воды с резьбой 3/4" (рис. 11.7.2).



### Примечание: Система антипроточки:

Некоторые модели оборудованы шлангом подачи воды с системой антипроточки. Система антипроточки предохраняет от повреждений, вызванных водой, автоматически отключая подачу воды в случае повреждения шланга. На ее срабатывание указывает красная метка (A). Такой шланг необходимо заменить.



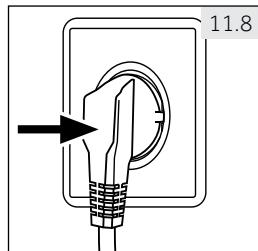
### ВНИМАНИЕ!

- Используйте только прилагаемый комплект шлангов для подключения.
- Никогда не используйте старые комплекты шлангов!
- Подсоединяйте шланг только к холодному водоснабжению.
- Перед подсоединением проверьте чистоту и прозрачность воды.

### 11.8 Подключение к источнику питания

Перед каждым подключением проверьте:

- источник питания, розетку и предохранитель на соответствие табличке с паспортными данными.
- розетка заземлена и не имеет дополнительных разъёмов или удлинителя.
- вилка и розетка строго соответствуют друг другу.



### ВНИМАНИЕ!

- Всегда убеждайтесь в том, что все соединения (шнур электропитания, шланги слива и подачи воды) плотные, сухие и не пропускают воду!
- Следите за тем, чтобы эти части никогда не были раздавлены, перегнуты или скручены.
- Во избежание опасности поврежденный кабель питания должен быть заменен сервисным агентом (см. гарантийный талон).



### Примечание: Параметры стирки

После установки или неиспользования в течение длительного периода рекомендуется выполнить обслуживание, запустив программу "Очистка барабана" без загрузки машинки бельем и с небольшим количеством моющего средства или со специальным очистителем для удаления возможных повреждающих веществ.

## 12.1 Справочный листок технических данных (соответствует EU 96/60)

Торговая марка	Haier
Идентификатор модели	HWD100-BD1499U1
..... стирка/сушка (кг)	10/6
Класс энергоэффективности <sup>1)</sup>	A
Потребление энергии на стирку, отжим и сушку с использованием стандартных программ для хлопка <sup>2)</sup> в кВтч / полный рабочий цикл <sup>3)</sup>	6.72
Потребление энергии на стирку, отжим и сушку с использованием стандартных программ для хлопка <sup>2)</sup> в кВтч / цикл стирки <sup>3)</sup>	0.99
Класс производительности стирки <sup>1)</sup>	A
Вода, остающаяся после отжима для стандартного цикла стирки хлопка при 60 °C <sup>2)</sup> в %	44
Максимальная скорость отжима для стандартного цикла стирки хлопка при 60 °C <sup>2)</sup> в об/мин	1400
Потребляемая мощность во включенном состоянии (Вт)	10
Моющая способность для стандартного цикла стирки хлопка при 60 °C (без сушки) <sup>2)</sup> в кг	6
Расход воды на стирку, отжим и сушку <sup>2)</sup> в л/полный рабочий цикл	99
Расход воды на стирку и отжим <sup>2)</sup> в л/полный рабочий цикл	50
Время стирки и сушки. Программное время для полного рабочего цикла в минутах	520
Расчетное годовое потребление для домохозяйства из четырех человек, всегда использующего сушку (200 циклов) в кВтч	1344
Расчетное годовое потребление для домохозяйства из четырех человек, никогда не использующего сушку (200 циклов) в кВтч	198
Шум во время циклов стирки, отжима и сушки при использовании стандартной программы для хлопка <sup>2)</sup> в дБ (A) re 1pW	Stирка Отжим Сушка
	53 72 59

<sup>1)</sup> Класс G является наименее эффективным, а класс A – наиболее эффективным.

<sup>2)</sup> Стандартные программы для хлопка:

Стирка: ЭКО ХЛОПОК > при 60 °C и 75 мин стирки, 2 полоскания, отжим со скоростью 1400 об/мин и без автоматического добавления моющего средства и кондиционера для белья.

Сушка: "Сушка", нажмите "AU", пока не появится надпись "ЭКО".

<sup>3)</sup> Фактическое потребление энергии цикла зависит от того, как используется электроприбор.

## 12.2 Дополнительные технические данные

Размер (В x Ш x Г в мм)	985x701x460
Напряжение / ток	220–240 В/50 Гц/10 А
Максимальная мощность (Вт)	2000
Давление воды (МПа)	0.03 - 1.0
Вес нетто (кг)	97
Значение частоты	2400–2483,5 МГц Частота канала 2412 ... 2472 МГц (размер шага 5 МГц)
Максимальная мощность (EIRP)	100 мВт

## 12.3 Стандарты и директивы



Данное устройство соответствует требованиям всех применимых директив ЕС с соответствующими согласованными стандартами, которые предусматривают маркировку CE.

Настоящим Haier заявляет, что тип радиооборудования соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом декларации ЕС о соответствии можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: [www.haier.com](http://www.haier.com).

## Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к нашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

00-800-2000-17-06 (Узбекистан)

— на сайт [www.haier.com](http://www.haier.com), где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.



**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.





## Haier өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз

Колдану алдында осы нұсқауды мұқият оқып шығыныз. Нұсқаулық құрылғының барынша тиімді пайдаланылуына және қауіпсіз, дұрыс орнатылуына, пайдалануына және қызмет көрсетілуіне көмектесетін маңызды ақпаратты қамтиды.

Сіз әрқашан құрылғының қауіпсіз және дұрыс пайдалану үшін, оны пайдалануға болады, сондықтан ыңғайлыш жерде осы нұсқаулықты сақтаңыз.

Егер де сіз құрылғыны сатуды шешсөніз, Құрылғыны тартпас бұрын немесе жылжытқан кезде үйдің жаңа иелері оны қалдыру, сондай-ақ өтуге және жаңа иесіне осы нұсқаулық құрылғы және қауіпсіздік ескертүлерімен оқып-тансыс бола аласыз.

### Шартты белгілер

**Назар аударының - қауіпсіздік техникасы жөніндегі маңызды ақпарат**



Жалпы ақпарат және кеңестер



Экологиялық ақпарат



### Кәдеге жарату

Қоршаған ортаны және адамдардың денсаулығын қорғауға көмектесініз. Қаптамасын кәдеге жарату үшін оларды тиісті контейнерлерге орналастырып салыңыз. Электр және электрондық құрылғыларды қайта өндеуге көмектесініз. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өндеу орнына откізіңіз немесе жергілікті кеңсеге хабарласыңыз.



### НАЗАР АУДАРЫНЫҢ!

**Жарақат алу немесе тұншығу қаупі бар!**

Құрылғыны желіден ажыратыңыз. Желілік кәбілді кесіп алып, оны кәдеге жаратыңыз. Балалар мен үй жануарлары құрылғыда жабылмауы үшін есіктің құллын алыңыз.

# Мазмұны

1 – Қауіпсіздік жөніндегі ақпарат.....	5
2 – Бұйымның сипаттамасы.....	9
3 – Басқару панелі.....	11
4 – Бағдарламалар.....	18
5 – Тұтыну.....	20
6 – Экологиялық жуу.....	21
7 – Күнделікті пайдалану.....	22
8 – Haier U+.....	30
9 – Құтім және тазалау.....	33
10 – Ақаулықтарды жою.....	36
11 – Орнату.....	41
12 – Техникалық сипаттамалары.....	44
13 – Клиенттерді сүйемелдеу қызметі.....	46

Құрылғыны алғаш іске қосар алдынан мына қауіпсіздік жөніндегі ұсыныстар!



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Алғаш пайдаланар алдынан

- Көлік кезінде зақымдалғандығының болмауын тексеріңіз.
- Тасымалдау болттары мен қаптамалау бұрандаларын алып тастаңыз.
- Барлық орауыштарды алып, оны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғының ауыр салмағын ескере отырып, оған барлық манипуляцияларды кемінде екі адам орындауы керек.

Құнделікті пайдалану

- Бұл құрылғы 8 жастан асқан балаларға, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектелген немесе тәжірибе мен білім жетіспейтін адамдарға арналған, егер олар тиісті бақылауда болса немесе құрылғыны пайдалануға қатысты нұсқаулар болса. қауіпті ықтимал фактілер туралы қауіпсіз тәсілмен және міндетті түрде түсіндіре алады.
- Тұрақты бақылауда болмаған жағдайда, 3 жасқа дейінгі балаларды құрылғыдан алыс ұстаңыз.
- Балаларға осы құрылғымен ойнауына тыйым салынады.
- Егер есік ашық болса, балалар мен үй жануарларын құрылғыдан аулақ ұстаңыз.
- Жұтыш заттарды балалардың қолы жетпейтін жерлерде сақтаңыз.
- Заттарды жабыстырыңыз, бертпелерге жол бермеу үшін, босатылған ілмектер мен шағын заттарды бекітіңіз. Қажет болса, жууға арналған арнайы сөмкө немесе торды пайдаланыңыз.
- Құрылғыны дымқыл немесе дымқыл қолмен, ылғал немесе ылғал аяқтарымен немесе жалаң аяқпен ұстамаңыз.
- Үлғалдың булануына мүмкіндік беру үшін құрылғыны жұмыс барысында немесе одан кейін жаппаңыз немесе үстін жаппаңыз.
- Құрылғыға ауыр заттар немесе жылу көздері немесе ылғал қоймаңыз.
- Құрылғыны тікелей жақын жерде тұтанатын жуғыш заттарды немесе құрғақ тазалағыштарды қолданбаңыз немесе сақтамаңыз.
- Құрылғының тікелей жақын жерде жанатын спрейлерді пайдаланбаңыз.

# 1 - Қауіпсіздік жөніндегі ақпарат



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Күнделікті пайдалану

- ▶ Ерткіштермен өнделетін заттарды әуені бірінші рет кептірмesten жууға болмайды.
- ▶ Бөлmede тұтанғыш газ болған кезде, ашаны алып тастамаңыз немесе кіргізбеніз.
- ▶ Кеүекті резенке немесе жіңішке материалдарды ысып кетпеніз.
- ▶ Ұн шашырап ластанған киімдерді жуушы болмаңыз.
- ▶ Жуу процесі кезінде жуғыш зат сауытын ашпаңыз.
- ▶ Жуу процесі кезінде есігін ұстамаңыз, өйткені ол қызады.
- ▶ Судың деңгейі әйнек арқылы көрініп тұrsa, машинаның есігін ашпаңыз.
- ▶ Есікті ашу кезінде оны қатты тартқыламаңыз. Есік өзі құлыштау құрылғысымен жабдықталған және жуу процедурасы аяқталғаннан кейін көп ұзамай ашылады.
- ▶ Жуу кезінде су төгетін сүзгіні немесе есіктің авариялық сақинасын ашпаңыз.
- ▶ Ыстық суды ағызып жатқанда, ішкі барабанды, металл бөлшектерді, есікті, басқару панелін немесе металл түймелерді жоғары температурада немесе су төгетін түтікке жуғаннан кейін тез арада киімге тигізбеніз.
- ▶ Әр жуу бағдарламасы аяқталғаннан кейін және кез-келген тұрақты күтім жасаудан бұрын құрылғыны өшіріп, энергияны үнемдеу және қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.
- ▶ Құрылғыны розеткадан ажыратқанда, кабельді емес, ашаны ұстап тұрыңыз.
- ▶ Бөлменің іші құрғақ әрі жақсылап желдетіліп тұратындығына көз жеткізіп алыңыз. Ауаның температурасы 5 °C бастап 35 °C дейін болуы тиіс.
- ▶ Кілем немесе ұқсас заттен негіздегі тесіктерді жаппаңыз.
- ▶ Құралдың айналасындағы шаң мен шаңнан тазалаңыз.
- ▶ Қолданар алдында құрылғының тек заттарын, үй жануарларын немесе балаларды қамтываудың қадағалаңыз.
- ▶ Тенгерімді жүктемеден аспайтынына көз жеткізіп алыңыз.
- ▶ Қалталарынан тұтатқыш және сіріңкелер секілді барлық заттарды алып тастаңыз.
- ▶ Өндірушінің қамтамасында көрсетілген мата жұмсартқышты немесе ұқсас өнімдерді қолданыңыз.



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Техникалық қызмет көрсету және тазалау

- ▶ Балалар тек қана ересек қадағалау кезінде құрылғыны тазалайды немесе тазалайтын.
- ▶ Тұрақты техникалық қызмет көрсетуді жүзеге асыру алдында құрылғыны қабырғадағы розеткадан ажыратыңыз.
- ▶ Жағымсыз истердің пайда болуын болдырмау үшін, есікті тазалап, машинаны пайдаланбаған кезде есікті және жуғыш зат ыдысын ашыңыз.
- ▶ Құрылғыны тазалау үшін су бүріккішін немесе бұзғалы тарапынан қолданбаңыз.
- ▶ Қауіпті болдырмау үшін закымдалған қуат сымын ауыстыру тек өндіруші, оның қызмет көрсетуші агенті немесе ұқсас білікті тұлғалар тарапынан жүзеге асырылуы тиіс.
- ▶ Құрылғыны өздігінізben жөндеуге талпынушы болмаңыз. Жөндеу жағдайында, біздің клиенттерге қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### Орнату

- ▶ Есіктің толық ашылуына мүмкіндік беретін орынды қамтамасыз етіңіз. Құрылғыны есікке қарама-қарсы жағында есік немесе есік ілмектермен бекітілген есікке орнатпаңыз, себебі бұл есіктің толық ашылуын шектейді.
- ▶ Құрылғыны жақсылап желдетіліп тұратын жерлерде орнатқан жөн. Есіктің толық ашылуына мүмкіндік беретін орынды қамтамасыз етіңіз.
- ▶ Құрылғыны дымқыл жерде немесе судың ағып кету қаупіне ұшыраған жерлерде, мысалы раковина астындағы немесе оның жанына қоймаңыз. Су ағып кеткен жағдайда қуатты өшіріп, машина табиги түрде кебуін күтіңіз.
- ▶ Құрылғыны тек 5 ° С жоғары болатын температурада орнатыңыз және пайдаланыңыз.
- ▶ Құрылғыны қабырғаға немесе жиһазға жақын кілемге қоймаңыз.
- ▶ Құрылғыны тікелей күн сәулелеріне немесе жылу көздеріне (мысалы, пештер, жылытықштар) жақын орналастырмайдыңыз.
- ▶ Паспорттық тақташада электрлік ақпарат қуат көзіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Сәйкестілік болмаған жағдайда электрикке жүргініңіз.
- ▶ Бірнеше коннекторлар мен ұзартқыш сымдары бар адаптерді пайдаланбаңыз.
- ▶ Берілген электрлік кабельді және шлангты ғана пайдаланыңыз.



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Орнату

- ▶ Электр кәбілі мен айырын бүлдіріп алмаңыз. Ақауланған жағдайларда айырбастау үшін электрикке жүгініңіз.
- ▶ Қуат көзі ретінде, құрылғыны орнатқаннан кейін оңай қол жеткізуге болатын жеке жерге қосылған розетканы пайдаланыңыз. Құрылғыны жерсіндіру керек болады.
- ▶ Тұтіктің және кабель қосылымдарының тығыздығы мен ағып кетуін тексеріңіз.
- ▶ Құрылғыны таймер секілді сыртқы коммутатор арқылы қосуға болмайды немесе утилиталар үнемі қосылып-өшірілетін тізбеке жалғануы керек.

## 2.1 Арналуы

Бұл құрылғы тек кір жуғыш машина ретінде қолдануға арналған. Киім-кешектің затбелгілерінде жазылған нұсқауларды орындағытырының. Құрылғы тек ғимарат ішінде тұрмыста қолдануға арналған. Ол коммерциялық немесе өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған.

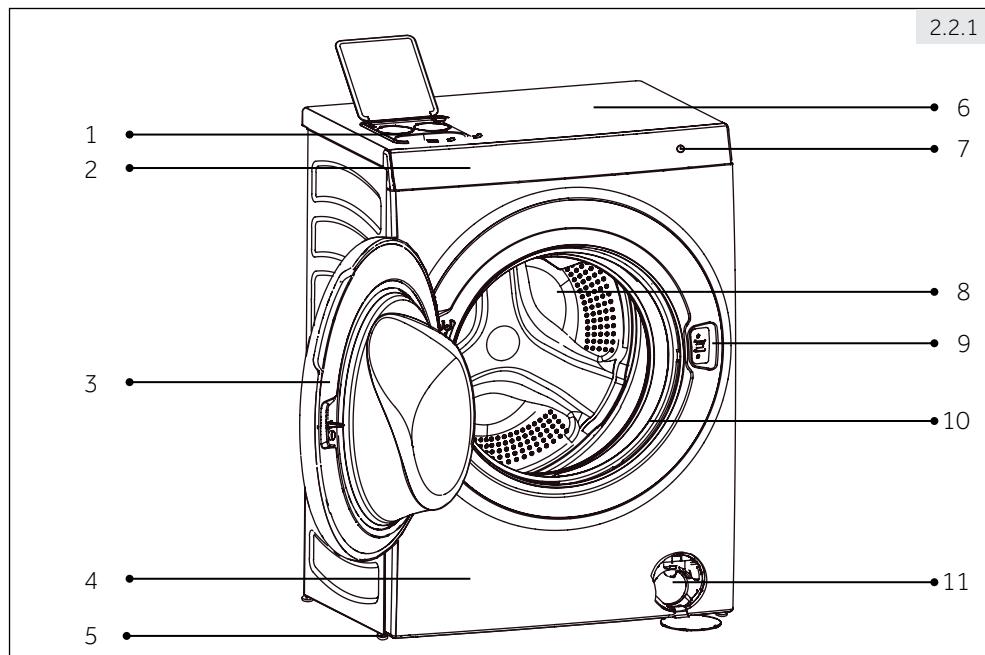
Құрылғыдағы өзгертулер немесе өзгертулерге жол берілмейді. Күдікті қауіп-қатерге және барлық кепілдіктер мен міндеттемелердің жоғалынуна әкелуі мүмкін.



## Ескерту: Ауытқулар

Техникалық өзгерістерге байланысты, келесі тараулардағы суреттер сіздің моделіңізден өзгеше болуы мүмкін.

## 2.2 Құрылғының суреті



### 2.2.1 Алдынан қарғанда (Сур. 2.2.1)

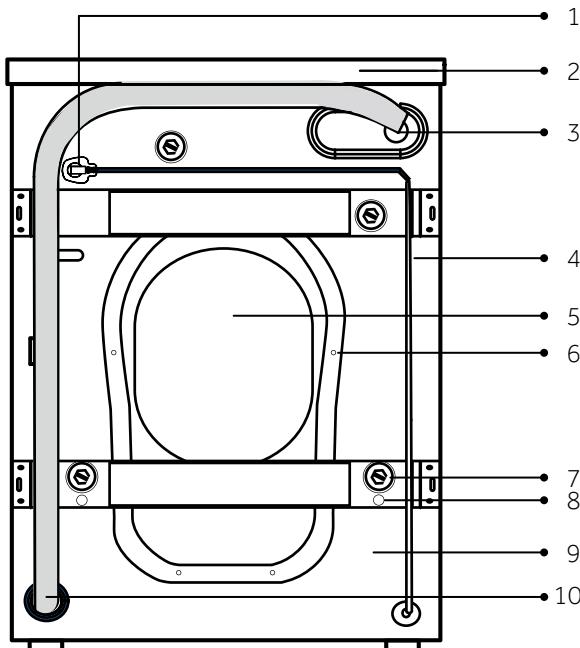
- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Жұғыш заттарға арналған контейнер | 6 Үстіңгі бедері               |
| 2 Сенсорлық дисплей                 | 7 Іске қосу батырмасы          |
| 3 Барабанның есігі                  | 8 Барабан                      |
| 4 Алдыңғы панель                    | 9 Есікті бұғаттау              |
| 5 Реттелмелі аяқтар (барлығы 4)     | 10 Нығыздағыш                  |
|                                     | 11 Сүзгісімен сервистік қақпақ |

## 2 - Бұйымның сипаттамасы

KZ

### 2.2.2 Артынан қарғанда (Сур. 2.2.2)

2.2.2



- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1 Қуаттау шнурының айрымы | 6 Артқы қақпақтың бұрандамасы |
| 2 Устіңгі бедері          | 7 Тасымалдау болттары         |
| 3 Су беретін клапан       | 8 Қаптамалаяу                 |
| 4 Қуаттау шнурсы          | 9                             |
| 5 Артқы қақпак            | 10                            |

### 2.3 Жинақтамалары

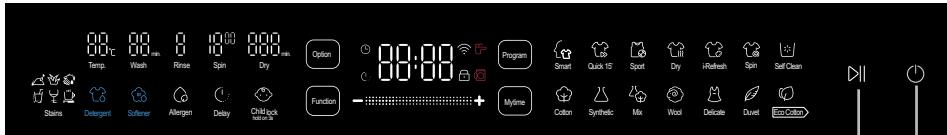
Осы тізімге сәйкес әдебиеттің және жинақтамалардың болуын тексеріп алыныз (Сур. 2.3).:

\*Өндіруші алдын ала ескертусіз бұйымды жобалау мен жабдықтауға өзгерістер енгізуге құқылы.



Бұл құрал сенсорлық экран арқылы басқарылады (Сур. 3.0). Сенсорлық экранда бағдарламалар мен баптауларды қалай таңдау көрсетілген. Пайдаланушы барлық функцияларға бір жанасумен ғана рұқсат алады.

3.0



1 2

1 «Старт/Кідіріс» батырмасы

2 Қуаттау батырмасы

### 3.1 Бастау

Құрылғыны қосу үшін осы түймені 2 секунд басып тұрыңыз да, оны керісінше өшіру үшін оны 2 секундтай басып тұрыңыз.

Таңба	Мәні
	Бағдарламаны бастау және тоқтатып қою.
	Барабанның ecіri бұғаттаулы.
	Су жоқ (су жоқ немесе кран өшірулі).
	Құрал WIFI-ға қосулы.
	Ecік ашық (барабанның ecігі жабылмаған).

### 3.2 Жуу режимін таңдау

Бұл құралда жуудың 2 режимі бар. Өздігінше орнатылған режим "Бағдарлама" (Сур. 3.2.1).

3.2.1



### 3 - Басқару панелі

"Менің уақытым" (Mytime) батырмасын басқанда "Менің уақытым" режимі таңдалады (Сур. 3.2.2). Таңдалған режим жанады.

3.2.2

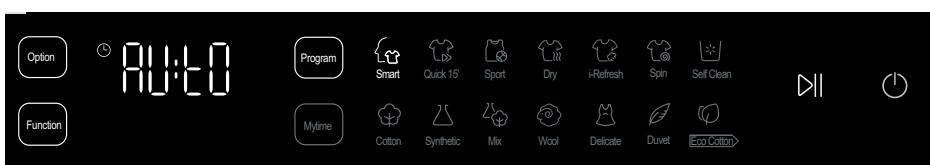


Сенсорлық панель

#### 3.3 Жүу бағдарламасын таңдау

Экранға жанасып, бағдарламаны таңдауга болады. Пайдаланушының әртүрлі қажеттіліктерін қанаттандыру үшін "Бағдарлама" режимінде 14 бағдарламаның біреуін таңдап алу ұсынылады (Сур. 3.3). Егер де ерекше талаптар болмайтын болса, баптауларды өздігінше пайдалануға болады ►|| . Батырмасын басып бағдарламаны іске қосыңыз. Таңдалған бағдарламаның таңбасы жанады.

3.3



"Менің уақытым" режимінде, егер жуу кезінде реттеу қажетті түніндамаса, сонда жууды бастау үшін жай ғана басыңыз. Егер де сіз жуу уақытын өзгертукініз келсе, ►|| сенсорлық панельді басып, саусақты солға және онға сырғытыңыз. Егер сіз жуу уақытын дәл реттегініз келсе, «+» немесе «-» аздал басыңыз.

#### 3.4 Жуу параметрлерін реттеу

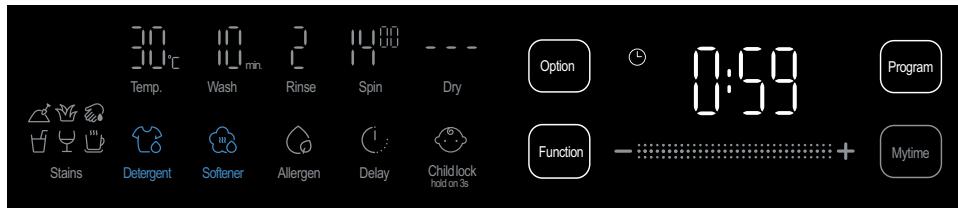
Пайдаланушылар белгілі бір талаптарға сәйкес бірнеше жуу параметрлерін, соның ішінде жуу сүйнің температурасын, жуу уақытын, шаю уақытын, сыйғу жылдамдығын және кептіру уақытын реттей алады (Сур. 3.4.1). Option таңбасына сәл жанасыңыз, опцияларды қосуға болады (Сур. 3.4.2).



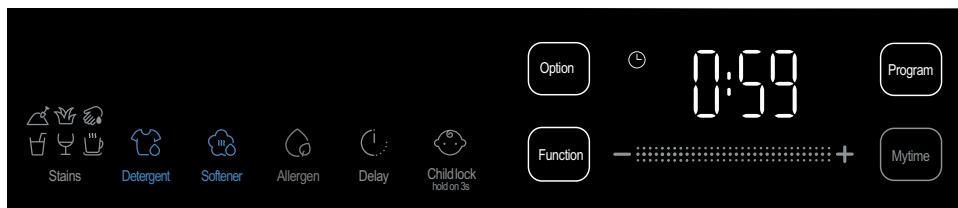
#### Ескерту: Жуудың параметрлері

Әрбір бағдарлама үшін әр параметрді реттеуге болмайды. Таңдалған бағдарламага байланысты.

3.4.1



3.4.2



#### ► Жуудың температурасы

Күтүрежимінде «Темп.» Белгішесін тұрту арқылы жуу температурасын реттеуге болады. Жанаңсан соң таңба жанады. «Темп.» таңбасын басуды жалғастыра берсе, температура айналымымен өзгереді -- (ысытпастан), 20, 30, 40, 60 және 90 градус болады.

#### ► Жуудың уақыты

Күтүрежимінде жуу уақыты (орнатылған уақыт пен суды қыздырудан басқа) «Жуу» белгісіне басу арқылы реттеледі. Таңдалған бағдарламаның белгілі бір шектеріндегі жуу уақытының өзгеруі, егер сіз «Жуу» белгішесін бассаңыз. Жуу уақытын сенсорлық экранда таңбаны басып, жылжыту арқылы жылдам орнатуға болады. Егер сіз жуу уақытын дәл реттегіңіз келсе, «+» немесе «-» аздал басыңыз. «Құрғату», «Сығу» және «Өзін тазалай» уақыттары реттеу мүмкін емес.

#### ► Шаюдың уақыты

Күтүрежимінде немесе кідірту режимінде (соңғы шаюдың басталуынан бұрын), шаю уақытын «Шаю» таңбасын тұрту арқылы реттеуге болады. Жанаңсан соң таңба жанады. «Шаю» таңбасын басуды жалғастыра берсөніз, шаю циклы 0-ден (шаосыз) максималды уақытқа дейін өзгеретін болады.

#### ► Сығудың жылдамдығы

Күтүрежимінде немесе кідірту режимінде (айналдырудан бұрын) «Сығу» жылдамдығын Айналдыру белгішесін тұрту арқылы реттеуге болады. Жанаңсан соң таңба жанады. Сығу уақытын таңдалған бағдарламаның белгілі бір шектерінде өзгереді, егер сіз «Сығу» белгішесін баса беру керек.

# 3 - Басқару панелі

## ► Құрғату уақыты

Күті режимінде немесе кіріту режимінде (кептіру басталғанға дейін) "Құрғату" белгішесін тұрту арқылы кептіру жылдамдығын реттеуге болады. Айналдырып отырганда құрғатудың уақыты өзгереді — (құрғатусыз), AU (ақылды), 030, 060, 090, 120, 150, 180 және 210 минут.

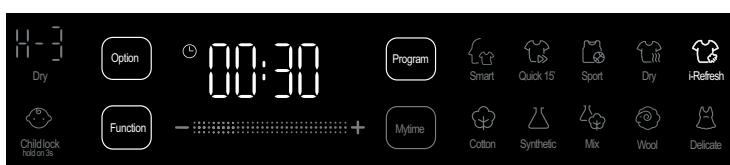


## Ескерту: Киімдерді құрғату

- Киімдерді құрғатудың еффектісі матарапа байланысты болады. Құрғату басталғанша киімдерді құрғатуға болатындығына көз жеткізіл алыңыз.
- Құрғату басталғанша, сұық судың краны қосулы екендігіне көз жеткізіңіз.
- Кептіруден бұрын барабаннан айналдыру кезінде сығылған кірді алып тастаңыз және шайқаңыз. Сосын оны қайтадан барабанға салыңыз.
- Тым кеп кір жууға, кептірудің жеткіліксіз болуына және белгіленген мәнге қарағанда салыстырған кезде кептіру уақытын жоғарылатуға әкеледі. Егер ол болмаса, бөлініз де бірнеше рет күтімді құрғатыңыз.
- Зығыр матаны немесе зығыр матасының кішкене мөлшерін, салмағы бойынша кептіріп жатқанда нақты уақыт белгіленген ұзағынан қысқаруы мүмкін.
- Кептіруді аяқтамас бұрын экрандағы қалған уақыт азаяды. Бұл қалыпты, себебі құрылғы барабанды салыңындауға тырысады және пайдаланышының қопсытудан аулақ.
- Кептіруден кейін, ағынды сүзгіні өр жолы тазалаңыз.

"i-Refresh" бағдарламасы таңдалғанда, бұл салада i-Refresh позициясы жаңып тұрады: H-1, H-2, H-3. H-3 өздігінше орнатылды (Сур.3.4.3).

### 3.4.3



## 3.5 Функцияны таңдау

Бұл құралда бірнеше функция болады. Функция белгішесін азап тұртіңіз, тиісті функция таңдалуы мүмкін (шамдар жарқырайды) немесе бас тартылады (жұмысқа жарқырайды).

## ► Дақтар

Дақтар	Нұсқаулары	Дақтар	Нұсқаулары
	Бұл функция жерден дақтар болған киімдер үшін ғана ұсынылады.		Бұл функция шараптан дақтар болған киімдер үшін ғана ұсынылады.
	Бұл функция жемістерден дақтар болған киімдер үшін ғана ұсынылады.		Бұл функция қаннан дақтар болған киімдер үшін ғана ұсынылады.
	Бұл функция шөптен дақтар болған киімдер үшін ғана ұсынылады.		Бұл функция сүттен дақтар болған киімдер үшін ғана ұсынылады.

### ► Жұғыш зат

Бұл мүмкіндікті әдепкі бойынша қосатын кейір бағдарламалар үшін автоматты жұғыш зат мөлшеріне қолдау көрсетіледі. Оны қосу үшін "Жұғыш зат" таңбасына жанасыңыз. Көбік түзулі тәмен жұғыш затты тәмен немесе көбіктендірменіз. Жұғыш заттың шамадан тыс саны көбік түзеді, бұл көпіршікті және қыындықты шаңға әкеледі. Жұғыш заттың саны мақсимальды көлемі 1000 мл. Егер ақша жеткіліксіз болса, белгіше жыпылықтайтың және хабарландыру үні естіледі.



### Ескерту: Жұғыш ұнтақ

Егер сіз кір жуу құрапын және басқа да жұғыш заттарды қолданғыңыз келсе, жұғыш заттың контейнеріне ұсынылатын мөлшерде жұғыш зат салып, жұғыш заттың автоматты дозасын өшіріңіз.

### ► Кімдерге арналған кондиционер

Кейір бағдарламалар кімдердің кондиционерін автоматты қосуды қолдап тұрады. Олар үшін өздігінше функция қосылған. Оны өшіріп тастау үшін "Кондиционер" таңбасына жанасыңыз.

Мата жұмсартқыштың қантамасындағы нұсқауларды орындаңыз. Матаның жұмсартқыштың шамадан тыс саны матаны зақымдауы мүмкін. Жұғыш заттың сақтаудың мақсимальды көлемі 500 мл. Егер ақша жеткіліксіз болса, белгіше жыпылықтайтың және хабарландыру үні естіледі.

### ► Аллерген

Күті режимінде немесе кідірту режимінде аллергендерге қарсы функцияны таңдау немесе болдырмау үшін «Аллерген» белгішесін басыңыз. Аллерген функциясын таңдау арқылы бірнеше бағдарламалардың параметрлерін жұғыш заттың уақытын жоғарылату және матада жұғыш заттың қалдықтарын азайту арқылы басқаруға болады.

### ► Шегерілген қосу

3.5



Шегерілген қосудың таңбасы    Шегерілген қосудың уақыты

Бағдарламаны кешіктіріп бастауды бастау үшін осы функцияны пайдаланыңыз. Экранда көрсетілетін кешіктіріп уақыты бағдарламаның соңына дейін қалған уақытты көрсетеді (Сур. 3.5). Бағдарламаны орнатқаннан кейін қажетті опциялар мен функцияларды «Шегеріп бастау» белгішесінен басыңыз. Таңба жанады. «Өшір.» мәнінен 0,5 сағ қадамдармен реттеніз. "Шегерілген қосу" батырмасын немесе «+» / «-» батырмасын түртү арқылы 24 сағатқа дейін болады. жанасып кідіру функциясын іске қосыңыз, уақыттың санауы басталады.

### 3 - Басқару панелі

#### ► Балалардан бұғаттау

Құрылғыны балалардың дұрыс пайдаланбауына және басқа сыртқы кедергілерге жол бермеу үшін қуат түймесінен басқа, барлық экран элементтерін іске қосуды тоқтататын «Балалардан бұғаттау» функциясы ұсынылған (Сур. 3.5.2). Бағдарламаны қосқаннан кейін 1 минут өткенде «Балалардан бұғаттау» функциясы белсендеріледі. Экранда  таңбасы пайда болады. Бұл жағдайда бағдарлама аяқталғанда "Балалардан бұғаттау" автоматты турде сөндіріледі. Куту режимінде немесе бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде, "Балалардан бұғаттау" функциясын 3 секунд басып тұрып, баланы құлышпау функциясын қолмен орнатуға немесе тоқтатуға болады.

3.5.2



#### Ескерту: Балалардан бұғаттау

- Қолмен бұғатталған балалардан бұғаттау тек қолмен ғана кері ашылуы тиіс. Бағдарламаның аяқталуы, өшіру және қате туралы ақпарат балалар құлпын алып тастамайды. Құрылғы келесі жолы қосылған кезде де жұмыс істейді.
- Балаларды құлышпауды Haier U + қолданбасы арқылы конфигурациялау немесе тоқтату мүмкін емес.

### 3.6 Басқа функциялар

#### ► Есікті бұғаттау

Қауіпсіздік мақсатында, жуу циклын орындағанда, құрылғы есірі әдетте құлышталады. Экранда бұғаттау есік құлпының белгісі көрсетіледі (Сур. 3.5.2).

Жуу кезінде есікті ашу үшін, экрандағы кідіріс белгішесін тұртіп, есік құлпының белгісі жоғалғаннан кейін есікті ашыңыз. Кейбір жағдайларда, мысалы, барабан ішіндегі судың денгейі немесе температурасы тым жоғары немесе барабан әлі айналып тұrsa, бағдарлама тоқтатылған кезде де есік ашылмайды. Назар аударыңыз, бұл қалыпты оқиға. «Шегеріп қосу» кезінде есікті ашу үшін есікті де құлышпау керек.

► **Барабанның шамы**

Құрал қосулы түрганда, барабанның шамы жанады. Сондай-ақ, жуу бағдарламасын тоқтату немесе тоқтату аяқталғанда, ол жууды бақылауға мүмкіндік береді. Бағдарлама 2 минут бойы жұмыс істеп болғаннан кейін барабанның шамы өшеді. Жуу циклы кезінде экранды ұстағанда экран мен барабанның шамы қосылады



## Ескерту: Өшіру

WIFI құрылғысына қосылмай тұрса, ол бағдарлама басталғанға дейін немесе бағдарламаның соңында 2 минут ішінде белсендірілмеген болса, құрылғы автоматтый түрде өшіріледі. WiFi құрылғысына қосылған кезде құты үақыты - 10 минут.

► **Өзін-өзі тазалау туралы ескерту**

Күту режимінде «Өзін-өзі тазалау» белгісінің жыптылықтауы құрылғының 100 цикл үшін жұмыс жасап, өзін-өзі тазалауды қажет ететіндігін билдіреді. Еске салғыш жуу бағдарламаларының жұмысына әсер етпесе де, «Өзін-өзі тазалау» бағдарламасын мүмкіндігінше тез бастауды ұсынамыз. «Өзін-өзі тазалау» бағдарламасын іске қосқаннан кейін еске салғыш жоғалады. Тағы бір 100 циклдан соң жыптылықтан ескертетін болады.

► **Дыбысты өшіру функциясы**

Күту режимінде «Өзін-өзі тазалау» бағдарламасын таңдал, «Темп.» батырмасы • «Темп.+ Сығып алу» + [Бағдарлама] бір мезгілде басыңыз. Оларды 3 секундтай ұстап тұрыңыз. Экранда «BE0n» пайда болады, бұл дегеніміз, дыбыссыз функция белсендіріледі. Дыбысты өшіру функциясын өшіру үшін «Темп.» Түймесін басыңыз. + «Сығу» + [Бағдарлама] қайтада 3 секунд. Экранда «BE0F» жазбасы пайда болады.



## Ескерту: Экран

Құрылғы жұмыс істеп түрган кезде статикалық электр тоғының тұрақты әсерінен болған жағдайда экран кетуі мүмкін. Осыдан кейін, бағдарламаны қайта іске қосқаннан кейін, құрылғыны өшіріп, қайта қосыңыз.

# 4 - Бағдарламалар

KZ

Бағдарлама	Матаның түпі	Кг макс. жүктемесі		Алдын ала баптау				
		Жуу	Құрғату	Мин.бағдарламаның орындалу уақыты <sup>1)</sup>	минуттармен "Жуу"	цикмөн "Шао"	айн/мин "Жылдамдығы"	
Ақылды <sup>2)</sup>	мақтага, зығырга және синтетикага арналған	10	6	AU	10	2	800	
Тез жуу 15 мин. <sup>3)</sup>	өте ластанбаган мақтага, зығырга және синтетикага арналған	2.5	1	15	3	1	1000	
Спорт	машинада жууга жарамды спортық күйіндеге арналған	5	-	25	5	1	800	
Құрғату	құрғату ғана	-	6	-	-	-	-	
i-Refresh	құрғак күйіндегі кішкене шашмек, қыртыстармен және ылғалмен сергітүге арналған	-	1	30	-	-	-	
Сығу	тек қана сығу	10	-	7	-	-	1000	
Өзін тазалау	ішіндең және сыртында өздігінен тазалайтын барабан үшін арнайы жуғыш зат қажет	-	-	60	-	1	600	
Мақта	мақта мен зығырдан тігілген күйіндеге арналған	10	6	59	10	2	1400	
Синтетика	синтетикалық талшықтан тігілген күйіндеге арналған	6	2	106	60	2	1200	
Аралас	аралас талшықтардан тігілген күйіндеге арналған	10	6	49	10	2	1000	
Жұн <sup>4)</sup>	машиналық жууга жарамды болатын жұннен тігілген күйіндеге арналған	2	-	41	20	1	800	
Деликатты маталарға арналған	«Қолмен жуу» және нәзік маталар сияқты күйіндеге арналған	2.5	-	56	20	2	600	
Көрпе	машиналық жууга жарамды болатын көрпелерге және құс жүннің төсектеріне арналған	2.5	-	45	5	2	800	
Эко Мақта	Зығыр мен мақтадан тігілген күйіндеге арналған стандартты бағдарлама	10	6	119	65	2	1400	

1) Кірді қайталап бөлу, сумен жабдықтауды күтіп ұстаз, айналдыру және су төтүге байланысты нақты көрсетілетін жұмыс уақыты белгілі бір уақыттан өзгеше болуы мүмкін.

2) Ақылды бағдарлама температуралы және жуу уақытын автоматты түрде реттейді, шаю уақытын, айналдыру жылдамдығын және т.с.с. Жұн жене көрпелерге арналған арнайы бағдарламаны пайдалану үсіншілады.

3) «Жылдам жуу 15» бағдарламасында барабанға тепе-тенсіздік жасау мүмкіндігі аз. Тенгерімсіздікі қайта бөлу уақыты әдепті мерзімге енгізілметеген. «Жылдам жуу 15» бағдарламасының қалдықтарын бодырмау үшін тым көп жуғыш заттарды пайдаланбандыз. Құрғату функциясы бар «Жылдам жуу 15» бағдарламасы синтетикалық материалапағана жарамады.

4) «Жұн» бағдарламасы жуғыш заттың автоматты дозасын пайдаланбайды. Жууға арналған үнтақ үшін контейнерде арнайы жуу құралын салыңыз.

Бағдарлама	Қолжетімді температура °C (Р: орнатылымдар; ·: қолжетімді)						Қолжетімді функциялар			·: қолжетімді	
	выкл	20	30	40	60	90	Күргату	Жұғыш зат	Күшдерге арналған кондиционер	Алерген	Шегерілген бастау
											Дәктар
Ақылды жуу	·	·	P	·	·		·	·	·	·	·
Жылдам жуу 15 мин.	P	·	·	·			·	·	·	·	·
Спорт	·	P	·	·			·	·	·	·	·
Күргату							·				
i-Refresh							·				
Сығу							·				
Өзін тазалау					P						
Мақта	·	·	P	·	·	·	·	·	·	·	·
Синтетика	·	·	P	·	·		·	·	·	·	·
Аралас	·	·	P	·	·		·	·	·	·	·
Жұн	P	·	·	·			·	·			
Деликатты маталарға арналған	·	·	P				·	·			
Көрпе	·	·	P	·			·	·			
Эко Мақта	·	·	P	·	·	·	·	·	·	·	·

# 5 - Тұтыну

Көрсетілген тұтыну мәндері жергілікті жағдайларға байланысты өзгеруі мүмкін.

Параметр		Бағдарламасы Эко Хлопок
Температура °С-мен		60
Макс. кг жүктемелу	Жуу	10
	Құрғату	6
Энергия кВтсағ	Жуу, сығу және құрғату	6.72
	Тек жуу және сығу	0.99
Су литрмен	Жуу, сығу және құрғату	99
	Тек жуу және сығу	50
Уақыты сағ:мин	Жуу және құрғату	8:40
Сығу %		44

Жуу: **Эко Мақта** 60 ° С және 75 минут жуу, 2 рет шаю, 1400 айн / мин жылдамдықпен айналдыру және жуғыш және мата жұмсартқышты автоматты түрде қоспай-ақ.

Құрғату: «Кептіру», «ECO» пайда болғанша «AU» түймесін басыңыз.

Мақтаны 60 ° С жылыту бойынша стандартты бағдарлама әдеттегі ластану дәрежесін мақта маталарын жууға жарайды. Бұл мақтаны жууға арналған энергия мен суды біріктіру бойынша ең тиімді бағдарлама. Қолданылатын судың температурасы көрсетілген цикл температурасынан ерекшеленуі мүмкін.



## ЭКОЛОГИЯЛЫҚ ТҮРФЫДАН ЖАУАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

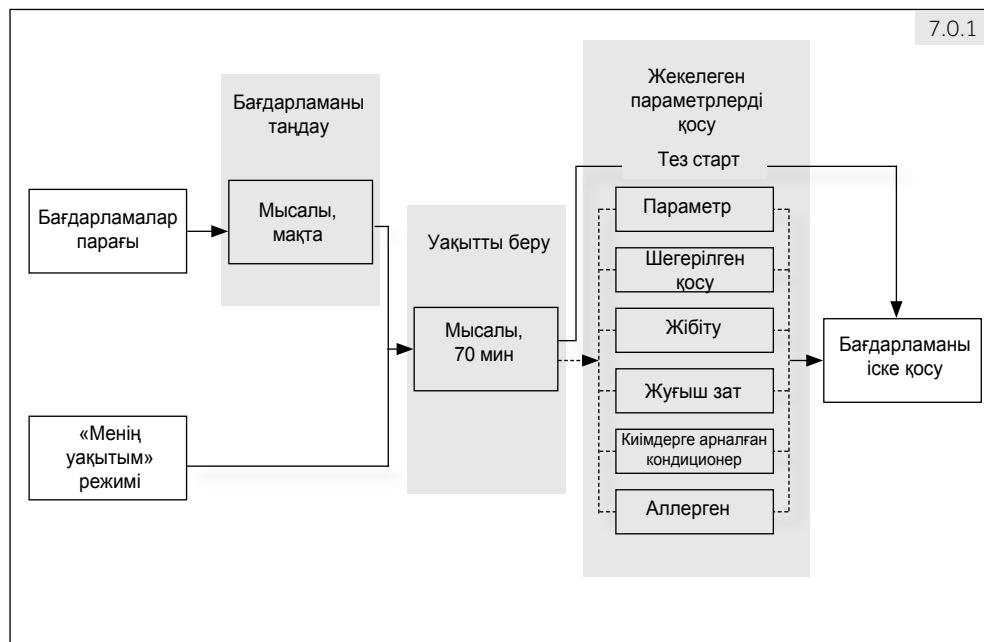
- ▶ Энергияны, суды, жуғыш затты және уақытты жақсы пайдалануды қамтамасыз ету үшін максималды жүктеме мөлшеріне қатысты нұсқауларды орындаңыз.
- ▶ Машинаны артық жүктеменің (салынған киімнің үстінен қол өту керек).
- ▶ Аз ластанған кір үшін «Жылдам жуу 15 мин.» Бағдарламасын таңдаңыз.
- ▶ Ең қолайлы жуу температурасын таңдаңыз - заманауи жуғыш заттар 60 ° С тәмен температурада тиімді тазаланады.
- ▶ Қатты ластанудан құтылу үшін әдепкі температураны арттырыңыз.
- ▶ Егер сіз кептіру бағдарламасын қолданғыңыз келсе, іш киімді максималды жылдамдықпен сығыңыз.

# 7 - Құнделікті пайдалану

## 7.0 Қысқаша нұсқаулық

- 7.1. Айырды розеткаға қыстырыңыз.
- 7.2. Кранды ашыңыз.
- 7.3. Құралды қосыңыз символы қуатын 2 секунд. Бағдарлама беті экранда пайда болады.
- 7.4. Кимдерді дайындаңыз.
- 7.5. Кимдерді салыңыз да, есікті жабыңыз.
- 7.6. Жұғыш құралды таңдаңыз.
- 7.7. Жұғыш затты қосыңыз.
- 7.8. Экранда ластану деңгейіне және кірдің түріне сәйкес келетін барабанға арналған жуу бағдарламасын таңдаңыз.
- 7.9. Жеке параметрлерді жөн / немесе кешіктіріп бастауды орнатуға болады.
- 7.10. Бағдарламаны қосу үшін ▶|| таңбасына жанаңызыз.
- 7.11. Бағдарламаны аяқтағаннан кейін, кірді алып тастаңыз, су шұмегін жауып = электр сымын розеткадан шығарыңыз.

### 7.0.1 Операциялар сызбасы (Сур. 7.0.1)

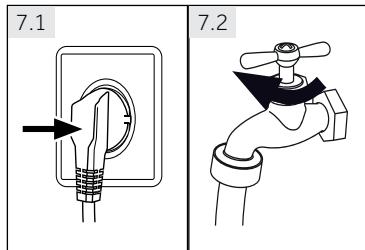


### 7.1 Электрмен қуаттау

Қуаттау көзіне жалғаңыз (220-240 В~ /50 Гц) (Сур. 7.1.). Сонымен бірге ОРНАТУ бөлімін қараңыз.

### 7.2 Суды жалғастыру

- Қосар алдында судың тазалығын және мөлдірлігін тексеріңіз.
- Кранды ашыңыз (Сур. 7.2).



### Ескерту: Жалғасымның тығыздығы

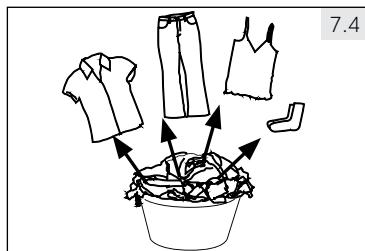
Қолданар алдында, кран мен су құятын түтік арасындағы байланыстардың кез келген ағып кетуүін тексеру үшін кранды ашыңыз.

### 7.3 Кір жуғыш машинаны іске қосу

Құрылғыны қосу үшін қуат түймесін 2 секунд басып тұрыңыз; экран жыпылықтайтын.

### 7.4 Киімдерді дайындау

- Киім мата түріне қарай сұрыптау (мақта, синтетика, жұн немесе жібек) және ластану дәрежесі. Киім затбелгілеріндегі жуу нұсқауларына назар аударыңыз (Сур. 7.4 және Сур. 7.4.1 Күтім нұсқаулары).
- Ақ маталарды түсті маталардан ажыратыңыз. Түсірілетін заттарды алдымен қолмен жууға тырысыңыз, олар төгілу немесе шөгүіне ұшырайтындығын билу үшін.
- Барлық элементтерді қалталардан (кілттер, монеталар, т.б.) алып тастаңыз және сәндік заттарды (брошь тәрізді) алып тастаңыз, сондай-ақ тутанатын заттарды (қағаз майлыштарды, шаңғышыларды, матчтарды және т.б.) алып тастаңыз.
- Киім бөлшектері, нәзік маталар және ұсақ тоқыма маталары, мысалы, жұқа перделер, арнайы жууға арналған арнайы қапқа (қолды жуу немесе құрғақ тазалауды қолдану жақсы) орналастырылуы керек.
- Зипперлер мен ілмектерді жабыңыз және түймелердің мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.
- Ішкі киім, нәзік киімдер және шұлықтар, белдіктер, брастер сияқты кішкене заттар сияқты нәзік киімдерді орналастырыңыз. кір жуғыш машинаға салыңыз.
- Үлкен заттарды, парактарды, тәсек қақпактарын және т.б. кеңейтіңіз.
- Дисктер мен басылған матаны сыртқа айналдырыңыз, боялған немесе жарқын маталар; оларды бөлек жуу ұсынылады.



### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тоқылмаған бүйімдар, сондай-ақ кішкентай, бос және өткір заттар заттардың бұзылуына және киім мен машиналарға зақым келтіруі мүмкін.

# 7 - Құнделікті пайдалану

## 7.4.1 Құтім жасау жөніндегі нұсқаулар

### Жүу

	Жүу 95 0С дейін, стандартты цикл		60 °C дейін жүу, стандартты цикл		60 °C дейін жүу, деликатты цикл
	40 °C дейін жүу, стандартты цикл		40 °C дейін жүу, деликатты цикл		40 °C дейін жүу, өте деликатты цикл
	30 °C дейін жүу, стандартты цикл		30 °C дейін жүу, деликатты цикл		30 °C дейін жүу, өте деликатты цикл
	Қолмен жүу, макс. 40 °C			Жұмау керек	

### Ағарту

	Кез келген ағартыш жарамды		Тек оттегілік ағартыш (құрамында хлорсыз)		Ағартуға болмайды
--	----------------------------	--	---	--	-------------------

### Құрғату

	Барабанда құрғату, қыздырмaston		Шамалы температурада барабанда құрғату іci		Барабанда құрғатпau
	Жіпте іліп кептіріледі		Жайылған қалпында құрғату		

### Үтіктеу

	200 °C дейінгі максималды температурада үтіктеу		150 °C дейінгі орташа температурада үтіктеу		Температурасы тәмен температурада 110 °C дейін; бу жоқ (бу шығып кетуі тұрақты зақым келтіруі мүмкін)
	Үтіктемеу керек				

### Матаға кесіпкөй құтім

	Тетрахлорэтиленді қолдана отырып химтазалау		Көмірсутектерді қолдана отырып химтазалау		Do not dry clean
	Кесіпкөй дымықыл тазалау		Кесіпкөй дымықыл тазалауға жол бермеу		

Бұл таңбалар аспаптың мәзірінде көрсетілмейді.

## 7.5 Кір жуғыш машинаны жүктөу

- Киімдерді барабанға бөлек-бөлем жүктеніз.
- Қаттты жүктемеленуіне жол берменіз. Қолыңызды кірдің үстіне қоюға болатынын тексерініз.
- Есікті абайлап жабыңыз. Киімдер, іш киімдер ілініп қалмауына көз жеткізініз.
- Қысқартылған тәменгі іш киім есігінің ілгекке зақым келтіреді, бұл кепілдік емес жағдай.



### Ескерту: Жуудың параметрлері

Алғаш рет қолданар алдында, машинаны машинаға салмай, аз мөлшерде жуғыш затты немесе арналы тазартқышты зақымдайтын заттарды кетірмей «Өзін-өзі тазалау» бағдарламасын іске қосу ұсынылады.

## 7.6 Бағдарламаны таңдау

Құрылғыны қосыңыз, қол жетімді бағдарламалар мен опциялар сенсорлық экранда көрсетіледі. Жаңасының әдепті параметрлермен жылдам іске қосу үшін экранның оң жағындағы керекті бағдарламаның белгішесі Жеке параметрлерді таңдау үшін экранның сол жағын түртіңіз (3.3 және 3.4 бөлімдерін қараңыз). Келесі нұсқаулар "i-Refresh" бағдарламасына арналған тән.



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Орнату

- ▶ i-Refresh полиуретанды, жасанды теріге, алтын және күміс жіптерге және полихлоронға жарамайды.
- ▶ Текстиль тозады, зақымдалады, бөліктер алынып тасталады, зергерлік бұйымдар жарылып немесе құлаң кетеді. Зақым дәрежесін арттыра алатын i-Refresh бағдарламасын мұқият пайдалануыңыз керек: бетінің қабыршақтануы, терінің шамадан тыс жиналуы немесе қатаюы, нейлон зипперсінің деформациясы және ұлпалардың бетінің күшті илеуі.
- ▶ I-Refresh бағдарламасы жақсы хош істендірілген функциясы бар. Оттан және жарылыс тудыратын парфюмерлерді, ауа тазартқыштарды немесе басқа ұшпа заттарды спрейге ұшыратпаңыз.
- ▶ Біріншіден, i-Refresh бағдарламасына дейін әдеттегі кірді қатты ластанған киімдермен жасаңыз.
- ▶ I-Refresh бағдарламасын дымқыл шүберекпен пайдаланбаңыз, шөгуі мен қатаю қаупі бар.

### ▶ i-Refresh алдында даярлану

Mata	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кіімдердегі молниялар мен түймелерді салып қойыңыз.</li> <li>2. Матасын мұқият тексеріңіз. Егер қандай да бір зақым болса, оларды i-Refresh бағдарламасының функциясын қолданар алдында түзетіңіз.</li> <li>3. I-Refresh ендеу кезінде кіімге зақым келтірмеу үшін киімнің қалтасынан барлық элементтерді алып тастаңыз.</li> <li>4. Металл найзағай тілі, мүйіз және металл қораптары, шоқтығы бар аспаптар, іпулі тізбектер және т.б сияқты үлкен түймелер немесе зергерлік бұйымдар үшін оларды ішінера орау үшін жұмсак матаны немесе ыстыққа тәзімді қағазды пайдаланыңыз.</li> <li>5. Штамптар, саңылаулар, қысқыштар мен қақпақтар сияқты әшекейлер ыстыққа тәзімді қағазды үздіксіз желиммен қорғайды.</li> <li>6. Пластиналар немесе аксессуарлар, мысалы, юбка мен перделер ілгегі бар болса, оларды ауа жуыштар алдында тазалаңыз.</li> </ol>
Kір жуғыш машина	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. i-Refresh ен жақсы өнімді сақтау үшін уақытылы суды тұтынуды қажет етеді. Су құбытын түтік пен су төттін түтіктің жақсы қосылғанына және кранның қосылғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>2. Қалдық су, кәбік пен шүберек жоқ екенине көз жеткізу үшін барабанды тексеріңіз.</li> </ol>

# 7 - Құнделікті пайдалану

## ► i-Refresh параметрлерін айқындауға арналған нұсқаулық

Материалға байланысты тиісті параметр мен уақытты орнатыңыз. Уақыт сыйығына тиіп, уақытты реттей аласыз.

Параметр	Температура	Өздігінше орнатылған уақыт (мин)	Уақытың реттелетін кезеңі (мин)
H-1	Төмен	10	8~40
H-2	Орташа	15	10~40
H-3	Жоғары	30	15~40

## ► i-Refresh параметрлерін айқындауға арналған нұсқаулық

i-Refresh бағдарламасынан кейін киімді алып тастаңыз, бірден іліп, бүктеңіз немесе киіңіз.

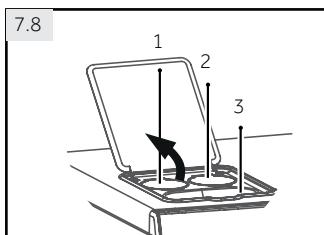


## Ескерту: i-Refresh

- Ая тазалау өнімділігі текстураға және матаның матасына байланысты.
- Ая тазалау ая тазалауға жарамсыз киімге зақым келтіруі мүмкін.

## 7.7 Кіімдерге арналған жуғыш құралды және кондиционерді таңдал алу

- Жуғыштың тиімділігі мен нәтижесі пайдаланылатын жуғыш заттың сапасымен анықталады.
- Тек машинамен мақұлданған жуғыш заттарды пайдаланыңыз.
- Қажет болса, арнайы жуу құралдарын, мысалы, жұн мatalары мен көрпелерді және т.с.с. пайдаланыңыз.
- Әрқашан жуғыш зат өндірушісінің ұсынымдарын орындаңыз.
- Мұндай трихлорэтилен және ұқсас өнімдер сияқты, химиялық тазалау үшін білдіреді пайдалануға болмайды.



## 7.8 Жуғыш құралды салу

1. Жуғыш құралға арналған контейнердің қақпағын ашыңыз (Сур. 7.8)
2. Қажетті өнімдерді («Жақсы жуғыш затты таңдау» тарауын қаралыңыз) тиісті бөлімдерде орналастырыңыз.
  1. Қою жуғыш құрал (макс. 1000 мл)
  2. Кондиционер (макс. 500 мл)
  3. Жуғыш ұнтақ / Жууға арналған гель
3. Қақпағын жабыңыз

- Автоматты мөлшерлеуді қосқан кезде, жуғыш және ауаны автоматты түрде қосады.
- Егер контейнердегі жуғыш зат мөлшері жеткіліксіз болса, тиісті жуғыш зат немесе кондиционер үшін белгіше жыпылықтайты және бағдарлама басталғанда мүйіз естіледі. Тиісті жуғыш затты немесе кондиционерді қосыңыз
- Бір рет қолдануға арналған жуғыш зат немесе басқа да жуғыш заттар ұнтақ контейнеріне құйылады. Бұл жағдайда автоматты мөлшерлеу функциясын өшіріңіз. Кешіктіріп бастау функциясын іске қосқан кезде ұнтақ ыдысына сүйік жуғыш затты құймаңыз.

- Анағұрлым қолайлыш жұғыш затты таңдаңыз.

Қою = гель/қою жұғыш зат

Ұнтақ = жұғыш құрал

О = опционалды

- = жоқ

Бағдарлама	Жұғыш құралдың түрі					
	Әмбебап	Түсті киімдерге арналған	Деликатты маталарға арналған	Арнаулы	Киімдерге арналған кондиционер	Киімдерге арналған кондиционер
Ақылды жуу	L/P	L/P	-	-	о	о
Жылдам жуу 15 мин.	L/P	L/P	L	-	о	о
Спорт	-	-	L	L	о	о
Күргату	-	-	-	-	-	-
i-Refresh	-	-	-	-	-	-
Сығу	-	-	-	-	-	-
Өзін тазалау	-	-	-	L	о	о
Мақта	L/P	L/P	-	-	о	о
Синтетика	L/P	L/P	L	-	о	о
Арапас	L/P	L/P	-	-	о	о
Жүн	-	-	-	L	о	-
Деликатты маталарға арналған	-	-	L	-	о	-
Көрпе	-	-	L	L	о	-
Эко Мақта	L/P	L/P	-	-	о	-

Біз пайдалануды ұсынамыз:

Кір жұғыш материал: 20 бастап 90 °C дейін (оптимальды температура: 40-60 °C)

Түсті киімдерге арналған зат: 20 бастап 60 °C дейін (оптимальды температура: 30-60°C)

Жүнгеге/деликатты маталарға арналған зат: 20 бастап 30 °C дейін (оптимальды температурасы сол)

## 7.9 Киімдерге арналған жұғыш зат пен кондиционерді қосу

Киімдерге арналған жұғыш зат пен кондиционер үшін 3.5 беллімін қарандыз. Жұғыш зат пен кондиционерлерді автоматты түрде қосу функцияларын пайдалануға болады.

### Ескерту: Жұғыш зат

- Жұғыш затты артығымен немесе мата жұмсартқышты асыра пайдаланбаңыз.
- Жұғыш зат бұмасындағы нұсқауларды орындаңыз.
- Қоспастан бұрын концентрацияланған жұғыш затты езу керек.
- Сүйік жұғыш затты ең тінді пайдалану кір жұғыш машинаға кірді бірге жүктейтін мәлшерлегіш шарды пайдалану арқылы жүзеге асырылады.
- Киім белгілеріндегі күтім нұсқауларына сәйкес және бағдарламаны таңдау кестесіне сәйкес бағдарлама параметрлерін мұқият таңдаңыз.

# 7 - Құнделікті пайдалану

## 7.10 Жүу бағдарламасын іске қосу

Бағдарламаны бастау үшін экрандың түртініз, құрылғы параметрлерге сай жұмыс істейді. Жоспарланған бағдарламаны үзу немесе жалғастыру үшін, түймешігін басыңыз.

## 7.11 Арнаулы функциялар

Мынадай функциялар қолжетімді:

### 7.11.1 Баптаулар параметрлері

Функция	Мәні	Функция	Мәні
Жүу	Кірдің ластану дәрежесіне қарай жуудың ұзактығын көбейтуге немесе азайтуға болады. (Акпарат минуттармен көрсетіледі).	Температура	Жуудың температурасын өзгертіп береді. Ластанудың дәрежесіне қарай температуралы өзгереді: Қатты ластану: 60-90 °C Орташа ластану: 30-60 °C Сөлғана ластану: сүйк су (ысытпастан) - 30 °C
Шаю	Қосымша циклдер терісі сезімтал адамдарға арналған шаю	Жылдамдық	Сырудың жылдамдығын өзгертеді. Өте сезімтал матарап үшін жылдамдықты кемітеді.
Құрғату	Матаның түріне байланысты кептіру уақытын көбейту немесе азайту мүмкін.		

### 7.11.2 Функцияларды баптау

Функция	Мәні		
Дақтар	Дақтарға арналған арнаулы параметрлер <ul style="list-style-type: none"><li>• Шырын</li><li>• Қан</li><li>• Шарап</li><li>• Сүт</li><li>• Шөп</li><li>• Жер / Топырақ</li></ul>		
Функция	Значение	Функция	Мәні
Жұғыш зат	Автодобавление моющего средства	Шегерілген қосу	Жүу циклын бастау шегерілетін болады.
Күймдерге арналған кондиционер	Автоқосу кондиционерді	Балалардан бұғаттау	Құрылғыны балалардың және басқа сыртқы кедергілердің дұрыс пайдаланбауынан қорғау
Аллерген	Жұғыш заттың қалдықтарын азайту және жуғыштың тиімділігін арттыру		



## Ескерту: Опциялар мен функциялар

- Жақсы нәтиже алу үшін әрбір Haier бағдарламасында белгілі бір әдепті параметрлер болады. Арнайы талаптар болмagan жағдайда әдепті параметрлерді пайдалану ұсынылады.
- Әрбір бағдарлама үшін барлық функциялар қолжетімді емес. Таңдалған бағдарламаға байланысты.
- Кейбір қосымша функциялар бір мезгілде таңдалуы мүмкін емес.
- "Жүйе", "Шаю", "Темп." және "Жылдамдық" функциялары бағдарламаның келесі қосылғанынша жадында қалады. Функциялардың қалған барлық параметрлері бағдарламаның келесі іске қосылуы үшін еске алынбайды.

### 7.12 Жуып болған соң

1. Бағдарлама циклінің соңында құрылғы автоматты түрде өшеді.
2. Үрмені женілдетіп, әкімдердің алдын алу үшін кірді тез арада алып тастаңыз.
3. Су берілуін тоқтатыңыз.
4. Күттау шнурын сұрып тастаңыз.
5. Ұлғал мен істердің қалыптасуын болдырмау есігін ашыңыз. Келесі жуылғанша оны ашық күйінде қалдырыңыз.

Люк манжетасының төменгі жағында және жуғыш құралға арналған науада судың жиналуы қалыпты құбылыс болып табылады.



## Ұсыныстар: i-Refresh кейін кір жуғыш машинаға қызмет көрсету

- Келесі цикл ішінде кірді жабыстыруға жол бермеу үшін шыны мен есік тығыздығының шаң мен матта талшықтарынан тазалаңыз.
- I-Refresh жиі пайдаланылса, терең тазалауға арналған өзін-өзі тазалау бағдарламасын іске қосыңыз.

# 8 - Haier U+



## Ескерту: Ауытқулар

Haier U + тұрақты жаңартуларының арқасында бағдарламаның функциялары мен интерфейсі келесі сипаттамадан өзгеше болуы мүмкін.

### 8.1 Жалпы мәліметтер

Бұл құрылғы WiFi қосыла алады. Haier U + қолданбасымен, сіз жұмыс істеп тұрған бағдарламаны және қалған уақытты бақылау үшін смартфоныңызды пайдалана аласыз.



## НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!

Осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған сақтық шараларын орындаңыз және сіз үйден тыс жерде Haier U + қолданбасы арқылы құрылғыны пайдаланған кезде де сақталғанына көз жеткізіңіз. Сондай-ақ, Haier U + қолданбасындағы нұсқауларды орындаңыз.

### 8.2 Талаптар

1. 2,4 ГГц жиілік диапазонын ғана қолдайтын бір сымсыз маршрутизатор (802.11 b / g / n қаттамасы). Маршрутізатордың SSID ұзындығы 1-ден 31 таңбадан (1 және 31-і қоса), ал құпия сөз - 8-64 таңбадан тұрады. Кілтсөздің минималды ұзындығы 8 таңбаны құрауы керек. Роутердің шифрлау әдістері ашық әдісті қамтиды, WPA-PSK и WPA2-PSK.
2. Бір ұялы телефон Haier U + қосыншасын орнатады. Ұялы телефонда жоғарыдағы операциялық жүйе болуы керек Android 4.0 немесе IOS7.0
3. Құрылғы WIFI сигналдарын ала алатын жерде орнатылуы керек. Егер құрылғы сымсыз маршрутізаторға дұрыс жалғанбаған болса, шақыру пайда болады «Ұялы телефон мен құрылғының сол WIFI көзіне қосылғанын тексеріңіз.»; Қашықтан басқару құралы немесе WIFI белгішесі көрсетілмейді.

### 8.3 Haier U+ бағдарламашығын жүктеп алу және орнату

Мобильдік телефонның көмегімен QR-кодты (Сур. 8.3.1) сканерлеп алыңыз немесе браузерге жазыңыз

мына сілтеме:

<https://resource.haieriot.net/download/app/uplus/>

Ұялы телефоныңызға сәйкес дұрыс операциялық жүйені орнатыңыз.

8.3.1



## Ескерту: Haier U+

Haier U + функционалдығының қол жетімділігі сіздің елініңде Haier U + қызметіне байланысты. Haier U + қызметі барлық елдерде қол жетімді емес - қосынша ақпарат алу үшін мынадай сайтқа етіңіз [www.haier.com](http://www.haier.com).



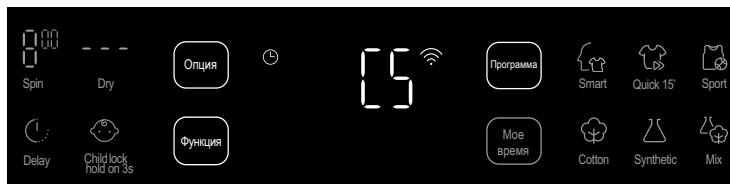
## Ескеरту: ТіркелуТіркелу

Бірінші рет пайдаланған кезде немесе тіркелгі жойылған немесе жабылған болса, тіркеу талап етіледі. Келешекте пайдалану үшін шығудан кейін пайдаланушы аты мен құпия сөзді енгізуіңіз керек.

### 8.4 Тіркелу және жүйеге кіру

- Айырды розеткаға қыстырыңыз. Қуат түймешігін 5 секунд бойы экран жыпылықтағанша және «C5» көрінгенше басып тұрыңыз (Сур. 8.4.1).
- Қолданбаны ұялы телефоныңызда іске қосыңыз, ел аты, электрондық пошта мекенжайы, құпия сөз сияқты тіркеу туралы ақпаратты енгізіңіз. Содан кейін Haier U + пайдаланушы келісімін қабылдаңыз, «Тіркеу» басқышын басыңыз.
- Электрондық пошта мекенжайына растау хаты жіберіледі. Электрондық поштаңызды ашыңыз және 2 сағат ішінде тексеру сілтемесін басу арқылы тіркелгіңізді белсендіріңіз.
- МобиЛЬДІК телефондағы "V" батырмасын басыңыз.
- Кіру парагы ашылатын болады: Электрондық пошта мен құпия сөзді қосыңыз, Кіру түймешігін басыңыз.

8.4.1



## Ескерту: WiFi желісі

Құрылғыны жалпы WiFi желісіне қосу ұсынылмайды (мысалы, қоғамдық орындар), себебі желідегі басқа пайдаланушылар сіздің құрылғыңызды табуы мүмкін, бұл сіздің жеке өміріңізге зиян келтіруі мүмкін. Экрандағы таңба құрылғы интернетке қосылғанын билдіреді.

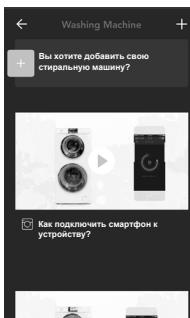


## Ескерту: WiFi желісін қосу/өшіріру

Бұл құрылғыда WiFi байланыс функциясын өшіруге болады. Құрылғыны қоспас бұрын, қуат түймесін 7 секунд бойы басып тұрыңыз, экран қосылып, «U off» күйін көрсетеді. таңбасы жоғалады. WiFi желісін қайта пайдалануды қаласаңыз, экранда «U on» көрінгеншे 7 секунд бойы қуат түймесін қайтадан басып тұрыңыз. Экранда таңбасы пайда болады.

# 8 - Haier U+

8.5.1



## 8.5 Құрылғыны байланыстыру

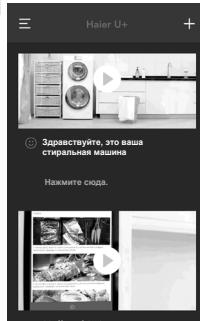


**Ескерту:** WiFi бір нүктесін пайдаланыңыз

Ұялы телефоныңыз бен құрылғы WiFi нүктесіне бірдей қосылғанына көз жеткізіңіз.

1. Мобильдік телефонда "+" (Сур. 8.5.1) батырмасын басыңыз.
2. WiFi құрылғысына қосылған барлық қолжетімді құрылғыларды көрсету үшін құрылғы түрін таңдаңыз немесе WiFi белгісін түрткінде және экрандағы сипаттаманы орындаңыз.
3. Байланысты құрылғылардың басты бетіне оралу үшін нұқыңыз.
4. Құрылғы қолданбаға қосылған және пайдалануға дайын.

8.6.1



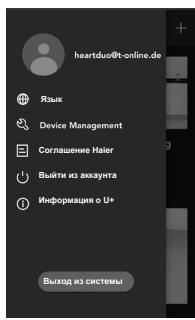
**Ескерту: Байланыстыру уақыты**

Барлық байланыстыру байланыстыру уақыты интервалында орындалуы керек, яғни 10 минут. Пайдаланушы 10 минут өткеннен кейін U + қосымшасында байланысу әрекетін бастаса, байланыстыру жұмыс істемейді. C5 режиміне кіргенде, уақытты орнату аралығы басталады (куат түймесін 5 секундтан артық басып тұрыңыз).

## 8.6 Жууды бастаңыз және Haier U + қолданбасы арқылы жуу жағдайын тексеріңіз

1. Құралды қосыңыз, кір мен жуғыш затты дайындаңыз; «Күнделікті пайдалану» тарауындағы нұсқауларды орындаңыз.
2. WiFi құрылғысына қосылған құрылғылар тізімі ұялы телефонда көрсетіледі (Сур. 8.6.1).
3. Баптаулар бетіне кіру үшін басыңыз (Сур. 8.6), тіл мен қажетті параметрлердегі таңдаңыз. Баптаулар парагын солға жылжытып, тізімге оралыңыз.
4. Кір жуғыш машинаны таңдаңыз. Ағымдағы бағдарламаның орындалу барысын және қалғанын тексеруге болады

8.6.2



Құрылғыны үнемі тексерініз және де тазалап отырыңыз.

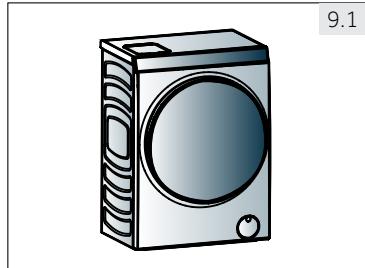


## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қызмет көрсетуден бұрын құрылғыны ажыратып, ашаны розеткадан сұрырыңыз.

### 9.1 Кір жуғыш машинаны тазалау

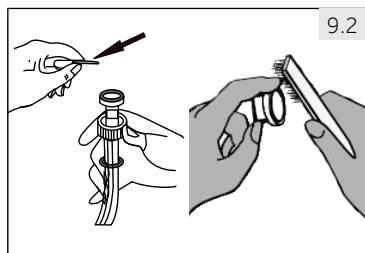
- ▶ Кір жуғыш машинаны тазалау және күтіп ұстасу кезінде машинаның корпусын (Сур. 9.1) және резенке элементтерді тазалау үшін сұйық сабынмен жуылған жұмсақ шуберекті пайдаланыңыз.
- ▶ Коррозиялы, органикалық химиялық заттарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- ▶ Қажет болса, әдеттегі кір жуғыш машинаны тазартқышпен алып тастауға болады.



### 9.2 Сүмен жабдықтау клапаны және суды сүзгіші

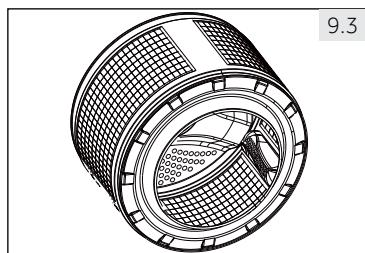
Су беру шлангісін қақтан тазалау сияқты қатты бөлшектердің алдын алу үшін, су беру клапанының сүзгісін үнемі тазалаңыз (Сур. 9.2).

- ▶ Қуат сымын ажыратып, су құбырын ажыратыңыз.
- ▶ Крандағы су беру шлангысын бұрап алыңыз.
- ▶ Сүзгіні сумен жуып, щеткамен тазалаңыз.
- ▶ Сүзгіні салыңыз және су беру шлангін орнатыңыз.



### 9.3 Барабанды тазалау

- ▶ Барабаннан, мысалы шаштардан, монеталардан және т.б. сияқты кез келген металл бөліктерді алыңыз (Сур. 9.3), себебі олар дақтар мен тоттарға апарады.
- ▶ Тот дақтарын кетіру үшін хлорсыз тазартқышты қолданыңыз. Тазалағыш агент дайындаушысының нұсқауларын орындаңыз.
- ▶ Тазалау үшін қатты заттарды немесе болат жұнді қолданбаңыз.

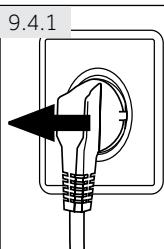


### Ескерту: Жуудың параметрлері

Тұрақты техникалық қызмет көрсету үшін, закымдаушы элементтерді жою үшін кірді салмай, Зайда бір рет «Өзін-өзі тазалау» бағдарламасын іске қосуды ұсынамыз. Жуғыш заттың аз мөлшерін қосыңыз немесе арнағы тазалағышты қолданыңыз.

# 9 - Құтім және тазалау

KZ



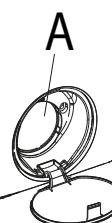
## 9.4 Ұзақ кезеңдер ішінде қолданбау

Егер машина ұзақ уақыт пайдаланылмаса:

1. Электр айрынын розеткадан сұрып алыңыз (Сур. 9.4.1).
2. Су берілуін ажыратыңыз (Сур. 9.4.2).
3. Үлғал мен иістерді қалыптасуын болдырмау есігін ашаңыз. Келесі қолданысқа дейін ашық қалдырыңыз.

Келесі пайдалану алдында электр кабелін, су беру шлангін және ағызы шлангін мұқият тексеріңіз. Бері дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз, және ешқандай ағып бар.

9.5.1

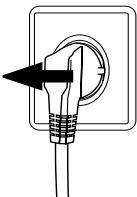


## 9.5 Сорғының сүзгісі

Алдыңғы сүзгіні (Сур. 9.5.1) экрандағы ескертуге сай тазалап, сорғы сүзгісін тексеріңіз, мысалы, егер құрылғы:

- суды ағызбайды.
- сыйқайды.
- жұмыс кезінде әдеттен тыс шу шығарады.

9.5.2

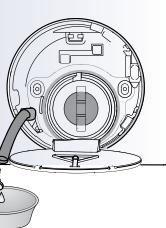


9.5.3



1. Сығу бағдарламасын іске қосыңыз да сүйн ағызып тастаңыз.
2. Бағдарламаны аяқтаганнан кейін құрылғыны өшіріп, желіден ажыратыңыз (Сур. 9.5.2).
3. Қызмет сүзгісінің А қақпағын ашып, оны басыңыз. (Сур. 9.5.3).

9.5.4



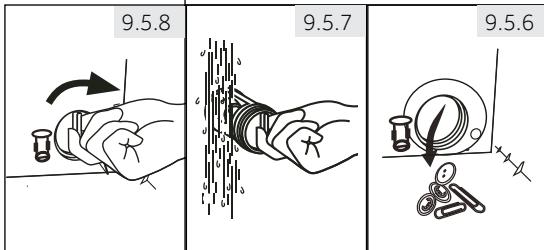
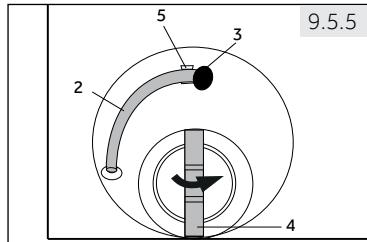
4. Суды жинау үшін жазық ыдыс (1) қойыңыз (Сур. 9.5.4). Судың көлемі тасып кету де мүмкін болады!
5. Су төгетін түткіті (2) шығарып, оның аяғын контейнердің үстінен ұстаңыз.
6. Ағызатын шлангтан тығынды (3) сұрып алыңыз.



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бу қарып кету қатері! Сорғының сүзгісіндегі су өте ыстық болуы мүмкін! Кез-келген операцияны орындаудаңыз бұрын, судың салынудатылғанына көз жеткізіңіз.

7. Су толығымен ағызылғаннан кейін ағызу тутігін жабыңыз, оны қайтадан құрылғыға салыңыз да, оны қысқышпен бекітіңіз (Сур. 9.5.5 5 қалпы).
8. Сорғы сүзгісін (4) сағат тілінің бағытына қарсы бұрап шығарып алыңыз.
9. Ласты алып тастаңыз (Сур. 9.5.6).
10. Сорғы сүзгісін мұқият тазалаңыз, мысалы, ағынды суды қолданыңыз (Сур. 9.5.7).
11. Сүзгіні орнында мықтап бекіндіріңіз (Сур. 9.5.8).
12. А. 9.5.8 сүзгінің сервистік қақпағын жабыңыз



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Сорғы сүзгісінің тығыздығы таза және булінбеген болуы керек. Егер қақпағы мықтап жабылмаған болса, онда су жылыштауы мүмкін.
- Сүзгіні мұқият орнатыңыз, әйтпесе ағып кетуі мүмкін.

## 9.6 Барабанның шамын айырбастау



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Барабан шамын өзінізге алмастырмаңыз, оны тек өндіруші немесе өкілетті қызмет көрсетуші агент ауыстыруы керек. "КЛИЕНТТЕРДІ СҮЙЕМЕЛДЕУ ҚЫЗМЕТІ" бөлімін қараңыз.

# 10 - Ақаулықтарды жою

Көптеген мәселелерді арнайы білімсіз өз бетімен шешуге болады. Мәселе туындаған жағдайда ұсынылған барлық опцияларды қарап шығыңыз және сатудан кейінгі қызметтіне хабарласпас бұрын төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

"КЛИЕНТТЕРДІ СҮЙЕМЕЛДЕУ ҚЫЗМЕТІ" бөлімін қараңыз.



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- ▶ Қызмет көрсетуден бұрын құрылғыны ажыратып, ашаны розеткадан сұрыныңыз.
- ▶ Электрлік жабдықты білікті электриктер ғана қызмет көрсетуге тиіс, себебі дұрыс жөндеу жұмыстары кейіннен айтартықтай зиян келтіруі мүмкін.
- ▶ Қауіпті болдырмау үшін зақымдалған қуат кабелін тек өндіруші, оның қызмет көрсетуші агенті немесе үқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.

### 10.1 Кодтың көмегімен ақаларды жою



#### Ескерту: Жуудың параметрлері

- ▶ Егер қате коды пайда болса, оны болдырмау үшін қуат түймесін басыңыз. Егер ол пайда бола берсе, қуат ашасын алып, тұтынушыларды қолдау қызметтіне хабарласыңыз.
- ▶ Тұтынушыларға қолдау көрсету қызметтіне хабарласқыңыз келсе: Ақаулықтарды жою туралы хабарға назар аударыңыз және «КЛИЕНТТЕРДІ СҮЙЕМЕЛДЕУ ҚЫЗМЕТІ» бөліміне өтіңіз.

Көмеккөздөрдөн көзіндеңгейлік деңгейдегі қателік	Себебі	Шешімі
E1	Ағызудағы қателік	Су төгетін сорғы мен су төгетін түтіктің бітеліп қалмағанын немесе ағызу құбырының бүгілменегенің тексерініз. Ағызу сүзгісін тексерініз де тазалаңыз
E2	Кері бұғаттай қателігі Бұғаттай қателігі	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
F3	Судың температурасы датчигіндегі қателік	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
E4	Су берудегі қателік	Шумектің қосылып тұрғанын тексерініз, судың қысымы тым төмен немесе су өшірулі болуы мүмкін.
F4	Қыздыру жүйесіндегі қателік	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
F7	Қозғалтқыш жүйесіндегі қателік	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
E8	Барабандағы судың деңгейі өте жоғары	Егер қателік бірнеше рет қайталанатын болса, онда су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
F9	Құрғату температурасы датчигінің қателігі	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
E12	Құрғату кезіндегі барабандағы судың деңгейі өте жоғары	Егер қателік бірнеше рет қайталанатын болса, онда су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
FA	Су деңгейін датчигінің қателігі	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
FC0	Байланыс шинасының қателігі	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
FC1	Байланыс шинасының қателігі	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
FC2	Байланыс шинасының қателігі	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
FC3	Байланыс шинасының қателігі	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
Unb	Сыққан кезде күмдердің біркелкі үlestірілмейі	Кір жуғыш машина деңгейі жоғары екенін тексерініз, кірді алып тастаңыз және оны түзетініз, содан кейін оны қайта ораңыз.
Fd	Құрғақ ысыту түтігіндегі қателік	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.
FE	Құрғату қозғалтқышындағы қателік	Су мен қуат көзін өшіріп, сатқан сауда орталығына хабарласыңыз.

# 10 - Ақаулықтарды жою

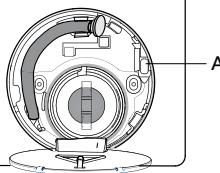
## 10.3 Кодты көрсетпестен ақаулықтарды жою

Проблема	Себебі	Шешімі
Құрал жұмыс істемейді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бағдарлама елі іске қосылмады.</li> <li>Eciri дұрыс жабылмаған.</li> <li>Кір жұыш машина іске қосылмаған.</li> <li>Электриккүттәудәрілдік.</li> <li>Балалардан бұгаттау белсендерілді.</li> <li>Шегерілген бастава белсендерілді.</li> <li>Кідіріс батырмасы басылған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бағдарламаны тексеріп, оны іске қосыңыз.</li> <li>Кір жұыш машинаның eciri дұрыстап жабыңыз.</li> <li>Машинаны қосыңыз.</li> <li>Электро күттәудүү тексеріп алыңыз.</li> <li>Балалардан бұгаттауды сөндіріп тастаңыз.</li> <li>Шегерілген бастава функциясын өшіріңіз.</li> <li>Кідіріс режимін өшіріңіз.</li> </ul>
Басқару панелі жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> <li>Балалардан бұгаттау белсендерілді.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Балалардан бұгаттауды өшіріңіз.</li> </ul>
Машинаға су толтырылмай тұр.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Судың келіу берілмеді.</li> <li>Су келетін шланг майысып қалған.</li> <li>Су келетін шлангтың сүзгісі бұгатталған.</li> <li>Судың қысымын тым төмен.</li> <li>Eciri дұрыс жабылмаған.</li> <li>Сумен жабдықтаудағы ақаулықтар.</li> <li>Шегерілген бастава белсендерілді.</li> <li>"Қосу" батырмасы басылмаған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Су келетін кранды тексеріңіз.</li> <li>Су келетін шлангты тексеріңіз.</li> <li>Су келетін шлангтың сүзгісін кері бұгаттаңыз.</li> <li>Судың қысымын тексеріп алыңыз.</li> <li>Кір жұыш машинаның есігі дұрыстап жабыңыз.</li> <li>Судың дұрыс берілгін қамтамасыз етіңіз.</li> <li>Шегерілген бастава функциясын өшіріңіз.</li> <li>"Қосу" батырмасын басыңыз.</li> </ul>
Кір жұыш машинаға су толтырылғанда одан су ағызылмайды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ағызу шлангысының биіктігі 80 см төмен тұр.</li> <li>Бәлкім, су төгетін шлангтың ұшы суга батырулғы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Су төгетін тұтқын дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз.</li> <li>Ағызу шлангы суда жатпағандығына көз жеткізіл алыңыз.</li> </ul>
Ағызудағы ақаулық	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ағызу шлангысы бұгатталып қалған.</li> <li>Сорғының сүзгісі бітелген.</li> <li>Ағызу шлангысының ұшы еденнен 100 см биіктік тұр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ағызу шлангысын кері бұгаттаңыз.</li> <li>Сорғының сүзгісін тазалаңыз.</li> <li>Су төгетін тұтқын дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз.</li> </ul>
Сығу кезінде қатты тербеледі.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тасымалдау болттарының барлығы шешілмен болып отыр.</li> <li>Машина тұрақсыз қалыпта тұр.</li> <li>Кір жұыш машина дұрыс жүктелмеген.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тасымалдау болттарының барлығын шешіл алыңыз.</li> <li>Тұракты тірек бетін ұстал, машинаны деңгейнен көтіріңіз.</li> <li>Салмақты тексеріп, біртектілікті жүктеніз.</li> </ul>
Кір жұыш машина жуу циклы аяқталғанша тоқтап қалады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Су берудің немесе электрмен жабдықтаудағы ақаулықтар.</li> <li>Кідіріс батырмасы басылған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электр күттәу мен сумен жабдықталуын тексеріңіз.</li> <li>Кідіріс режимін өшіріңіз.</li> </ul>
Кір жұыш машина шамалы уақытқа тоқтатылады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Экранда қателік туралы ақпарат көрсетілді.</li> <li>Қате жүктелгендей болған проблема.</li> <li>Бағдарлама малып жібіту циклын орындауды.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Экрандағы ақпаратты тексеріңіз.</li> <li>Жүктемесін үlestіріңіз немесе азайтыңыз.</li> <li>Бағдарламаны додарыңыз жөне қайтадан іске қосыңыз.</li> </ul>
Барабанның және / немесе жұыш заттың контейнеріндегі шамадан тыс көбік.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Жұыш зат лайықсyz екен.</li> <li>Жұтыш құралдың молынан пайдалануы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Жұыш зат таңдау бойынша ұсыныстарды қараңыз.</li> <li>Жұыш заттың мөлшерін азайтыңыз.</li> </ul>
Жуудың уақытын автоматтa түрde туэтеп алу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Жуу бағдарламасының ұзақтығы реттеледі.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл қалыпты және функционалдылыққа өсер етпейді.</li> </ul>
Сығу кезіндеңірілік.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Барабан ішіндегі кірдің тепе-тенсіздігі.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Машина жүктемесін тексеріп, айналдыру бағдарламасын қайтадан баставаңыз.</li> </ul>

Проблема	Себебі	Шешімі
Ерсі дыбыс	<ul style="list-style-type: none"> <li>Машина тұрақсыз қалыпта тұр.</li> <li>Тиындар немесе зиперс сияқты шетелдік заттар барабанды ұрады.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тұрақты тірек бетін ұстап, машинаны деңгейіне келтіріңіз.</li> <li>Күйім қалталарынан кілттерді, тиындарды және т.б. алғандығынызды көз жеткізіңіз.</li> </ul>
Басқару панелі қызытын болды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электронды элементтер қызытын болды.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл қалыпты.</li> </ul>
Жүу нәтижесі қанағаттанғысыз	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ластану дәрежесі таңдалған бағдарламаға сәйкес келмейді.</li> <li>Жүгыш заттың жеткіліксіз көлемі.</li> <li>Максималды жүктемен артып кетті.</li> <li>Кір киімдер барабанда біркелкі үlestірілмеген.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Басқа бағдарламаны таңдаңыз.</li> <li>Ластану деңгейіне және өндірушінің ұсыныстарына сәйкес жүгыш затты таңдаңыз.</li> <li>Жүктемені азайту.</li> <li>Киімдерді реттеңіз.</li> </ul>
Киімдерде жуу ұнтағының қалдықтары жағылған.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Шешілмеген жүгыш зат бөлшектер ақ дақтар түрінде кірде қалуы мүмкін.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Қосымша шауды орындаңыз.</li> <li>Жолдарды құргақ киіммен тазалап көріңіз.</li> <li>Басқа жүгыш зат таңдаңыз.</li> </ul>
Киімдерде сұр дақтар жағылған.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Майлар, кремдер немесе майлар майлар әсерінен туындаған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовьте белье к стирке с помощью специального очистителя.</li> </ul>
Сыққаннан кейін киімдер елі сұлы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Киімнің әртүрлі түрлері әрқалай сығыла алады.</li> <li>Төмен жүктемемен байланысты тенгерімсіздікті қорғау белсендірілді.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл қалыпты жағдай.</li> <li>Жүктемені арттырыңыз.</li> </ul>
Киімдер қатты қыртыстанады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Барабан асыра жүктелген.</li> <li>Нагыз керекті бағдарлама таңдалмаган.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Киімдердің көлемін азайтыңыз</li> <li>Бағдарламаны матаның түріне қарай таңдал, реттеңіз.</li> </ul>
Барабанның ішкі жарықтауы жұмыс істемейді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғы қуаттау көзіне жалғастырылмаған.</li> <li>Шамдар бұрынғысынша әлі жұмыс істемейді.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Электр қуаттауын тексеріңіз.</li> <li>Шамның орнына қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>

## 10 - Ақаулықтарды жою

10.4



### 10.4 В случае отказа электропитания /аварийного открывания дверцы

Ағымдағы бағдарлама және оның параметрлері сақталады. Электрмен жабдықтауды қалпына келтіргеннен кейін жұмыс қалпына келтіріледі. Болдырмау үшін «Бастау / Кідірту» батырмасын, содан кейін «Күат түймешігі» шамамен 2 секунд басып тұрыңыз. Жуу бағдарламасының орындалуы кезінде электр қуаты өшіп қалса, есік механикалық тұрде құлышталады. Кірді алып тастаганда, су есіктің ашық терезесінен көрінбейі керек. - Күйіп қалу қаупі бар! Судың деңгейі «Сорғы сүзгісін күту және тазалау» белгімінде сипатталғандай тәмендеуі керек

Есікті ашу үшін а сүзгісінің қызмет көрсету қақпағын адаптер сақинасын аша бастағанша ашыңыз (Сур. 10.4). Осыдан кейін бастапқы орнына барлық элементтерді қайтаруға болады.

## 11.1 Дайындау

- ▶ Құрылғының қаптамасынан алып шығыңыз.
- ▶ Қаптаманың барлық материалдарын, оның ішінде полистирол негізін және корпус ішіндегі бекіту материалын алып тастаңыз және оны балалардың қолы жетпейтін жерде алышыз. Бумада және есігінде пакеті ашқанда су тамшы көре аласыз. Бұл суды пайдаланып зауыттық сыйнау туындаған қалыпты құбылыш түрінде шешіледі.



## Ескеरту: Қаптамасын көдеге жарату

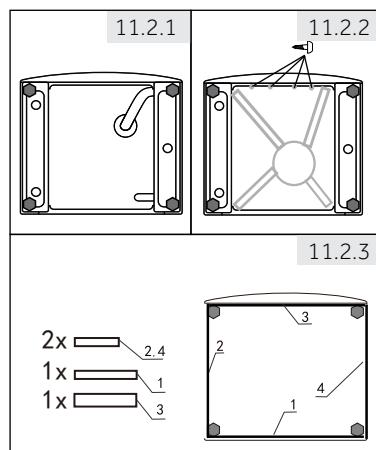
Барлық орам материалдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және оларды қоршаған ортаға зиян тигізбеніз.

## 11.2 Металлды панельді орнату (болғанда)

1. Машиналы артына қарай шалқайтыңыз. (Сур. 11.2.1)
2. Металл панельді көбіктен алып тастаңыз және оны құрылғының түбіне орнатыңыз, содан кейін металл тақтаны төрт бұрандалмен бекітіңіз. (Сур. 11.2.2)
3. Шуды сініретін төсемінштерді және екі жақты адгезиялық корғаныш пленканы алып тастаңыз;  
Кір жуғыш машинаның жағдайында шуды азайтатын шуберекті орнатыңыз.
- 11.2.3 (1 және 3-тармақтарда екі үзын тірек, 2 және 4-тармақтарда екі қысқа шуберек). Машиналы тігінен қалыпты жағдайға қойыңыз.

### Көмексөз:

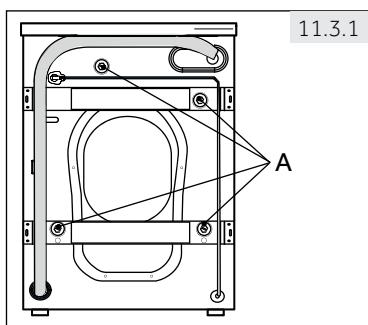
Шуды кетіруге арналған шкафтар қосымша болып табылады, олар шуды азайтуға көмектеседі, оларды қалағандай орнатуға болады.



## 11.3 Тасымалдау бұрандаларын шешіп алып тастау

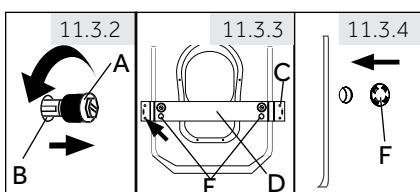
Жеткізу бұрандалары ішкі закымдануды болдырмау үшін тасымалдау кезінде құрылғының ішіне антивибрациялық компоненттерді түзетуге арналған.

1. Артқы қабырғадағы барлық 4 болтты (A) шығарып, пластмасса аралықтарды және (B) машинаның ішінен шығарып алышыз (Сур. 11.3.1 және 11.3.2).
2. Бекітіш бұрандаларды (C) шығарыңыз, содан кейін бекітіштерді (D) және орауыштарын (E) құрылғының ішінен алышыз (Сурет 11.3.3).
3. Қалған санылауарына тығындарды қыстырыңыз (F) (Сур. 11.3.4.).



### Ескеरту: Сенімді жерде сақтаңыз.

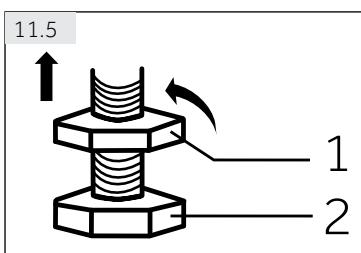
Кепілдік болттарын болашақта пайдалану үшін қауіпсіз жерде сақтаңыз. Құрылғыны әр жылжытпас бұрын болттарды орнатыңыз.



## 11.4 Құрылғыны тасымалдау

Кір жуғыш машинаны басқа орынға жылжыту қажет болса, зақымдануды болдырмау үшін жүк бекіту бұрандаларын қайта орнатыңыз:

1. Тығындарын алып тастаңыз.
2. Орамалық шыбықтарды енгізіп, жабдық пен бұрандаларды орнатыңыз.
3. Пластик қоятын бөліктерді және тасымалдау бұрандаларын салыңыз.
4. Болттарды кілтпен қысып тастаңыз.



## 11.5 Аяқтарын реттеп алу

Көлденен қүйге жету үшін берілген кілтті барлық аяқтарды реттеп алыңыз. Бұл дірілді азайтады, сондықтан жұмыс барысында шылды да азайтады. Соның арқасында тозуы да кемі түседі. Туралау үшін спирттік деңгейді пайдалану ұсынылады. Қабат ретінде еден қатты әрі тегіс болуға тиіс.

1. Бекіту гайкасын (1) берілген гайкалық кілтпен босатыңыз (Сур. 11.5).
2. Аяқтарды (2) реттеп, құрылғыны көлденен орнатыңыз.
3. Құлышпатау гайкасын (1) «тығыз» бағытта бекіту үшін гайкалық кілтті қолданыңыз.

## 11.6 Суды ағызуға арналған жалғасым

Келесі байланыс опциялары мүмкін:

### 11.6.1 Шлангтан раковинаға азығу жолы

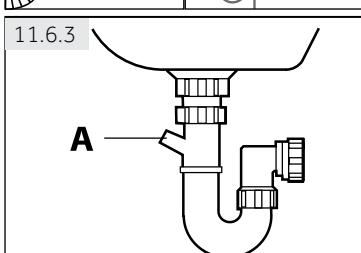
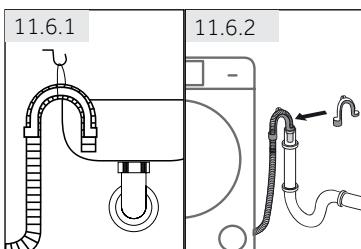
- Су төгетін түтікті раковинаның шетіндегі U-тәрізді тіреуішті қолайлы мәлшерде тоқтатыңыз (Сур. 11.6.1).
- У пішініндегі тіреудің сырғығаның тексерініз.

### 11.6.2 Шлангтан көрізге ағызу жолы

- Желдету тесіктері бар көтеру құбырының ішкі диаметри кемінде 40 мм болуы керек.
- Су төгетін түтікті жуыннатын құбырға салыңыз. 80 мм. (Сур 11.6.2).
- У пішініндегі тіректі жалғаңыз және оны мықтап бекітіңіз.

### 11.6.3 Раковинаға шлангтан қосылуды болдырмау

- Втулка әдтте қабатпен (A) жабылады. Кез келген бұзылыстың алдын алу үшін оны алып тастау керек (Сур. 11.6.3).
- Ағызатын шлангты қамытпен бекіндіріңіз.



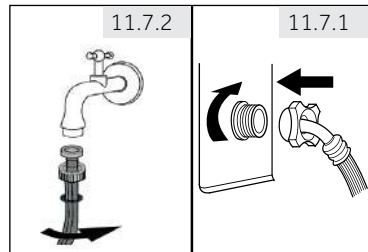
## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Ағызу шлангысын суға батыруға болмайды, және оны мықтап бекітілген және жабық болуы тиіс. Су төгетін түтік еден деңгейінде немесе 80 см-ден аз биіктікте орнатылған болса, кір жуғыш машина толтырылған кезде суды үнемі ағызып жібереді (автоматты ағызу).
- Ағызатын шлангты ұзартуға болмайды. Қажет болса, сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

### 11.7 Таза суға арналған жалғасым Төсемелері

орныққандығына көз жеткізіп алыңыз.

- Су құятын түтікшени қисық ұшы бар құрылғыға жалғаңыз (Сур. 11.7.1). Бұрама жалғасымын қолмен бұрап қысыңыз.
- Екінші ұшын 3/4" резьбамен су құбырына жалғаңыз (Сур. 11.7.2).



### Ескерту: Жылыстауға қарсы жүйе:

Кейір модельдер ағып кетуден қорғау жүйесі бар сүмен жабдықтау шлангымен жабдықталған. Тозуға қарсы жүйе түтік зақымданған жағдайда суды автоматты түрде сөндіріп, судың зақымдануынан қорғайды. Қызыл белгісі (A) оның белсендіруін білдіреді. Ондай шлангты айырбастау қажет.



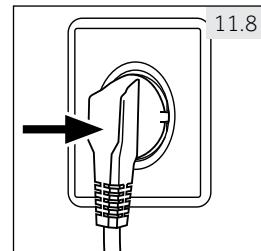
### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Қосылым үшін берілген шланг жинағын ғана пайдаланыңыз.
- Ешқашан есік шлангтың жинақтарын қолдануға болмайды!
- Шлангін тек сұық сүмен қамтамасыз етіңіз.
- Қосар алдында судың тазалығын және тазалығын тексеріңіз.

### 11.8 Қуаттау көзіне жалғасу

Перед Әрбір қосардың алдынан тексеріңіз:

- паспорттық тақтайшадағы қуат көзі, шығыс және сақтандырғыш.
- розетка жерге түйікталған және қосымша қосқыштар немесе ұзартқыш сымы жоқ.
- штепсельдік ұш және розетка бір-біріне қатаң сәйкес келеді.



### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Әрқашан барлық қосылымдардың (куат сымы, су төгетін және су түтікшелері) тығыз, құрғақ және суды жибермейтініне көз жеткізіңіз!
- Бұл бөлшектердің ешқашан щеткалмағанына, бұқтелгеніне немесе бұралмағанына көз жеткізіңіз.
- Қайіпті болдырмай үшін зақымдалған электр кабелін қызмет көрсету агенті ауыстыруы керек (кеңілдік картасын қараңыз).



### Ескерту: Жуудың параметрлері

Орнатқаннан кейін немесе ұзак үақыт пайдаланбаганнан кейін, «Барабанды тазалау» бағдарламасын машинаны машинаға кір жууга болмай, аз мәлшерде жуғыш зат немесе арнайы тазалағыштарсыз ықтимал зақымдайтын заттарды алып тастамай орындау керек.

## 12.1 Техникалық деректер анықтамалық парагы (тиісті EU 96/60)

Сауда маркасы	Haier	
Модельдің идентификаторы	HWD100-BD1499U1	
..... жуу/күргөзмө (кг)	10/6	
Энергия тиімділік класы <sup>1)</sup>	A	
Мақта үшін стандартты бағдарламаларды пайдалану арқылы жууға, іируге және кептіруге арналған энергияны тұтыну <sup>2)</sup> кВтсә <sup>3)</sup> толық циклде <sup>3)</sup>	6.72	
Мақта үшін стандартты бағдарламаларды пайдалану арқылы жууға, іируге және кептіруге арналған энергияны тұтыну <sup>2)</sup> кВт / жуу циклы <sup>3)</sup>	0.99	
Жуудың өнімділік класы <sup>1)</sup>	A	
Стандартты мақта циклі үшін 60 ° С температурада айналдырудан кейін қалған су <sup>2)%</sup>	44	
Стандартты мақта мата жуу циклы үшін ең жоғары айналдыру жылдамдығы 60 ° С <sup>2)</sup> айналымда	1400	
Қосулы түрғандығы тұтынылатын кват (W)	10	
Мақта жуу циклина арналған 60 ° С температурасында жууға арналған ыдыс (кептірусіз) <sup>2)</sup> кг	6	
Суды тұтыну, жууға және кептіруге арналған <sup>2)</sup> л / толық жұмыс циклінде	99	
Жуу және айналдыру үшін суды тұтыну <sup>2)</sup> л / толық жұмыс циклінде	50	
Жуудың және құргатудың уақыты. Толық жұмыс циклінің минуттарында бағдарлама уақыты	520	
Төрт үй шаруашылығына есептелген жылдық тұтыну, кептіруді әрдайым (200 цикл) кВтсә	1344	
Төрт кВт / сағ кептіруді пайдаланбайтын (200 цикл) үй шаруашылығына есептелген жылдық тұтыну	198	
Стандартты мақта бағдарламасын қолданып, жуу, сығу және құргақ циклдер кезінде шуыл <sup>2)</sup> dB (A) қалпына 1pW)	Жуу Сығу Күргөзмө	53 72 59

<sup>1)</sup> Сынып G ең тиімді болып табылады, ал A сынып - ең тиімді.

<sup>2)</sup> Мақтага арналған стандартты бағдарлама:

Жуу: [ЭКО МАҚТА 60 ° С] және 75 минут жуу, 2 рет шаю, 1400 айн / мин жылдамдықпен айналдыру және жұғыш және мата жұмсартқышты автоматты түрде қоспай-ақ орындаиды.

Күргөзмө: «Кептіру», «ECO» пайда болғанша «AU» түймесін басыңыз.

<sup>3)</sup> Циклдің нақты кват тұтынуы құрылғыны қалай қолдануға байланысты.

## 12.2 Қосымша техникалық деректер

Пішіні (B x E x T mm)	985x701x460
Кернеу / тоқ	220–240 В/50 Гц/10 А
Максималды қуаттылығы (Вт)	2000
Судың қысымы (МПа)	0.03 - 1.0
Нетто салмағы (кг)	97

Жиіліктің мәні	2400-2483,5 МГц Арнаның жиілігі 2412 ... 2472 МГц (адымның мөлшері 5 МГц)
Максималды қуаттылығы (EIRP)	100 мВт

## 12.3 Стандарттар және директивалар

Бұл құрылғы CE таңбасын беретін сәйкес үйлестірілген стандарттармен қолданылатын ЕО нұсқауларының талаптарына сәйкес келеді. Haier осымен радиожабдықтардың түрі 2014/53 / EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сайkestік декларациясының толық мәтінін тәмемдегі Интернет мекенжайынан табуға болады: [www.haier.com](http://www.haier.com).

# 13 - Клиенттерді сүйемелдеу қызметі

Клиенттерді қолдау қызметі

Негер компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер сіздің тұрмыстық техникамен қындықтарыңыз болса, алдымен «Ақауларды жою» белгімін оқып шығыңыз.

Егер де сіз проблемаңыздың шешімін таба алмаған болсаныңыз, мынаған жүргініңіз:

— біздің ресми дилерімізге немесе

— колл-орталыққа қонырау шалыңыз:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

00-800-2000-17-06 (Әзбекстан)

— [www.haier.com](http://www.haier.com) сайтына кіріңіз, онда сіз қызмет көрсету туралы сұрау жібере аласыз және жиі қойылатын сұрақтарға жауп таба аласыз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, төмендегі ақпаратты дайындаңыз, ол сіз төлтеуішінің атына және тексеруге болады:

Модель \_\_\_\_\_

Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Сатылған күні \_\_\_\_\_

Сонымен қатар, кепілдігінің және сатылғаны туралы құжаттардың болуын тексеріңіз.



Маңызды! Құралда сериялық нөмірінің болмауы өндіруші үшін құралды сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдік қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Құралдан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз бір өзгерістердің енгізілуі мүмкін.





## Дякуємо вам за вибір продукції Haier.

Перед використанням уважно прочитайте дану інструкцію. Інструкція містить важливу інформацію, яка допоможе вам отримати максимальну користь від використання вашого пристрою та забезпечить безпечне та правильне встановлення, використання та технічне обслуговування.

Зберігайте цю інструкцію у зручному місці, щоб ви завжди могли скористатися нею для належного та безпечноного використання пристроя.

Якщо ви вирішите продати пристрій, віддати або залишити його новим власникам будинку, коли будете переїжджати, передайте також і це керівництво, щоб новий власник міг ознайомитися з пристроям і попередженнями про безпеку.

### Умовні позначення

#### Увага — важлива інформація з техніки безпеки



#### Загальна інформація та поради



#### Екологічна інформація



### Утилізація

Допоможіть захистити навколошнє середовище та здоров'я людей. Помістіть упаковку у відповідні контейнери для її утилізації. Допоможіть в утилізації відходів електричних і електронних пристройів. Не викидайте пристрой, позначені цим символом, разом з побутовими відходами. Передайте виріб місцевому підприємству з переробки або зверніться до місцевого офісу.



## УВАГА!

### Небезпека травми або удушення!

Від'єднайте пристрій від мережі. Відріжте кабель електромережі і утилізуйте його. Зніміть дверний фіксатор, щоб діти і домашні тварини не закрилися в приладі.

# Зміст

1 – Інформація про безпеку.....	5
2 – Опис виробу.....	9
3 – Панель управління.....	11
4 – Програми.....	18
5 – Споживання.....	20
6 – Екологічне прання.....	21
7 – Щоденне використання.....	22
8 – Haier U+.....	30
9 – Догляд та очищення.....	33
10 – Усунення несправностей.....	36
11 – Установка.....	41
12 – Технічні характеристики.....	44
13 – Служба підтримки клієнтів.....	46

Перед першим включенням пристрою прочитайте наступні рекомендації з безпеки!:



## УВАГА!

### Перед першим використанням

- ▶ Переконайтесь, що немає пошкоджень при транспортуванні.
- ▶ Переконайтесь, що всі транспортні болти та пакувальні гвинти видалені.
- ▶ Вийміть увесь пакувальний матеріал і зберігайте його подалі від дітей.
- ▶ З огляду на велику вагу пристрою виконувати всі маніпуляції з ним повинні як мінімум дві людини.

### Щоденне використання

- ▶ Цей пристрій призначений для експлуатації дітьми у віці від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або з недоліком досвіду і знань, в разі якщо вони перебувають під належним наглядом або керівництвом в тому, що стосується використання пристрою безпечним способом і розуміння ймовірних фактів небезпеки.
- ▶ Не підпускайте дітей віком до 3 років близько до пристрою, якщо вони не перебувають під постійним контролем.
- ▶ Дітям не дозволяється грati з пристроям.
- ▶ Тримайте дітей і домашніх тварин подалі від пристрою, коли його дверцята відкриті.
- ▶ Зберігайте миючі засоби в недоступному для дітей місці.
- ▶ Застібніть застібки-бліскавки та закріпіть усі нитки й дрібні елементи, що вільно звисають, задля уникнення заплутування речей. При необхідності використовуйте спеціальний мішок або сітку для прання.
- ▶ Не торкайтесь пристрою вологими або мокрими руками, а також коли у вас вологі чи мокрі ноги або якщо ви босоніж.
- ▶ Не закривайте і не накривайте пристрій під час роботи або після неї, щоб забезпечити можливість випаровування вологи.
- ▶ Не розміщуйте важкі предмети або джерела тепла чи вологи на пристрої.
- ▶ Не використовуйте і не зберігайте легкозаймисті миючі засоби або засоби для хімічної чистки в безпосередній близькості від пристрою.
- ▶ Не використовуйте легкозаймисті аерозолі в безпосередній близькості від пристрою.

# 1 - Інформація про безпеку



## УВАГА!

### Щоденне використання

- ▶ Не можна прати предмети одягу, оброблені розчинниками, якщо вони попередньо не були висушенні на повітрі.
- ▶ Не виймайте і не вставляйте вилку при наявності в приміщенні горючого газу.
- ▶ Не слід здійснювати гаряче прання пористої гуми або губчастих матеріалів.
- ▶ Не можна прати білизну, забруднену борошном.
- ▶ Не відкривайте контейнер для миючих засобів в процесі прання.
- ▶ Не торкайтесь дверцят в процесі прання, оскільки вони нагріваються.
- ▶ Не відкривайте дверцята машини, якщо через них видно рівень води.
- ▶ Не застосовуйте силу при відкритті дверцят. Дверцята оснащені пристроєм самоблокування і відкриваються незабаром після завершення процедури прання.
- ▶ Не відкривайте фільтр зливу води або аварійне кільце дверцят під час прання.
- ▶ Не доторкайтесь до внутрішнього барабану, металевих деталей, дверцят, панелі керування або металевих кнопок на одязі незабаром після завершення прання при високій температурі або до шлангу зливу води при зливі гарячої води.
- ▶ Вимикайте пристрій після виконання кожної програми прання та перед проведеним будь-якого поточного технічного обслуговування, а також від'єднуйте пристрій від джерела електро живлення, щоб заощадити електроенергію і забезпечити безпеку.
- ▶ При від'єднанні пристрою від розетки тримайтесь за вилку, а не кабель.
- ▶ Переконайтесь, що приміщення сухе і добре провітрюється. Температура повітря повинна становити від 5 °C до 35 °C.
- ▶ Не закривайте вентиляційні отвори в основі килимом або подібним предметом.
- ▶ Очищайте простір навколо приладу від пилу і ворсинок.
- ▶ Перед використанням переконайтесь, що в приладі знаходяться тільки речі і немає домашніх тварин або дітей.
- ▶ Переконайтесь, що навантаження не перевищує номінального.
- ▶ Вийміть з кишень всі предмети, такі як запальнички і сірники.
- ▶ Використовуйте кондиціонер для білизни або аналогічні продукти, зазначені на упаковці виробника.



## УВАГА!

### Технічне обслуговування та очищення

- ▶ Мити або чистити пристрій діти можуть тільки під наглядом дорослих.
- ▶ Перед проведенням регулярного технічного обслуговування вимкніть пристрій від електромережі.
- ▶ Щоб уникнути появи неприємного запаху підтримуйте дверцята в чистоті і залишайте дверцята і контейнер для миючих засобів відкритими, коли машина не використовується.
- ▶ Не використовуйте розпилювач води або пар для очищення пристрою.
- ▶ Щоб уникнути небезпеки заміну пошкодженого шнура живлення повинен виконувати тільки виробник, його сервісний агент або аналогічні кваліфіковані особи.
- ▶ Не намагайтесь відремонтувати прилад самостійно. У разі ремонту зв'яжіться з нашою службою підтримки клієнтів.

### Встановлення

- ▶ Забезпечте положення, що дозволяє відкривати дверцята повністю. Не встановлюйте прилад за дверима, які замикаються, за дверима, що розсуванняся, або дверима з петлями на противлежній стороні дверцят, оскільки це обмежує повне відкриття дверцят.
- ▶ Пристрій слід встановити в добре провітрюваному місці. Забезпечте положення, що дозволяє відкривати дверцята повністю.
- ▶ Не встановлюйте прилад на відкритому повітрі у вологому місці або в зоні, де можливі витоки води, наприклад, під раковиною або поруч з нею. У разі витоку води вимкніть електроживлення і дочекайтесь висихання машини природним чином.
- ▶ Встановлюйте і використовуйте прилад тільки при температурі вище 5 °C.
- ▶ Не розміщуйте прилад безпосередньо на килимі, поруч із стіною або меблями.
- ▶ Не встановлюйте пристрій у зоні потрапляння прямих сонячних променів або поблизу джерел тепла (наприклад, плит, обігрівачів).
- ▶ Переконайтесь, що інформація про електричне живлення на табличці відповідає джерелу живлення. У разі невідповідності зверніться до електрика.
- ▶ Не використовуйте перехідники з декількома роз'ємами і подовжуваачі.
- ▶ Використовуйте тільки електричний кабель і шланг, що поставляються.

## УВАГА!

### Встановлення

- ▶ Слідкуйте за тим, що не пошкодити кабель і вилку електромережі. При пошкодженні зверніться до електрика для заміни.
- ▶ В якості джерела живлення використовуйте окрему заземлену розетку, яка легко доступна після установки пристрою. Пристрій має бути заземлений.
- ▶ Перевірте щільність та відсутність з'єднань шлангів і кабелів.
- ▶ Пристрій не повинен живитися через зовнішній комутаційний пристрій, наприклад, таймер, або підключатися до ланцюга, який регулярно включається і вимикається комунальними службами.

## 2.1 Призначення

Цей пристрій призначений тільки для використання в якості пральної машини. Дотримуйтесь інструкцій, зазначених на етикетці одягу. Пристрій призначений виключно для домашнього використання в приміщенні. Він не призначений для комерційного або промислового використання.

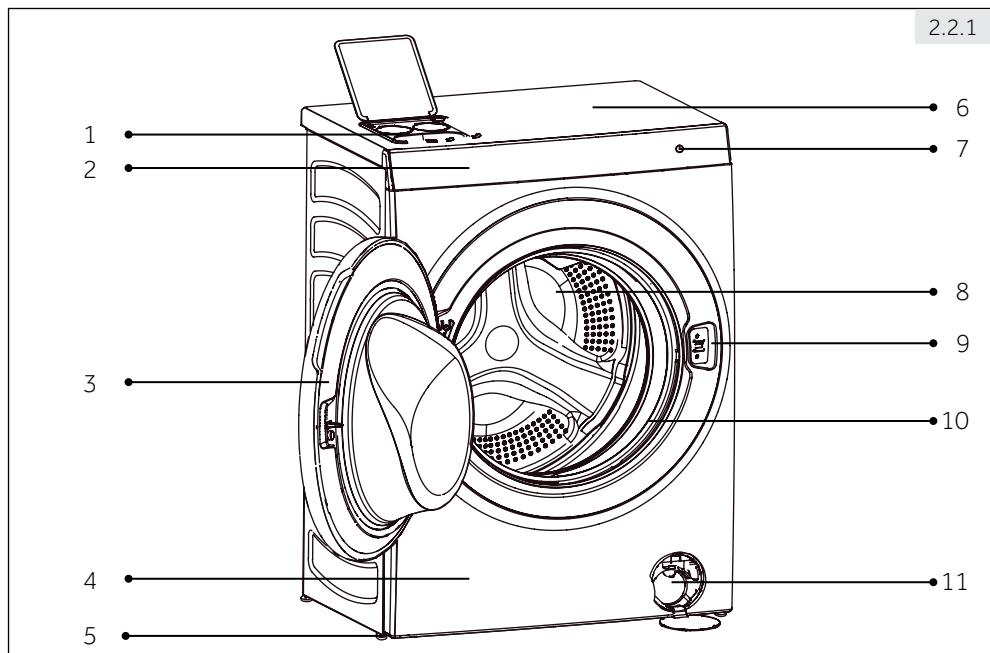
Внесення змін або модифікація пристрою не допускаються. Неправильне використання може привести до небезпеки і втрати всіх гарантій і зобов'язань.



## Примітка: Відхилення

Через технічні зміни ілюстрації в наступних розділах можуть відрізнятися від вашої моделі.

## 2.2 Зображення пристроя

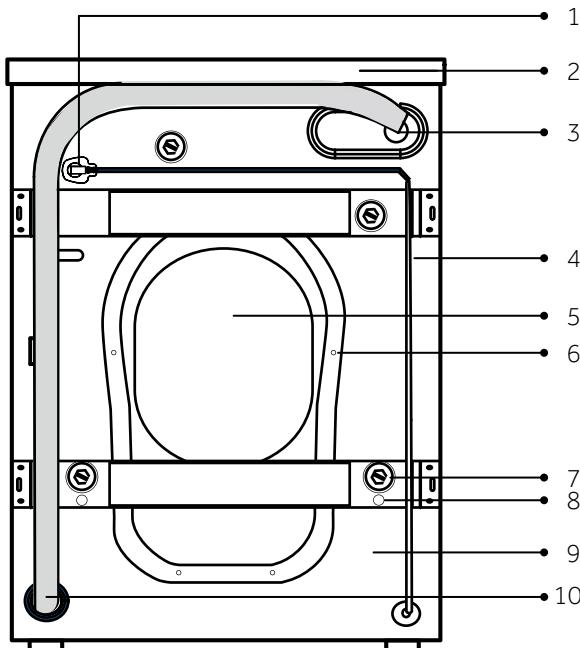


### 2.2.1 Вид спереду (Рис. 2.2.1)

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Контейнер для миючих засобів | 6 Верхня поверхня             |
| 2 Сенсорний дисплей            | 7 Кнопка включення            |
| 3 Дверцята барабана            | 8 Барабан                     |
| 4 Передня панель               | 9 Блокування дверцят          |
| 5 Регульовані ніжки (всього 4) | 10 Ущільнювач                 |
|                                | 11 Сервісна кришка с фільтром |

## 2.2.2 Вид ззаду (Рис. 2.2.2)

2.2.2



1 Вилка шнура живлення

6 Гвинт задньої кришки

2 Верхня поверхня

7 Транспортувальні болти

3 Клапан подавання води

8 Пакувальні стрижні

4 Кабель живлення

5 Задня кришка

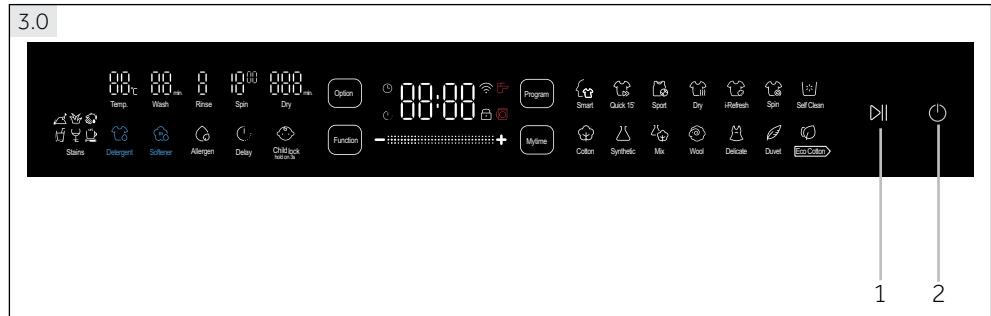
## 2.3 Комплектуючі

Перевірте наявність комплектуючих і літератури відповідно до цього списку (Рис. 2.3).:

\*Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію й комплектацію виробу без додаткового повідомлення.



Цей прилад керується через сенсорний екран (Рис. 3.0). На сенсорному екрані показано, як вибрати програми і налаштування. Користувач отримує доступ до всіх функцій одним легким дотиком.



1 Кнопка «Старт/Пауза»

2 Кнопка живлення

### 3.1 Пуск

Натисніть ⏹ і утримуйте цю кнопку протягом 2 секунд, щоб увімкнути пристрій, і знову натисніть і утримуйте її протягом 2 секунд, щоб вимкнути його.

Символ	Значення
▶	Почати або призупинити програму.
🔒	Дверцята барабана заблокована.
⚡	Немає води (немає води або кран вимкнений).
WiFi	Прилад підключено до WiFi.
🔓	Дверцята відкрита (дверцята барабана не закрита).

### 3.2 Вибір режиму прання

Цей прилад має 2 режими прання. За замовчуванням встановлений режим «Програма» (Рис. 3.2.1).



# 3 - Панель управління

При торканні кнопки «Мій час» (Mytime) вибирається режим «Мій час» (Рис. 3.2.2). Обраний режим загоряється.

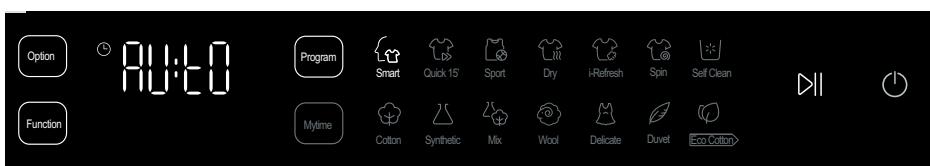
3.2.2



## 3.3 Вибір програми прання

Програму можна вибрати, торкнувшись екрану. Для задоволення різних потреб користувачеві пропонується вибрати одну з 14 програм в режимі «Програма» (Рис. 3.3). Якщо немає особливих вимог, можна використовувати налаштування за замовчуванням. Запустіть програму, натиснувши кнопку . Загоряється значок обраної програми.

3.3



У режимі «Мій час», якщо немає необхідності регулювати час прання, також просто натисніть кнопку , щоб почати прання. Якщо ви хочете змінити час прання, натисніть на сенсорну панель і посуньте палець вліво і вправо. Якщо ви хочете точно відрегулювати час прання, злегка торкніться «+» або «-».

## 3.4 Регулювання параметрів прання

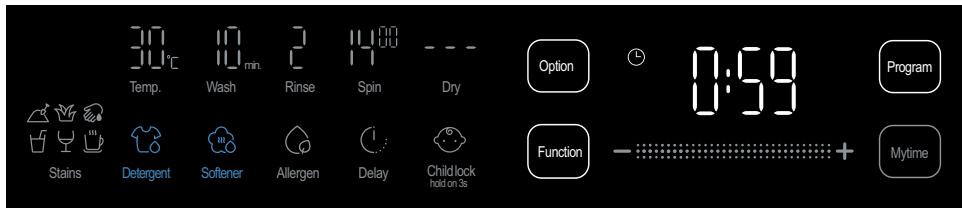
Відповідно до певних вимог користувачі можуть відрегулювати кілька параметрів прання, включаючи температуру води для прання, час прання, час полоскання, швидкість віджиму і час сушіння (Рис. 3.4.1). Злегка торкніться значка опції можна складати (Рис. 3.4.2).



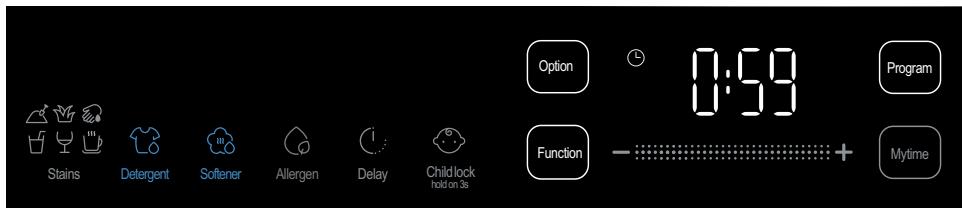
### Примітка: Параметри прання

Не кожен параметр може бути скоригований для кожної програми. Це залежить від обраної програми.

3.4.1



3.4.2



#### ► Температура прання

В режимі очікування температуру прання можна відрегулювати, натиснувши на значок «Темп». Після торкання значок загоряється. Температура змінюється по колу — (без нагріву), 20, 30, 40, 60 і 90 градусів, якщо продовжувати натискати на значок «Темп».

#### ► Час прання

У режимі очікування час прання (за винятком часу набору і нагріву води) можна відрегулювати, натиснувши на значок «Прання». Час прання змінюється по колу в певних межах обраної програми, якщо продовжувати натискати на значок «Прання». Час прання можна швидко встановити, натиснувши і пересунувши позначку на сенсорному екрані. Якщо ви хочете точно відрегулювати час прання, злегка торкніться «+» або «-». Час «Сушки», «Віджиму» і «Самоочищення» не можна відрегулювати.

#### ► Час полоскання

У режимі очікування або паузи (перед останнім запуском полоскання) час полоскання можна відрегулювати, торкнувшись значка «Полоскання». Після торкання значок загоряється. Час полоскання змінюється по колу від 0 (без полоскання) до максимального часу вибраної програми, якщо продовжувати натискати на значок «Полоскання».

#### ► Швидкість віджиму

У режимі очікування або паузи (до початку віджиму) швидкість віджиму можна відрегулювати, торкнувшись значка «Віджим». Після торкання значок загоряється. Час віджиму змінюється по колу в певних межах обраної програми, якщо продовжувати натискати на значок «Віджим».

# 3 - Панель управління

## ► Час сушіння

У режимі очікування або паузи (до початку сушіння) швидкість сушіння можна відрегулювати, торкнувшись значка «Сушіння». Час сушіння змінюється по колу між — (без сушки), AU (розумна), 030, 060, 090, 120, 150, 180 і 210 хвилин.

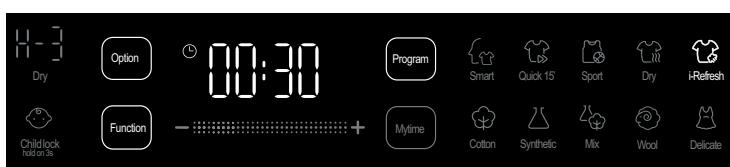


## Примітка: Сушіння білизни

- Ефект сушіння білизни залежить від тканини. До початку сушіння переконайтесь, що білизну можна сушити.
- До початку сушіння переконайтесь, що кран холодної води включений.
- Перед сушінням виміть білизну, яка закрутилася під час віджиму, з барабана і струсіть. Потім помістіть її назад до барабану.
- Занадто велика кількість білизни призводить до утворення складок, недостатнього висушування і збільшеного часу сушіння в порівнянні з заданим значенням. Якщо це відбувається, розділіть і висушіть білизну кілька разів.
- При сушінні невеликої кількості білизни або легкої за вагою білизни, фактичний час може бути коротшим, ніж заданий.
- Перед завершенням сушіння, час, що залишився на екрані, може припинити зменшуватися. Це нормальну, так як пристрій намагається охолодити барабан і уникнути обшпарювання користувача.
- Кожен раз після сушіння чистите зливний фільтр.

Коли вибрано програму «i-Refresh», у цій області відображаються позиції i-Refresh: H-1, H-2, H-3. H-3 встановлено за замовчуванням (Рис. 3.4.3).

### 3.4.3



## 3.5 Вибір функцій

Цей прилад має кілька функцій. Злегка торкніться значка функції, відповідна функція може бути обрана (світиться яскраво) або скасована (світиться неяскраво).

## ► Плями

Плями	Інструкції	Плями	Інструкції
	Ця функція рекомендується для білизни з плямами від землі.		Ця функція рекомендується для білизни з плямами від вина.
	Ця функція рекомендується для білизни з плямами від фруктів.		Ця функція рекомендується для білизни з плямами від крові.
	Ця функція рекомендується для білизни з плямами від трави.		Ця функція рекомендується для білизни з плямами від молока.

#### ► Миочий засіб

Автоматичне дозування миочого засобу підтримується для деяких програм, де ця функція включена за замовчуванням. Для її виключення торкніться значка «Миочий засіб». Слід використовувати миочий засіб з низьким утворенням піни або без утворення піни. Надмірна кількість миочого засобу буде виробляти багато піни, що призведе до переповнення і утруднення полоскання. Максимальний об'єм зберігання миочого засобу — 1000 мл. Якщо засобу недостатньо, значок буде блиммати і прозвучить сигнал тривоги.



#### Примітка: Пральний порошок

Якщо ви вирішили використовувати пральний порошок і інші миючі засоби, помістіть рекомендовану кількість миочого засобу в контейнер для миочого засобу і вимкніть функцію автоматичного дозування миочого засобу.

#### ► Кондиціонер для білизни

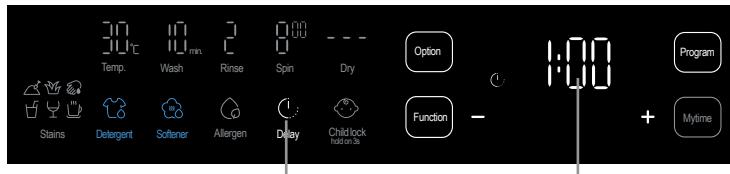
Дякі програмами підтримують автоматичну добавку кондиціонера для білизни. І для них ця функція включена за замовчуванням. Для її виключення торкніться значка «Кондиціонер». Дотримуйтесь інструкцій на упаковці кондиціонера для білизни. Надмірна кількість кондиціонера для білизни зашкодить тканині. Максимальний об'єм зберігання кондиціонера для білизни — 500 мл. Якщо засобу недостатньо, значок буде блиммати і прозвучить сигнал тривоги.

#### ► Алерген

В режимі очікування або пауз натисніть значок «Алерген», щоб вибрати або скасувати функцію захисту від алергенів. Вибравши функцію алергену, параметри декількох програм можна контролювати, збільшуючи час полоскання і зменшуючи залишки миочого засобу на тканині.

#### ► Відкладений старт

3.5



Значок відкладеного старту      Час відкладеного старту

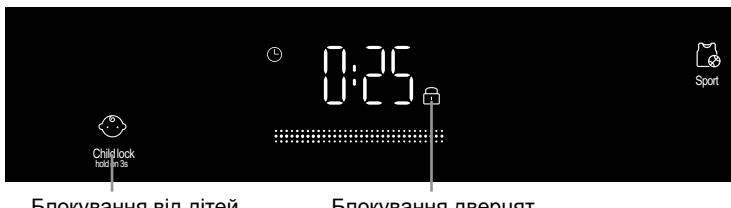
Використовуйте цю функцію для запуску програми з відкладеним стартом. Час затримки, що відображається на екрані, являє собою час, що залишився до завершення програми (Рис. 3.5). Після налаштування програми, необхідних опцій і функцій, торкніться значка «Відкладений старт». Значок загориться. Налаштуйте затримку з кроком 0,5 години від значення «Вимкн.» до 24 годин, торкнувшись значка «Відкладений старт» або «+»/«-». Запустіть функцію затримки, торкнувшись , почнеться відлік часу.

# 3 - Панель управління

## ► Блокування від дітей

Щоб уникнути неправильного використання пристрою дітьми та інших зовнішніх перешкод, передбачена функція «Блокування від дітей», яка може блокувати всі елементи екрана від активізації, крім кнопки живлення (Рис. 3.5.2). Через 1 хвилину після запуску програми активується функція «Блокування від дітей». На екрані з'являється символ . У цьому випадку «Блокування від дітей» автоматично відключиться після завершення програми. В режими очікування або під час роботи програми ви можете налаштовувати або скасувати функцію блокування від дітей вручну, утримуючи кнопку «Блокування від дітей» натиснутою протягом 3 секунд.

3.5.2



## Примітка: Блокування від дітей

- Блокування від дітей, налаштована вручну, повинна бути скасована вручну. Кінець програми, вимкнення живлення та інформація про помилку не скасує блокування від дітей. Вона все ще буде працювати, коли прилад буде включений наступного разу.
- Блокування від дітей не може бути налаштоване або скасоване через додаток Haier U+.

## 3.6 Інші функції

### ► Блокування дверцят

З міркувань безпеки під час здійснення циклу прання дверцята приладу зазвичай заблокована. На екрані відображається символ блокування дверцят (Рис. 3.5.2).

Для розблокування дверцят під час прання торкніться символу паузи на екрані і відкрийте двері після того, як символ блокування дверцят зникає. В деяких випадках, наприклад, коли рівень води або температура всередині барабана занадто високі або барабан ще обертається, дверцята не відкриваються, навіть коли програма припинена. Зверніть увагу, що це нормальна ситуація. Дверцята також повинна бути розблоковані, щоб відкрити її під час «Відкладеного старту».

**► Лампочка барабана**

Лампочка барабана загоряється, коли прилад включений. Вона також загоряється, коли програма прання припинена або закінчена, надаючи можливість спостерігати за пранням в цей час. Лампочка барабана гасне після того, як програма працює протягом 2 хвилин. При торканні екрану під час циклу прання, і екран і лампочка барабана загоряються

**Примітка: Вимкнення**

Без підключення до WiFi включений пристрій автоматично відключається, якщо він не активован протягом 2 хвилин до запуску програми або в кінці програми. При підключенні до WiFi тривалість очікування становить 10 хвилин.

**► Нагадування про самоочищення**

У режимі очікування миготіння символу «Самоочищення» означає, що пристрій пропрацював 100 циклів і потребує самоочищення. Хоча нагадування не впливає на роботу програм прання, ми рекомендуємо запустити програму «Самоочищення» якомога швидше. Нагадування зникає після запуску програми «Самоочищення». Нагадування почне близити знову після ще 100 циклів.

**► Функція вимкнення звуку**

У режимі очікування виберіть програму «Самоочищення», а потім натисніть «Темп.» + «Віджим» + **Програма** одночасно. Утримуйте їх 3 секунди. На екрані з'явиться напис «bE0n», що означає, що функція вимкнення звуку активована. Для вимкнення функції вимкнення звуку, знову натисніть «Темп.» + «Віджим» + **Програма** і утримуйте протягом 3 секунд. На екрані з'явиться напис «bEOF».

**Примітка: Екран**

Екран може згаснути в разі постійного впливу статичної електрики під час роботи приладу. Як тільки це станеться, вимкніть і знову увімкніть пристрій, після перезапуску програма може тривати.

# 4 - Програми

UA

Програма	Тип тканини	Макс. навантаження в кг		Попереднє налаштування				
		Прання	Сушіння	Час виконання програми в хв. 1)	«Прання» в хвилинах	«Полоскання» в циклах	«Швидкість» в об/хв	
Розумна <sup>2)</sup>	для бавовни, льону та синтетики	10	6	AU	10	2	800	
Швидке прання 15 хв. <sup>3)</sup>	для менш брудної бавовни, льону і синтетики	2.5	1	15	3	1	1000	
Спорт	для спортивного одягу, придатного для машинного прання	5	-	25	5	1	800	
Сушіння	тільки сушіння	-	6	-	-	-	-	
i-Refresh	для освіження сухого одягу з невеликою кількістю пилу, складок і вологи	-	1	30	-	-	-	
Віджим	тільки віджим	10	-	7	-	-	1000	
Самоочищення	потребін спеціальний миючий засіб для самоочищення барабана всередині і зовні	-	-	60	-	1	600	
Бавовна	для одягу з бавовни та льону	10	6	59	10	2	1400	
Синтетика	для одягу з синтетичного волокна	6	2	106	60	2	1200	
Змішана	для одягу з змішаного волокна	10	6	49	10	2	1000	
Вовна <sup>4)</sup>	для вовняного одягу, придатного для машинного прання	2	-	41	20	1	800	
Для делікатних тканин	для одягу з позначкою «ручне прання» і делікатних тканин	2.5	-	56	20	2	600	
Ковдра	для ковдр і пір'яного одягу, придатних для машинного прання	2.5	-	45	5	2	800	
Еко Бавовна	стандартна програма для одягу з бавовни і льону	10	6	119	65	2	1400	

1) Через багаторазовий розподіл близні, очікування подачі води, віджим і злив фактичний відображуваний час виконання може відрізнятися від заданого часу.

2) Розумна програма автоматично регулює температуру і час прання, час полоскання, швидкість віджиму і так далі. Пропонується використовувати спеціальну програму для вовни і ковдр.

3) Існує невелика ймовірність створення дисбалансу в барабані під час програми «Швидке прання 15». Час перерозподілу дисбалансу не включається в термін часу за замовчуванням. Не використовуйте занадто багато миючого засобу, щоб уникнути його залишків після програми «Швидке прання 15». Програма «Швидке прання 15» з функцією сушіння підходить тільки для синтетичного матеріалу.

4) Програма «Вовна» не використовує функцію автоматичного дозування миючого засобу. Помістіть спеціальний муючий засіб для вовни в контейнер для прального порошку.

Програма	Доступна температура в °C (P: передвстановлена; -: доступна)						Доступні функції			•: доступно	
	ВЫКЛ	20	30	40	60	90	Сушіння	Миючий засіб	Кондиціонер для близьким	Алерген	Відкладений старт
	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Розумне прання	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Швидке прання 15 хв.	P	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Спорт	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Сушіння						•					
i-Refresh						•					
Віджим						•					
Самоочищення					P						
Бавовна	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Синтетика	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Змішана	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•
Вовна	P	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Для делікатних тканин	•	•	P				•	•	•	•	
Ковдра	•	•	P	•			•	•		•	
Еко Бавовна	•	•	P	•	•	•	•	•	•	•	•

## 5 - Споживання

Зазначені значення споживання можуть відрізнятися в залежності від місцевих умов.

Параметр		Програма Еко Бавовна
	Температура в °C	60
Макс. навантаження в кг	Прання	10
	Сушіння	6
Енергія в кВтг	Прання, віджим і сушіння	6.72
	Тільки прання і віджим	0.99
Вода в літрах	Прання, віджим і сушіння	99
	Тільки прання і віджим	50
Час в г:хв	Прання та сушіння	8:40
Віджим в %		44

Прання: **Еко Бавовна** 60 °C і 75 хв. прання, 2 полоскання, віджим зі швидкістю 1400 об/хв і без автоматичного додавання миючого засобу і кондиціонера для білизни

Сушіння: «Сушіння», натисніть «AU», поки не з'явиться напис «EKO».

Стандартна програма для прання бавовни при температурі 60 °C підходить для прання бавовняної білизни звичайного ступеня забрудненості. Це найбільш ефективна програма з точки зору комбінованого споживання енергії та води для прання бавовни. Температура води, що використовується, може відрізнятися від заявленої температури циклу. F



## Екологічно відповідальнє використання

- ▶ Для забезпечення найбільш оптимального використання енергії, води, миючого засобу і часу слід дотримуватися рекомендацій щодо максимального розміру завантаження.
- ▶ Не перевантажуйте машину (над близиною повинна проходити рука).
- ▶ Для несильно забрудненої білизни обирайте програму «Швидке прання 15 хв».
- ▶ Оберіть найнижчу відповідну температуру прання — сучасні миючі засоби ефективно очищують при температурі нижче 60 °C.
- ▶ Збільшуйте температуру за замовчуванням тільки щоб позбутися від сильного забруднення.
- ▶ Віджимайте білизну з максимальною швидкістю, якщо після цього ви хочете використовувати програму сушіння.

# 7 - Повсякденне використання

## 7.0 Короткий довідник

- 7.1. Вставте вилку в розетку.
- 7.2. Відкрийте кран.
- 7.3. Увімкніть прилад, торкнувшись символу включення живлення протягом 2 секунд. На екрані з'явиться сторінка програми.
- 7.4. Підготуйте білизну.
- 7.5. Завантажте білизну та закрійте дверцята.
- 7.6. Виберіть миючий засіб.
- 7.7. Додайте муючий засіб.
- 7.8. На екрані виберіть програму прання для завантаженого барабана, яка відповідає ступеню забруднення і типу білизни.
- 7.9. Ви можете додати окремі опції і/або задати відкладений старт.
- 7.10. Торкніться значка для запуску програми.
- 7.11. Після завершення програми вийміть білизну, закрійте водопровідний кран, витяgnіть = електричну вилку з розетки.

### 7.0.1 Схема операцій (Рис. 7.0.1)

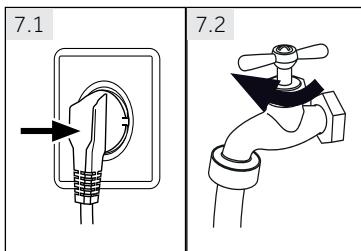


## 7.1 Електророзживлення

Підключіть прилад до джерела живлення (220-240 В~ /50 Гц) (Рис. 7.1.). Див. також розділ УСТАНОВКА.

## 7.2 Підключення води

- ▶ Перед підключенням перевірте чистоту і прозорість води на вході.
- ▶ Відкрийте кран (Рис. 7.2).



## Примітка: Щільність з'єднання

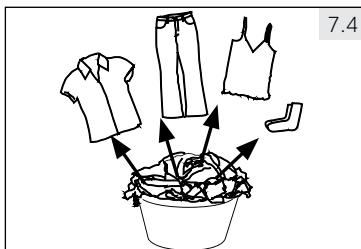
Перед використанням, відкривши кран, перевірте наявність можливих витоків в з'єднаннях між краном і шлангом подачі води.

## 7.3 Вмикання пральної машини

Натисніть кнопку живлення протягом 2 секунд, щоб включити прилад; екран загоряється.

## 7.4 Підготовка білизни

- ▶ Розсортуйте одяг за типом тканини (бавовна, синтетика, вовна або шовк) і ступенем забруднення. Зверніть увагу на рекомендації з прання на етикетках одягу (Рис. 7.4 і 7.4.1 Вказівки по догляду).
- ▶ Відокреміть білі тканини від кольорових. Спробуйте спочатку випрати кольорові речі вручну, щоб з'ясувати, чи схильні вони до линяння або усадки.
- ▶ Вийміть всі речі з кишень (ключі, монети і т. д.) і зніміть декоративні об'єкти (наприклад, брошки), а також приберіть вогненебезпечні об'єкти (паперові серветки, запальнички, сірники і т. д.).
- ▶ Деталі одягу без підроблювання, делікатні тканини й тканини тонкого плетіння, наприклад, тонкі фіранки, слід поміщати в спеціальний мішок для прання (краще використовувати ручне прання або хімчистку).
- ▶ Закрійте застібки-бліскавки і гачки та переконайтесь, що гудзики пришиті міцно.
- ▶ Помістіть вироби з делікатних тканин, такі як білизна без підроблювання, спідня білизна з делікатних тканин і дрібні предмети, такі як шкарпетки, ремені, бюстгальтери тощо в мішок для прання.
- ▶ Розгорніть великі предмети, такі як простирадла, підковдри тощо.
- ▶ Виверніть навиворіт джинси й вироби з набивної, пофарбованої або яскравої тканини; їх рекомендується прати окремо.



## УВАГА!

Неткані елементи, а також дрібні, неміцно закріплени й гострі предмети можуть привести до несправності і пошкодження одягу й машини.

# 7 - Повсякденне використання

## 7.4.1 Вказівки з догляду

### Прання

	Прання до 95 °C, стандартний цикл		Прання до 60 °C, стандартний цикл		Прання до 60 °C, деликатний цикл
	Прання до 40 °C, стандартний цикл		Прання до 40 °C, деликатний цикл		Прання до 40 °C, дуже деликатний цикл
	Прання до 30 °C, стандартний цикл		Прання до 30 °C, деликатний цикл		Прання до 30 °C, дуже деликатний цикл
	Ручне прання, макс. 40 °C		Не прати		

### Відбілювання

	Допускається використання будь-якого відбілювача		Тільки кисневий відбілювач (без вмісту хлору)		Не відбілювати
--	--	--	---	--	----------------

### Сушка

	Сушіння в барабані, без нагріву		Сушіння в барабані при низькій температурі		Не сушити в барабані
	Сушити на мотузці		Сушити в розкладеному вигляді		

### Прасування

	Прасувати при максимальній температурі до 200 °C		Прасувати при середній температурі до 150 °C		Прасувати при низькій температурі до 110 °C; без пару (прасування з відпарюванням може привести до невірного пошкодження)
	Не прасувати				

### Професійний догляд за тканинами

	Хімчистка з використанням тетрахлоретилену		Хімчистка з використанням вуглеводнів		Do not dry clean
	Професійне вологе очищення		Професійне вологе очищення заборонене		

Не всі ці символи відображаються в меню приладу.

## 7.5 Завантаження пральної машини

- ▶ Завантажте білизну по частинах в барабан.
- ▶ Уникайте перевантаження. Перевірте, чи можете ви помістити руку поверх білизни.
- ▶ Обережно закрите дверцята. Переконайтесь, що білизна не затиснута.
- ▶ Затиснута білизна призведе до пошкодження манжети люка, що не є гарантійним випадком.



### Примітка: Параметри прання

Перед першим використанням слід запустити програму «Самоочищення» без завантаження машинки білизною і з невеликою кількістю миючого засобу або спеціального очищувача для видалення можливих шкідливих речовин.

## 7.6 Вибір програми

Увімкніть прилад, на сенсорному екрані відобразяться доступні програми та опції. Натисніть на значок потрібної програми в правій частині екрану для швидкого запуску з параметрами за замовчуванням. Торкніться лівої частини екрана, щоб вибрати окремі налаштування (див. розділи 3.3 і 3.4). Наступні інструкції спеціально для програми «i-Refresh».



## УВАГА!

### Встановлення

- ▶ I-Refresh не підходить для поліуретану, штучної шкіри, золотої та срібної нитки та поліхлорону.
- ▶ Текстиль зношується, пошкоджується, деталі відпариються, прикраси тріскаються або відвальюються. Слід обережно використовувати програму i-Refresh, яка може збільшити ступінь пошкодження: відшарування поверхні, надмірне складання або затвердіння шкіри, деформацію нейлонових застібок-бліскавок і сильне скочування поверхні тканин.
- ▶ Програма i-Refresh має хорошу функцію усунення запаху. Не розпилуйте парфуми, освіжувач повітря та інші летючі речовини, які легко викликають пожежу і вибух.
- ▶ Спочатку виконайте звичайне прання білизни з сильним забрудненням перед програмою i-Refresh.
- ▶ Не використовуйте програму i-Refresh для волової тканини, є ризик усадки і затвердіння.

### ▶ Підготовка перед i-Refresh

Тканина	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Застебніть застібки-бліскавки і гудзики на одязі.</li> <li>2. Ретельно перевірте тканину. Якщо є будь-які пошкодження, полагодьте їх перш, ніж використовувати Програму i-Refresh.</li> <li>3. Вийміть всі речі з кишень одягу, щоб уникнути пошкодження одягу під час обробки в режимі i-Refresh.</li> <li>4. Для великих гудzikів або прикрас, таких як металевий язичок застібки-бліскавки, рогові і металеві пряжки, підвіски, висічі ланцюжки тощо, використовуйте м'яку тканину або термостійкий папір, щоб частково обгорнути їх.</li> <li>5. Такі прикраси як цвяшки, отвори, замочки і покриття захищаються суцільним наклеюванням термостійкої паперу.</li> <li>6. При наявності пластин або аксесуарів, таких як гачки спідниць і фіранок, витягніть їх перед повітряним пранням.</li> </ol>
Пральна машина	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I-Refresh потребує своєчасного набору води під час роботи для підтримки найкращої роботи. Переконайтесь, що заливний шланг і зливний шланг добре з'єднані, а кран включений.</li> <li>2. Перевірте барабан, щоб переконатися, що там немає залишків води, піни і тканини.</li> </ol>

# 7 - Повсякденне використання

## ► Інструкція для визначення параметрів i-Refresh

Залежно від матеріалу встановіть відповідний параметр і час. Торканням часової шкали ви можете налаштовувати час.

Параметр	Температура	Час за замовчуванням (хв)	Регульований період часу (хв)
H-1	Низька	10	8~40
H-2	Середня	15	10~40
H-3	Висока	30	15~40

## ► Інструкція для визначення параметрів i-Refresh

Вийміть одяг після програми i-Refresh, повісьте, складіть або одягніть відразу.

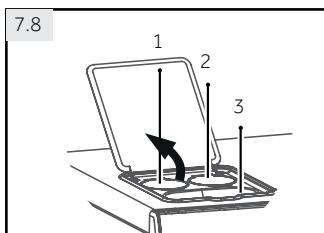


## Примітка: i-Refresh

- Продуктивність повітряного прання залежить від текстури і тканини одягу.
- Повітряне прання може пошкодити одяг, який не підходить для повітряного прання.

## 7.7 Вибір миючого засобу і кондиціонера для білизни

- Ефективність і результат прання визначається якістю муючого засобу, що використовується.
- Використовуйте тільки муючий засіб, затверджений для автоматичного прання.
- При необхідності використовуйте спеціальні миючі засоби, наприклад, для вовняних тканин і ковдр тощо.
- Завжди дотримуйтесь рекомендацій виробника муючих засобів.
- Не використовуйте засоби для хімічної чистки, такі як трихлоретилен і аналогічні продукти.



## 7.8 Завантаження муючого засобу

1. Відкрийте кришку контейнера для муючого засобу (Рис. 7.8)
2. Помістіть необхідні засоби (див. розділ «Вибір найкращого муючого засобу») у відповідні відділення  
1. Рідкий муючий засіб (макс. 1000 мл)  
2. Кондиціонер (макс. 500 мл)  
3. Пральний порошок / Гель для прання
3. Закройте кришку

- Коли включене автоматичне дозування, муючий засіб і кондиціонер додаються автоматично.
- Якщо кількості засобу в контейнері недостатньо, значок відповідного муючого засобу або кондиціонера почне блімати, і прозвучить сигнал підказки після запуску програми. Додайте відповідний муючий засіб або кондиціонер
- Пральний порошок або інші миючі засоби можна насипати в контейнер для порошку для одноразового використання. У цьому випадку вимкніть функцію автоматичного дозування. Не наливайте рідкий муючий засіб в контейнер для порошку при активації функції «Відкладений старт».

- Оберіть миючий засіб, що підходить найбільше

Рідкий = гель/рідкий миючий засіб

Порошок = пральний порошок

o = опціонально

- = ні

Програма	Тип миючого засобу					
	Універсальний	Для кольорової білизни	Для ділікатних тканин	Спеціальне	Кондиціонер для білизни	Дезінфікуючий засіб
Розумне прання	L/P	L/P	-	-	o	o
Швидке прання 15 хв.	L/P	L/P	L	-	o	o
Спорт	-	-	L	L	o	o
Сушіння	-	-	-	-	-	-
i-Refresh	-	-	-	-	-	-
Віджим	-	-	-	-	-	-
Самоочищення	-	-	-	L	o	o
Бавовна	L/P	L/P	-	-	o	o
Синтетика	L/P	L/P	L	-	o	o
Змішана	L/P	L/P	-	-	o	o
Вовна	-	-	-	L	o	-
Для ділікатних тканин	-	-	L	-	o	-
Ковдра	-	-	L	L	o	-
Еко Бавовна	L/P	L/P	-	-	o	-

Ми рекомендуємо використовувати:

Пральний порошок: від 20 до 90 °C (оптимальна температура: 40-60 °C)

Засіб для кольорової білизни: від 20 до 60 °C (оптимальна температура: 30-60°C)

Засіб для вовни/ділікатних тканин: від 20 до 30 °C (оптимальна температура та ж сама)

## 7.9 Додавання миючого засобу і кондиціонера для білизни

Див. розділ 3.5 для миючого засобу і кондиціонера для білизни. Ви можете використовувати функції автоматичного додавання миючого засобу і кондиціонера.



### Примітка: Миючий засіб

- Не зловживайте миючим засобом або кондиціонером для прання.
- Дотримуйтесь інструкцій на упаковці миючого засобу.
- Концентрований миючий засіб перед додаванням слід розбавити.
- Найбільш ефективне використання рідкого миючого засобу досягається при використанні кульки-дозатора, яка завантажується в пральну машину разом з білизною.
- Уважно вибирайте параметри програми відповідно до інструкцій з догляду на етикетках одягу, а також відповідно до таблиці вибору програмами.

# 7 - Повсякденне використання

## 7.10 Запуск програми прання

Торкніться на екрані, щоб запустити програму, прилад працює відповідно до установок. Для переривання або відновлення запущеної програми натисніть .

## 7.11 Спеціальні функції

Доступні наступні функції:

### 7.11.1 Параметри налаштування

Функція	Значення	Функція	Значення
Прання	Тривалість прання може бути збільшена або зменшена відповідно до ступеню забруднення білизни. (Інформація надана в хвилинах).	Температура	Змінює температуру прання. Регулює температуру згідно до ступеня забруднення: Сильне забруднення: 60-90 °C Середнє забруднення: 30-60 °C Невелике забруднення: холодна вода (без нагріву) — 30 °C
Полоскання	Додаткові цикли полоскання для людей з чутливою шкірою.	Швидкість	Змінює швидкість віджиму. Для дуже чутливих тканин зменшує швидкість.
Сушіння	Тривалість сушіння може бути збільшена або зменшена в залежності від типу тканини		

### 7.11.2 Налаштування функцій

Функція	Значення		
Спеціальні параметри для плям			
Плями	<ul style="list-style-type: none"><li>• Сік</li><li>• Кров</li><li>• Вино</li><li>• Молоко</li><li>• Трава</li><li>• Земля / Пісок</li></ul>		
Функція	Значення	Функція	Значення
Миючий засіб	Автодобавлене моючого засобу	Відкладений старт	Старт циклу прання буде відкладений.
Кондиціонер для білизни	Автододавання кондиціонеру	Блокування від дітей	Для захисту від неправильного використання приладу дітьми та інших зовнішніх перешкод
Алерген	Для підвищення ефективності полоскання і зменшення залишків миючого засобу		



## Примітка: Опції і функції

- ▶ Для достижения наилучших результатов в каждой программе Haier присутствуют определенные настройки по умолчанию. При отсутствии специальных требований рекомендуется использовать настройки по умолчанию.
- ▶ Не все функции доступны для каждой программы. Это зависит от выбранной программы.
- ▶ Некоторые дополнительные функции не могут быть выбраны одновременно.
- ▶ Функции "Стирка", "Полоскание", "Темп." и "Скорость" запоминаются для следующего запуска программы. Все остальные настройки функций не запоминаются для следующего запуска программы.

### 7.12 Після прання

1. В кінці програмного циклу прилад автоматично вимикається.
2. Витягніть білизну якомога швидше, щоб полегшити прасування і запобігти появлі заломів.
3. Вимкніть подачу води.
4. Від'єднайте шнур живлення.
5. Відкрийте дверцята, щоб запобігти утворенню вологи і запахів. Залиште її відкритою до наступного прання.

Накопичення води в нижній частині манжети люка і у лотку для миючих засобів є нормальним явищем.



## Рекомендації: обслуговування пральної машини після програми i-Refresh

- ▶ Очистіть скло і ущільнювач дверцят від пилу і волокон тканини, щоб уникнути їх приставання до білизни під час наступного циклу.
- ▶ Якщо програма i-Refsh використовується часто, запустіть програму самоочищення для глибокого очищення.

# 8 - Haier U+



## Примітка: Відхилення

Через постійні оновлення Haier U+ функції та інтерфейс програми можуть відрізнятися від опису нижче.

### 8.1 Загальні відомості

Цей пристрій може підключатися до WiFi. За допомогою програми Haier U+ ви можете використовувати свій смартфон для відстеження запущеної програми і часу, що залишився.



## УВАГА!

Будь ласка, дотримуйтесь заходів безпеки, які описані в цьому посібнику користувача, і переконайтесь, що вони дотримуються навіть при експлуатації пристрою через додаток Haier U+ поки ви знаходитесь далеко від дому. Ви також повинні слідувати інструкціям в додатку Haier U+.

### 8.2 Вимоги

1. Один бездротовий маршрутизатор (802.11 b/g/n протокол), який підтримує тільки діапазон частот 2,4 ГГц. Довжина SSID маршрутизатора включає від 1 до 31 символів (включаючи 1 і 31), а пароль — від 8 до 64 символів. Мінімальна довжина пароля повинна складати 8 символів. Методи шифрування маршрутизатора включають відкритий метод, WPA-PSK і WPA2-PSK.
2. Один мобільний телефон для установки програми Haier U+. Мобільний телефон повинен мати операційну систему вище Android 4.0 або iOS7.0
3. Прилад повинен бути встановлений в місці, де він зможе отримувати сигнали WiFi. Якщо прилад не підключений до бездротового маршрутизатора належним чином, з'явиться підказка «Будь ласка, переконайтесь, що мобільний телефон і пристрій підключені до одного джерела WiFi»; не відображається значок дистанційного керування або WiFi.

### 8.3 Завантаження і установка додатку Haier U+

Скануйте QR-код (рис. 8.3.1) за допомогою мобільного телефону або введіть в браузер наступне посилання:

<https://resource.haieriot.net/download/app/uplus/>

Встановіть правильну операційну систему відповідно до вашого мобільного телефону.

8.3.1



## Примітка: Haier U+

Доступність функціональності Haier U+ залежить від доступності послуг Haier U+ у вашій країні. Послуги Haier U+ доступні не у всіх країнах — для отримання додаткової інформації зайдіть на сайт [www.haier.com](http://www.haier.com).



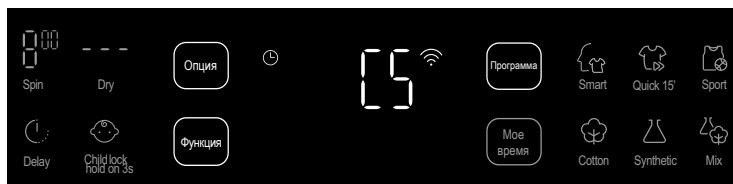
## Примітка: Реєстрація

При першому використанні або якщо обліковий запис був видалений/закритий, потрібно пройти реєстрацію. Для подальшого використання необхідно ввести ім'я користувача і пароль після виходу з системи.

### 8.4 Реєстрація та вхід в систему

1. Вставте вилку в розетку. Натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 5 секунд, поки екран не загориться і не відобразиться «C5» (Рис. 8.4.1).
2. Запустіть програму на мобільному телефоні, введіть реєстраційну інформацію, таку як назва країни, адреса електронної пошти, пароль. Потім прийміть угоду користувача Haier U+, натисніть «Реєстрація».
3. Лист з підтвердженням відправиться на вашу адресу електронної пошти. Відкрийте електронну пошту і активуйте свій обліковий запис, натиснувши на посилання перевірки протягом 2 годин.
4. Натисніть кнопку "V" на мобільному телефоні.
5. Відкриється сторінка входу: додайте електронну пошту і пароль, натисніть кнопку Увійти.

#### 8.4.1



## Примітка: Мережа WiFi

Не рекомендується підключати пристрій до загальнодоступної мережі WiFi (наприклад, публічні точки), так як інші користувачі мережі можуть знайти ваш пристрій, і це може пошкодити вашій конфіденційності. Символ на екрані означає, що пристрій підключено до інтернету.

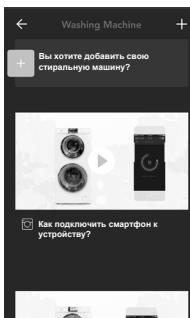


## Примітка: Включення/вимикання мережі WiFi

На цьому приладі можна відключити функцію з'єднання з WiFi. Перед включенням пристрою продовжуйте натискати кнопку живлення протягом 7 секунд, екран загориться і покаже «U off». Символ зникне. Якщо ви хочете знову використовувати мережу WiFi, знову натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 7 секунд, поки екран не покаже «U on». На екрані з'являється символ .

# 8 - Haier U+

8.5.1



## 8.5 Прив'язка пристрою

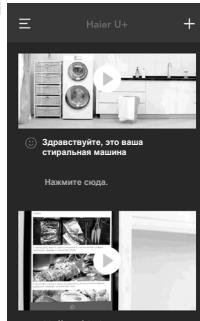


**Примітка:** Використовуйте одну точку WiFi

Переконайтеся, що ваш мобільний телефон і пристрій підключені до однієї точки WiFi.

- Натисніть кнопку «+» (рис. 8.5.1) на мобільному телефоні.
- Виберіть тип пристрою або торкніться символу WiFi, щоб відобразити всі доступні пристрой, підключені до WiFi, і дотримуйтесь опису на екрані.
- Натисніть, щоб повернутися на головну сторінку пов'язаних пристрой.
- Пристрій прив'язаний до додатка і готовий до використання.

8.6.1



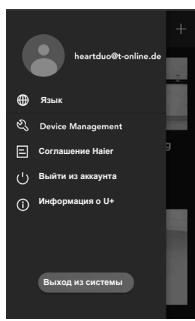
**Примітка: Час прив'язки**

Всі операції прив'язки повинні виконуватися в інтервалі часу прив'язки, який становить 10 хвилин. Якщо користувач почне операцію прив'язки в додатку U+ через 10 хвилин, прив'язка не спрацює. Інтервал часу прив'язки починається при вході в режим C5 (натисніть і утримуйте кнопку живлення більше 5 секунд).

## 8.6 Почати прання і перевірити стан прання через додаток Haier U+

- Увімкніть прилад, підгответе білизну і миючий засіб; дотримуйтесь інструкцій глави «Щоденне використання».
- Список приладів, підключених до WiFi, відобразиться на мобільному телефоні (Рис. 8.6.1).
- Натисніть ≡, щоб потрапити на сторінку налаштувань (Рис. 8.6.2), і виберіть мову і бажані параметри. Поверніться до списку, зсунувши сторінку налаштувань вліво.
- Виберіть пральну машину. Ви можете перевіряти хід поточкої програми і час, що залишився

8.6.2



Регулярно перевіряйте і чистите пристрій.

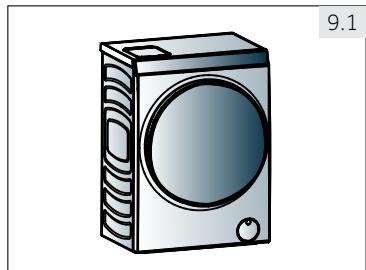


## УВАГА!

Перед проведенням технічного обслуговування вимкніть пристрій і від'єднайте штекер від розетки.

### 9.1 Очищення пральної машини

- ▶ Під час чищення та обслуговування пральної машини використовуйте м'яку тканину, змочену рідким мильним засобом для чищення корпусу машини (Рис. 9.1) і гумових елементів.
- ▶ Не використовуйте органічні хімічні речовини або розчинники, що викликають корозію.
- ▶ Якщо необхідно, вапняний наліт можна видалити звичайним засобом для чищення пральних машин.

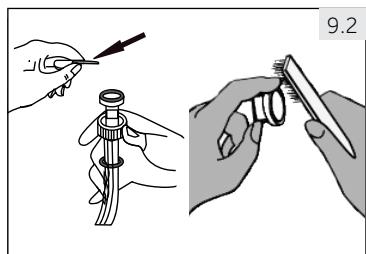


9.1

### 9.2 Клапан подачі води і фільтр клапана подачі води

Для запобігання закупорювання шланга подачі води твердими частинками, такими як накип, регулярно очищайте фільтр клапана подачі води (Рис. 9.2).

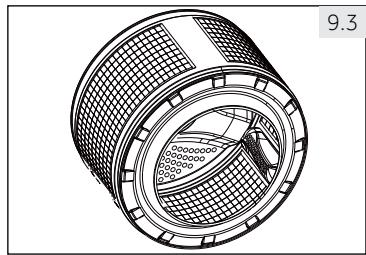
- ▶ Від'єднайте шнур живлення і вимкніть водопостачання.
- ▶ Відкрутіть шланг подачі води на крані.
- ▶ Промийте фільтр водою і почистіть щіткою.
- ▶ Вставте фільтр і встановіть шланг подачі води.



9.2

### 9.3 Очищення барабану

- ▶ Виймайте з барабану металеві деталі, що туди випадково потрапили, такі як шпильки, монетки тощо (Рис. 8-5), оскільки вони стають причиною появи плям та іржі.
- ▶ Для видалення плям іржі використовуйте очищувач, що не містить хлору. Дотримуйтесь інструкцій виробника миючого засобу.
- ▶ Не використовуйте для чищення тверді предмети або сталеву мочалку.

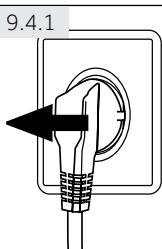


9.3



### Примітка: Параметри прання

Для регулярного технічного обслуговування ми рекомендуємо раз в 3 місяці запускати програму «Самоочищення» без завантаження білизни для видалення можливих шкідливих елементів. Додайте невелику кількість миючого засобу або використовуйте спеціальний очищувач.

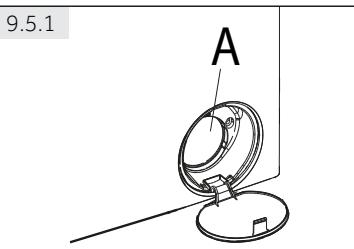


## 9.4 Невикористання протягом тривалих періодів

Якщо машина не використовується протягом тривалого часу:

1. Вийміть електричну вилку з розетки (Рис. 9.4.1).
2. Вимкніть подачу води (Рис. 9.4.2).
3. Відкрийте дверцята, щоб запобігти утворенню вологи і запахів. Залиште її відкритою до наступного використання.

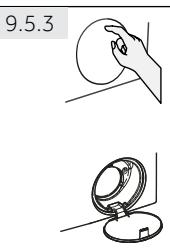
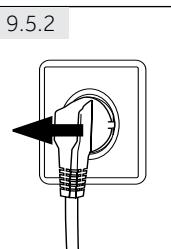
Перед наступним використанням ретельно перевірте електричний кабель, шланг подачі води і зливний шланг. Переконайтесь, що все встановлено належним чином і немає витоків.



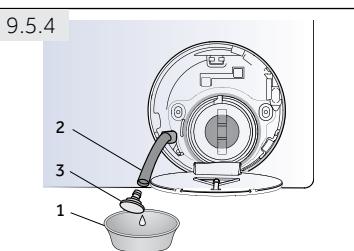
## 9.5 Фільтр насоса

Очистіть передній фільтр (Рис. 9.5.1) відповідно до нагадування на екрані і перевірте фільтр насоса, наприклад, якщо пристрій:

- не зливає воду.
- не віджимає.
- видає незвичайний шум під час роботи.



1. Запустіть програму віджиму і злийті воду.
2. Після завершення програми вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі (Рис. 9.5.2).
3. Відкрийте сервісну кришку фільтра А, натиснувши на неї (Рис. 9.5.3).



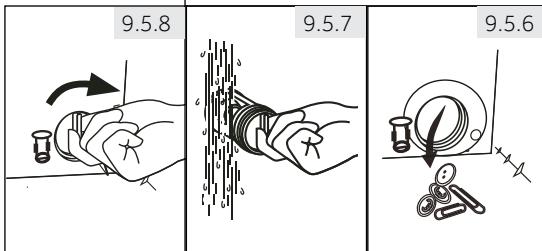
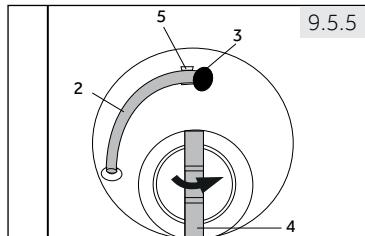
4. Підставте плоску ємність (1) для збору води (Рис. 9.5.4). Слід зауважити, що води може бути багато.
5. Витягніть зливний шланг (2) і утримуйте його кінець над контейнером.
6. Вийміть заглушку (3) з зливного шланга.



## УВАГА!

Ризик опіку! Вода в фільтрі насосу може бути дуже гарячою! Перед здійсненням будь-яких дій переконайтесь, що вода охолола.

7. Після повного зливу води закріпте зливний шланг, вставте його назад в пристрій і зафіксуйте за допомогою затискача (положення 5 на Рис. 9.5.5).
8. Відкрутіть фільтр насоса (4) проти годинникової стрілки і зніміть його.
9. Видаліть бруд (Рис. 9.5.6).
10. Обережно очистіть фільтр насоса, наприклад, використовуючи проточну воду (Рис. 9.5.7).
11. Щільно закріпіть фільтр на місці (Рис. 9.5.8).
12. Закріпіть сервісну кришку фільтра А. 9.5.8



## УВАГА!

- Ущільнення фільтра насоса повинно бути чистим і неушкодженим. Якщо кришка закрита нещільно, можливий витік води.
- Фільтр повинен бути встановлений щільно, в іншому випадку може статися витік.

## 9.6 Заміна лампочки барабана



## УВАГА!

Не замінюйте лампочку барабана самостійно, вона має бути замінена тільки виробником або уповноваженим сервісним агентом. Див. розділ «СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ».

# 10 - Усунення несправностей

Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно без спеціальних знань. У разі виникнення проблеми ознайомтеся з усіма представленими можливостями і дотримуйтесь інструкцій нижче, перш ніж звертатися в службу післяпродажного обслуговування.

Див. розділ «СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ».



## УВАГА!

- ▶ Перед проведенням технічного обслуговування вимкніть пристрій і від'єднайте штекер від розетки.
- ▶ Електрообладнання має обслуговуватися виключно кваліфікованими електриками, оскільки неправильний ремонт може привести до значних пошкоджень в подальшому.
- ▶ Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений кабель живлення має бути замінений виключно виробником, його сервісним агентом або особами аналогічної кваліфікації.

### 10.1 Усунення несправностей за допомогою коду



#### Примітка: Параметри прання

- ▶ Якщо з'являється код помилки, натисніть кнопку живлення, щоб скасувати його. Якщо він продовжує з'являтися, вийміть вилку живлення і зверніться в службу підтримки.
- ▶ Якщо Вас просять звернутися в службу підтримки клієнтів: Зверніть увагу на повідомлення про виправлення неполадок і перейдіть до розділу «СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ».

Код підказки	Причина	Рішення
E1	Помилка зливу	Будь ласка, перевірте, щоб зливний насос і зливна труба не були заблоковані, або не була зігнута зливна труба. Перевірте і очистіть зливний фільтр
E2	Помилка розблокування Помилка блокування	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
F3	Помилка датчика температури води	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
E4	Помилка подачі води	Перевірте, чи включений кран, тиск води може бути занадто низьким або відключена вода.
F4	Помилка системи нагріву.	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
F7	Помилка системи двигуна	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
E8	Рівень води в барабані занадто високий	Вимкніть воду і електроживлення, якщо помилка з'являлася кілька разів, і зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
F9	Помилка датчика температури сушіння	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
E12	Рівень води в барабані під час сушіння занадто високий	Вимкніть воду і електроживлення, якщо помилка з'являлася кілька разів, і зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
FA	Помилка датчика рівня води	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
FC0	Помилка шини зв'язку	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
FC1	Помилка шини зв'язку	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
FC2	Помилка шини зв'язку	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
FC3	Помилка шини зв'язку	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
Unb	Нерівномірний розподіл близни під час віджиму	Переконайтесь, що пральна машина вирівняна, вийміть близну і розправте її, а потім покладіть її назад для віджиму.
Fd	Помилка трубки сухого жару	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.
FE	Помилка двигуна сушіння	Вимкніть воду та електроживлення та зв'яжіться з центром післяпродажного обслуговування.

# 10 - Усунення несправностей

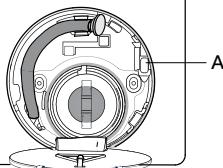
## 10.3 Усунення несправностей без відображення коду

Проблема	Причина	Рішення
Прилад не працює.	<ul style="list-style-type: none"><li>Програма ще не запущена.</li><li>Дверцята зачинені неправильно.</li><li>Пральна машина не включена.</li><li>Збій електро живлення.</li><li>Блокування від дітей активоване.</li><li>Відкладений старт активований.</li><li>Натиснута кнопка паузи.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Перевірте програму і запустіть її.</li><li>Закрійте дверцята пральної машини правильно.</li><li>Увімкніть машину.</li><li>Перевірте електро живлення.</li><li>Вимкніть блокування від дітей.</li><li>Вимкніть функцію відкладеного старту.</li><li>Вимкніть режим паузи.</li></ul>
Панель керування не працює	<ul style="list-style-type: none"><li>Блокування від дітей активовано.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Вимкніть блокування від дітей.</li></ul>
Машина не заповнюється водою.	<ul style="list-style-type: none"><li>Подача води відсутня.</li><li>Перегин шланга подачі води.</li><li>Фільтр шланга подачі води заблокований.</li><li>Тиск води занадто низький.</li><li>Дверцята зачинені неправильно.</li><li>Несправність водопостачання.</li><li>Відкладений старт активований.</li><li>Кнопка «Пуск» не натиснута.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Перевірте водопровідний кран.</li><li>Перевірте шланг подачі води.</li><li>Розблокуйте фільтр шланга подачі води.</li><li>Перевірте тиск води.</li><li>Закрійте дверцята пральної машини правильно.</li><li>Забезпечте подачу води.</li><li>Вимкніть функцію відкладеного старту.</li><li>Натисніть кнопку «Пуск».</li></ul>
При заповненні водою пральної машини вода зливається.	<ul style="list-style-type: none"><li>Висота зливного шлангу складає менше 80 см.</li><li>Можливо, кінець зливного шлангу опущений у воду.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Переконайтесь, що зливний шланг встановлений правильно.</li><li>Переконайтесь, що зливний шланг не перебуває у воді.</li></ul>
Несправність зливу	<ul style="list-style-type: none"><li>Зливний шланг заблокований.</li><li>Фільтр насосу заблоковано.</li><li>Кінець зливного шлангу знаходитьться вище 100 см над рівнем підлоги.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Розблокуйте зливний шланг.</li><li>Очистіть фільтр насосу.</li><li>Переконайтесь, що зливний шланг встановлений правильно.</li></ul>
Сильна вібрація при віджимі.	<ul style="list-style-type: none"><li>Не всі транспортувальні болти були зняті.</li><li>Машина знаходитьсь в нестійкому положенні.</li><li>Неправильне завантаження пральної машини.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Видаліть всі транспортувальні болти.</li><li>Забезпечте тверду опорну поверхню і вирівняйте машину.</li><li>Перевірте вагу та рівномірність навантаження.</li></ul>
Пральна машина зупиняється до завершення циклу прання.	<ul style="list-style-type: none"><li>Несправність подачі води або електро живлення.</li><li>Натиснута кнопка паузи.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Перевірте електро живлення та водопостачання.</li><li>Вимкніть режим паузи.</li></ul>
Пральна машина зупиняється на деякий час.	<ul style="list-style-type: none"><li>На екрані відображається інформація про помилку.</li><li>Проблема пов'язана з неправильним завантаженням.</li><li>Програма виконує цикл замочування.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Перевірте інформацію на екрані.</li><li>Зменшіть або розподіліть завантаження.</li><li>Скасуйте та перезапустіть програму.</li></ul>
Надмірна піна в барабані та/або контейнері миючих засобів.	<ul style="list-style-type: none"><li>Невідповідний миючий засіб</li><li>Використання надлишкової кількості муючого засобу.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Перевірте рекомендації з вибору муючого засобу.</li><li>Зменшіть кількість муючого засобу.</li></ul>
Автоматичне корегування часу прання.	<ul style="list-style-type: none"><li>Тривалість програми прання буде скорегована.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Це нормальноЯ і не впливає на функціональність.</li></ul>
Збій при віджимі.	<ul style="list-style-type: none"><li>Незбалансованість білизни в барабані.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Перевірте завантаження машини і знову запустіть програму віджиму.</li></ul>

Проблема	Причина	Рішення
Дивний звук	<ul style="list-style-type: none"> <li>Машина знаходитьться в нестійкому положенні.</li> <li>Сторонні предмети, такі як монети або застібки-бліскавки вдаряють по барабану.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Забезпечте тверду опорну поверхню і вирівняйте машину.</li> <li>Переконайтесь, що вийняли з кишень ключі, монети тощо.</li> </ul>
Панель управління нагрівається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Електронні елементи нагріваються.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Це нормальну.</li> </ul>
Незадовільний результат прання	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ступінь забруднення не відповідає обраній програмі.</li> <li>Недостатня кількість миючого засобу.</li> <li>Перевищено максимальне завантаження.</li> <li>Білизна розподіляється в барабані нерівномірно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оберіть іншу програму.</li> <li>Оберіть миючий засіб відповідно до ступеня забруднення і рекомендації виробника.</li> <li>Зменшіть завантаження.</li> <li>Розправте білизну.</li> </ul>
Залишок прального порошку на білизні.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Частинки муючого засобу, що не розчинилися, можуть залишатися на білизні у вигляді білих плям.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Виконайте додаткове полоскання.</li> <li>Спробуйте зчистити сліди з сухої білизни.</li> <li>Виберіть інший миючий засіб.</li> </ul>
Сірі плями на білизні.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Викликані дією жирів, таких як масла, або мазі.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Підготуйте білизну до прання за допомогою спеціального очищувача.</li> </ul>
Білизна мокре після віджиму.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Різні види білизни можуть віджиматися по-різному.</li> <li>Включився захист від дисбалансу через занадто низьке завантаження.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Це нормальну</li> <li>Збільшіть завантаження.</li> </ul>
На білизні багато складок.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Барабан перевантажений.</li> <li>Обрана неправильна програма.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменшіть кількість білизни</li> <li>Виберіть і налаштуйте програму відповідно до типу тканини.</li> </ul>
Внутрішнє освітлення барабана не працює.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пристрій не підключено до джерела живлення.</li> <li>Лампочка як і раніше не працює.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте електроживлення.</li> <li>Зверніться в службу підтримки, щоб замінити лампочку.</li> </ul>

# 10 - Усунення несправностей

10.4



## 10.4 У разі відмови електророживлення /аварійного відкривання дверцят

Поточна програма та її налаштування будуть збережені. Після відновлення електророживлення робота відновлюється. Для скасування натисніть і утримуйте кнопку «Пуск/Пауза», а потім «Кнопку живлення» приблизно протягом 2 секунд. У разі, коли збій в електророживленні відбувається під час виконання програми прання, дверцята механічно блокуються. Після виймання білизни вода не повинна бути видна через прозоре віконце дверцят. — Небезпека опіку! Рівень води повинен знизитися, як описано в розділі «Догляд і очищенння фільтра насоса».

Для відкриття дверцят тягніть за аварійне кільце (Рис. 10.4) за сервісною кришкою фільтра А, поки вона не відкриється з легким клацанням. Після цього поверніть всі деталі в початкове положення.

## 11.1 Підготовка

- ▶ Вийміть пристрій з упаковки.
- ▶ Зніміть весь пакувальний матеріал, включаючи підставу з полістиролу і фіксуючий матеріал всередині корпусу, і приберіть його в недоступне для дітей місце. При відкритті упаковки на пакеті й дверцятах можна побачити краплі води. Це нормальне явище, викликане заводськими випробуваннями з використанням води.



## Примітка: Утилізація упаковки

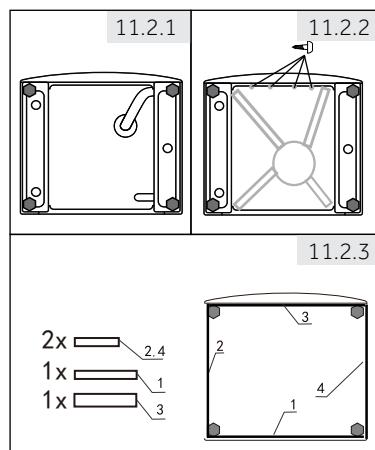
Зберігайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці і викидайте їх у безпечний для навколошнього середовища спосіб.

## 11.2 Установка металевої панелі (при наявності)

1. Нахиліть машину назад. (Рис. 11.2.1)
2. Вийміть металеву панель з пінопласти і встановіть на дно приладу, потім зафіксуйте металеву панель чотирма гвинтами. (Рис. 11.2.2)
3. Зніміть шумопоглинаючі прокладки та двосторонню клейку захисну плівку;  
Встановіть шумозаглушуючу прокладку під корпусом пральної машини, як показано на рис.  
11.2.3 (две довгих прокладки в точках 1 і 3, дві короткі прокладки в точках 2 і 4). Поставте машину у вертикальне положення.

### Підказка:

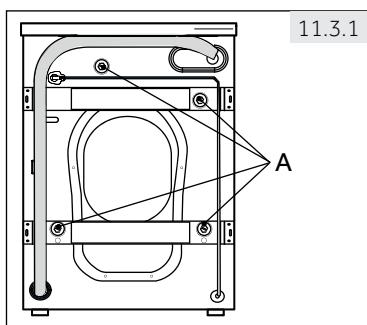
Шумопоглинаючі прокладки є необов'язковими, вони можуть допомогти зменшити шум, ви можете встановити їх за бажанням.



## 11.3 Видалення транспортувальних болтів

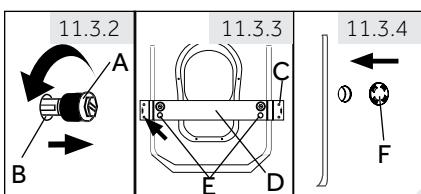
Транспортувальні болти призначені для фіксації антивібраційних компонентів всередині пристрою під час транспортування для запобігання внутрішніх пошкоджень.

1. Видаліть всі 4 болти (A) на задній стінці і витяньте пластикові проставки і (B) з внутрішньої сторони машини (Рис. 11.3.1. і 11.3.2).
2. Видаліть гвинти кріпильних деталей (C), потім вийміть кріпильну деталі (D) і пакувальні стрижні (E) внутрішньої сторони пристрою (Рис. 11.3.3.).
3. Вставте заглушки в отвори, що залишилися (F) (Рис. 11.3.4.).



### Примітка: Зберігайте в надійному місці

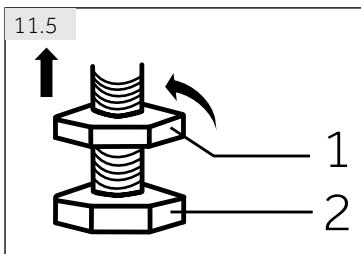
Зберігайте транспортувальні болти в надійному місці для подальшого використання. Перед кожним переміщенням пристрою встановлюйте ці болти.



## 11.4 Переміщення пристрою

Якщо пральну машину необхідно перемістити в інше місце, заново встановіть транспортувальні болти для запобігання пошкодження:

1. Зніміть заглушки.
2. Вставте пакувальні стрижні та встановіть кріпильні деталі та гвинти
3. Вставте пластикові вставки й транспортувальні болти.
4. Затягніть болти ключем.

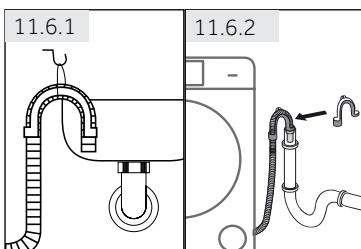


## 11.5 Регулювання ніжок

Відрегулюйте всі ніжки гайковим ключем, що додається, щоб досягти горизонтального положення. Завдяки цьому мінімізується вібрація, і, як наслідок, зменшується шум під час роботи. Завдяки цьому також знижується знос приладу. Для вирівнювання рекомендується використовувати ватерпас. Підлога повинна бути максимально твердою і рівною.

1. Послабте стопорну гайку (1) за допомогою гайкового ключа, що додається (рис. 11.5).
2. Встановіть прилад горизонтально, відрегулювавши ніжки (2).
3. Використовуйте гайковий ключ, щоб затягнути стопорну гайку (1) в напрямку «туго».

## 11.6 З'єднання для зливу води



### Можливі наступні варіанти підключення:

#### 11.6.1 Злив через шланг у раковину

- Підвісьте зливний шланг за допомогою U-образної опори на край раковини відповідного розміру (рис. 11.6.1).
- Переконайтесь, що U-подібна опора не зісковзує.

#### 11.6.2 Злив через шланг в каналізацію

- Внутрішній діаметр труби стояка з вентиляційним отвором має складати не менше 40 мм.
- Помістіть зливний шланг в каналізаційну трубу прибл. на 80 мм (Рис. 11.6.2).
- Під'єднайте U-подібну опору й надійно закріпіть її.

#### 11.6.3 Злив зі шлангу у з'єднання раковини

- Втулкове з'єднання зазвичай закрито накладкою (A). Її слід видалити для запобігання будь-яких порушень роботи (рис. 11.6.3).
- Закріпіть зливний шланг за допомогою хомуту.



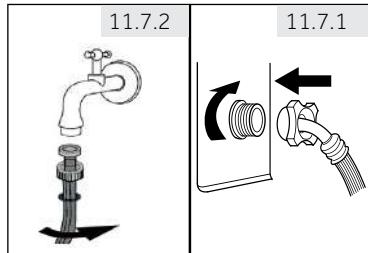
### УВАГА!

- Зливний шланг не можна занурювати у воду. Він має бути надійно закріплений і мати належну герметичність. Якщо зливний шланг встановлений на рівні підлоги або на висоті менше 80 см, пральна машина буде постійно зливати воду під час наповнення (автоматичний злив).
- Зливний шланг не можна подовжити. За необхідності зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.

### 11.7 З'єднання для чистої води

Переконайтесь, що прокладки встановлені..

- Під'єднайте шланг подачі води зігнутим кінцем до машини (рис. 11.7.1). Затягніть гвинтове з'єднання вручну.
- Інший кінець під'єднайте до крану подачі води з різьбленим 3/4" (рис. 11.7.2).



### Примітка: Система запобігання протіканню:

Дякі моделі обладнані шлангом подачі води з системою запобігання протіканню. Система запобігання протіканню оберігає від пошкоджень, викликаних водою, автоматично вимикаючи подачу води в разі пошкодження шлангу. Про її спрацьовування вказує червона мітка (A). Такий шланг необхідно замінити.



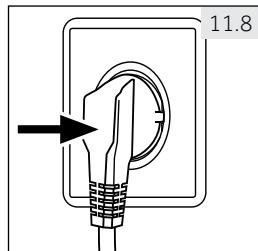
### УВАГА!

- Використовуйте тільки шланги підключення, що поставляються в комплекті.
- Ніколи не використовуйте старі комплекти шлангів!
- Приєднуйте шланг тільки до холодного водопостачання.
- Перед під'єднанням перевірте чистоту й прозорість води.

### 11.8 Підключення до джерела живлення

Перед кожним під'єднанням перевірте:

- джерело живлення, розетку і запобіжник на відповідність таблиці паспортними даними.
- розетка заземлена і не має додаткових роз'ємів або подовжувача.
- вилка і розетка строго відповідають одна одній.



### УВАГА!

- Завжди переконуйтесь в тому, що всі з'єднання (шланг електроживлення, зливу й подачі прісної води) щільні, сухі і не пропускають воду!
- Слідкуйте за тим, щоб ці частини ніколи не були розчавлені, перегнуті або скручені.
- Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений кабель живлення має бути замінений сервісним агентом (див. гарантійний талон).



### Примітка: Параметри прання

Після установки або невикористання протягом тривалого періоду рекомендується виконати обслуговування, запустивши програму «Очищення барабана» без завантаження машинки близиною і з невеликою кількістю миючого засобу або з спеціальним очисником для видалення можливих шкідливих речовин.

## 12.1 Довідковий листок технічних даних (відпов. EU 96/60)

Торгова марка	Haier
Ідентифікатор моделі	HWD100-BD1499U1
..... прання/сушіння (кг)	10/6
Клас енергоефективності <sup>1)</sup>	A
Споживання енергії на прання, віджим і сушіння з використанням стандартних програм для бавовни <sup>2)</sup> в кВтг / повний робочий цикл <sup>3)</sup>	6.72
Споживання енергії на прання, віджим і сушіння з використанням стандартних програм для бавовни <sup>2)</sup> в кВтг / цикл прання <sup>3)</sup>	0.99
Клас продуктивності прання <sup>1)</sup>	A
Вода, що залишається після віджиму для стандартного циклу прання бавовни при 60 °C <sup>2)</sup> в %	44
Максимальна швидкість віджиму для стандартного циклу прання бавовни при 60 °C <sup>2)</sup> в об/хв	1400
Споживана потужність в увімкненому стані (Вт)	10
Миюча здатність для стандартного циклу прання бавовни при 60 °C (без сушіння) <sup>2)</sup> в кг	6
Витрата води на прання, віджим і сушіння <sup>2)</sup> в л/повний робочий цикл	99
Витрата води на прання і віджим <sup>2)</sup> в л/повний робочий цикл	50
Час прання та сушіння. Програмний час для повного робочого циклу в хвилинах	520
Розрахункове річне споживання для домогосподарства з чотирьох осіб, що завжди використовує сушіння (200 циклів) в кВтг	1344
Розрахункове річне споживання для домогосподарства з чотирьох осіб, що ніколи не використовує сушіння (200 циклів) в кВтг	198
Шум під час циклів прання, віджиму і сушіння при використанні стандартної програми для бавовни <sup>2)</sup> в дБ (A) re 1pW	Прання Віджим Сушіння
	53 72 59

<sup>1)</sup> Клас G є найменш ефективним, а клас A — найбільш ефективним.

<sup>2)</sup> Стандартні програми для бавовни:

Прання: **[ЕКО БАВОВНА при 60 °C >]** і 75 хв прання, 2 полоскання, віджимання зі швидкістю 1400 об/хв і без автоматичного додавання миючого засобу і кондиціонера для білизни. Сушка: "Сушка", нажміте "AU", поки не з'явиться надпись "ЭКО".

Сушіння: «Сушіння», натисніть «AU», поки не з'явиться напис «ЕКО».

<sup>3)</sup> Фактичне споживання енергії циклу залежить від того, як використовується електроприлад.

## 12.2 Додаткові технічні дані

Розмір (В x Ш x Г в мм)	985x701x460
Напруга/ струм	220–240 В/50 Гц/10 А
Максимальна потужність (Вт)	2000
Тиск води (МПа)	0.03 - 1.0
Вага нетто (кг)	97
Значення частоти	2400-2483,5 МГц Частота каналу 2412 ... 2472 МГц (розмір кроку 5 МГц)
Максимальна потужність (EIRP)	100 мВт

## 12.3 Стандарти



Даний пристрій відповідає вимогам всіх застосовних директив ЄС з відповідними узгодженими стандартами, які передбачають маркування CE. Справжнім Haier заявляє, що тип радіообладнання відповідає Директиві 2014/53/EU. З повним текстом декларації ЄС про відповідність можна ознайомитися за такою адресою в Інтернеті: [www.haier.com](http://www.haier.com).

## 13 - Служба підтримки клієнтів

### Служба підтримки клієнтів

Ми рекомендуємо звертатися в службу підтримки клієнтів компанії «Хайер», а також використовувати оригінальні запасні частини. Якщо у вас виникли проблеми з побутовою технікою, спочатку ознайомтеся з розділом "Усунення несправностей".

Якщо ви не знайшли вирішення проблеми, будь ласка, зверніться:

— до вашого офіційного дилера або

— до нашого кол-центру:

8-800-200-17-06 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

00-800-2000-17-06 (Узбекистан)

— на сайт [www.haier.com](http://www.haier.com), де можна залишити заявку на обслуговування, а також знайти відповіді на актуальні питання.

Звертаючись до нашого сервісного центру, будь ласка, підготуйте наступну інформацію, яку ви зможете знайти на паспортній табличці та в чеку:

Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Також, будь ласка, перевірте наявність гарантії та документів про продаж.



Важливо! Відсутність на приладі серійного номеру унеможливлює для виробника ідентифікацію приладу і, як наслідок, його гарантійне обслуговування. Забороняється видаляти з приладу заводські ідентифікуючі таблички. Відсутність заводських табличок може стати причиною відмови від виконання гарантійних зобов'язань.

До цього документу можуть бути внесені зміни без попереднього повідомлення.





Производитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»  
Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд  
Адрес:  
Room S401,Haier Brand building,Haier Industry park  
Hi-tech Zone,Laoshan District Qingdao, China  
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк  
Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Предприятие-изготовитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd»  
Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд  
Адрес:  
Room S401,Haier Brand building,Haier Industry park  
Hi-tech Zone,Laoshan District Qingdao, China  
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк  
Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Импортер:

ООО «ХАР». Адрес: 121099, г. Москва, Новинский  
бульвар, д.8, эт. 16, офис 1601

Дата изготовления и  
гарантийный срок указаны  
на этикетке устройства.

